

# PTK5507 v1.0

## Pekskärm Användarmanual (SVE)

## Beröringsskjerm Brukermanual (NOR)

## Berøringsskærm Brugervejledning (DAN)



**DSC**

A Tyco International Company

**CE**

---

**VIKTIGT:** Denna manual innehåller information om hur produkten ska användas, dess funktioner samt producentens ansvar för produkten. Läs noggrant igenom hela manuallen.

**VARSEL:** Denne håndboken inneholder informasjon om begrensinger med hensyn til bruk og funksjoner, og informasjon om ansvarsbegrensingene til produsenten. Hele håndboken skal leses nøye.

**ADVARSEL:** Denne vejledning indholder oplysninger om begrænsninger i produktets brug og dets funktioner og oplysninger om begrænsninger i producentens ansvar. Vejledningen bør i sin helhed læses omhyggeligt.

---

# Innehållsförteckning

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Startsidan</b> .....                                    | <b>3</b>  |
| <b>Nödknappar</b> .....                                    | <b>3</b>  |
| <b>Till och fränkoppling av systemet</b> .....             | <b>4</b>  |
| Hemmatillkoppling (tillkoppling av skalskyddet) .....      | 4         |
| Tyst utpasseringstid .....                                 | 4         |
| Fränkoppling .....   | 5         |
| Bortatillkoppling .....                                    | 5         |
| Siren ljuder efter utpasseringstidens slut .....           | 6         |
| Till och Fränkoppling med fjärrkontroll .....              | 6         |
| <b>När sirenens ljuder</b> .....                           | <b>6</b>  |
| Inbrottslarm Fast Ljudande Siren .....                     | 6         |
| Brandlarm Pulserande Siren .....                           | 6         |
| Kolmonoxidlarm .....                                       | 7         |
| <b>Övriga funktioner</b> .....                             | <b>7</b>  |
| Bildvisning .....  | 7         |
| Bildinställningar .....                                    | 7         |
| Snabbutgång .....  | 7         |
| Inställning av tid och datum .....                         | 7         |
| Knappsatsläge .....  | 7         |
| Ding-Dong (in-/urkoppling av ljudindikering) .....         | 7         |
| <b>Sektionstatus</b> .....                                 | <b>8</b>  |
| <b>Förbikopplade sektioner</b> .....                       | <b>10</b> |
| Förbikoppla sektioner med PTK5507 .....                    | 10        |
| <b>Fel i systemet</b> .....                                | <b>10</b> |
| <b>Larmminne</b> .....                                     | <b>11</b> |
| <b>Sektionsåterställning</b> .....                         | <b>11</b> |
| <b>Utgångar</b> .....                                      | <b>12</b> |
| <b>Val</b> .....   | <b>12</b> |
| <b>Användarkoder</b> .....                                 | <b>13</b> |
| Användarfunktioner .....                                   | 13        |
| Fasta värden (förutom installatörskod och väktarkod) ..... | 13        |
| Programmerbara funktioner .....                            | 13        |
| Sirentut vid till/från .....                               | 13        |
| Områdesval .....   | 14        |
| Radera en användare .....                                  | 14        |
| <b>Installatörsmeny</b> .....                              | <b>14</b> |
| <b>Användarfunktioner</b> .....                            | <b>14</b> |
| <b>Knappsatsval</b> .....                                  | <b>15</b> |
| <b>Ding-Dong in/urkoppling</b> .....                       | <b>17</b> |
| <b>Tillkoppling</b> .....                                  | <b>17</b> |
| <b>Områdesstatus</b> .....                                 | <b>17</b> |

---

|   |           |
|---|-----------|
| <b>PK5500/RFK5500/RFK5564/PTK5507 Global Statusvisning.....</b> | <b>17</b> |
| <b>Knappsläge .....</b>   | <b>18</b> |
| <b>Referens .....</b>   | <b>18</b> |
| Systeminformation .....   | 18        |
| Service .....   | 18        |
| Batteribyte / Service utförd: .....                             | 18        |
| Användarkoder .....   | 19        |
| Sektionstyper / Sektionsförteckning .....                       | 19        |
| <b>Testa systemet .....</b>                                     | <b>21</b> |
| Test av siren och display.....                                  | 21        |
| Test av hela systemet .....                                     | 21        |
| Gångtestläge .....  | 21        |
| Öppna systemet för fjärrservice .....                           | 21        |
| <b>Säkerhetsgenomgång av bostaden .....</b>                     | <b>24</b> |
| <b>Utrymningsplan.....</b>                                      | <b>24</b> |
| <b>NORSK.....</b>   | <b>29</b> |
| <b>DANSK.....</b>   | <b>59</b> |

Denna produkt innehåller komponenter med öppen källkod QT Version 4.7.3 och Linux Kernel licens: Version 2.6. Båda dessa komponenter är skyddade av upphovsrätt och har allmänna villkor som är förknippade med deras användning. Den öppna källkoden och tillhörande komponenter som används i denna produkt är nedladdningsbara från DSC-webbsidan. Besök gärna <http://www.dsc.com/open-source-documentation> för mer information.

**OBS:** Använd dessa instruktioner i samband med installationsmanualen för larmsystem som denna utrustning är avsedd att användas till.

**VARNING:** Läs och spara bruksanvisningen! Följ alla varningar och anvisningar som finns specificerade i det här dokumentet och / eller på utrustningen.

Kontrollera att du har den senaste versionen av detta dokument. Den senaste versionen av denna användarmanual kan du erhålla från distributören av säkerhetssystemet.

---

## ALLMÄNN INFORMATION

### SÄKERHET

För att eliminera risk för brand och elstötar, med medföljande skador, tänk då på följande:

- Undvik att hälla vätska över utrustningen.
- Försök aldrig att själv utföra service på centralapparaten. Om du tar bort kåpan utsätter du dig för risken att få farliga elstötar. Överlät all service till kompetenta tekniker.
- Rör inte utrustningen eller dess kablar under åskväder.
- Använd inte systemet för att rapportera en gasläcka om läckan är nära centralapparaten.

### REGELBUNDET UNDERHÅLL OCH FELSÖKNING

Försök att hålla systemet i god kondition genom att följa de instruktioner som återfinns i denna manual och eventuellt på etiketter på själva centralapparaten.

### HANTERING

Ett hårt och långvarigt tryck på skärmen kan medföra att färgtonen ändras

### RENGÖRING

- Om skärmen är mycket hårt smutsad och det inte fungerar att rengöra med en torr trasa kan en trasa lätt fuktad med isopropylalkohol användas
- Använd aldrig lösningsmedel eller sprej för rengöring av utrustningen
- Använd aldrig vatten, keton eller andra vätskor för rengöring av utrustningen

### FELSÖKNING

**VARNING:** Denna utrustning ska installeras och användas i en miljö som har maximalt föroreningsgrad 2 och överspännings-kategori II på ICKE EXPLOSIONSFARLIGA PLATSER inomhus. Utrustningen är gjord för direkt anslutning i eluttag och all installation, service och reparation ska utföras av kompetent servicepersonal. Med kompetent servicepersonal avses en person som har teknisk utbildning och tillräcklig erfarenhet för denna typ av arbetsuppgifter för att kunna reducera risker både för sig själv och andra. Det finns inga delar som användare själv kan byta ut eller reparera.

## **VIKTIG INFORMATION**

Ett säkerhetssystem kan inte förhindra att en nödsituation uppstår. Dess enda syfte är att notifiera brukare eller larmcentral att en nödsituation har uppstått. Säkerhetssystem är normalt väldigt driftsäkra men situationer kan uppstå där systemet inte fungerar korrekt, ett säkerhetssystem ersätter inte hem- eller personförsäkringar eller vardagliga säkerhetsrutiner. Ditt säkerhetssystem bör installeras och driftsättas av utbildad och kompetent installatör som även tillhandahåller handhavarutbildning och säkerhetsgenomgång på systemet.

## **Introduktion**

PTK5507 är en manöverpanel med pekfunktion som kan användas på centralapparater i PowerSerien från v4.2 eller högre. Se installationsmanualen och handhavarmanualen till ditt säkerhetssystem för mer information.

### **Specifikationer/Funktioner**

- Display ..... 7" TFT (800 × 480 pixel) Färg Pekskärm
- Hemknapp ..... Hem/Kalibrering/Reset
- LED indikeringar ..... 4 (Klar, Till, Fel, AC)
- Dimensioner (montering) ..... 8.5" x 5.1" x 0.8" [127.9mm (L) x195mm (W) x 20.35mm (D)]
- Betraktningsvinkel ..... Horisontell: 70° (typ.)
- Vertikal betraktningsvinkel ..... 50° (övre), 70° (nedre) (typ.)
- Ljusstyrka ..... 280 cd/m<sup>2</sup>
- Arbetstemperatur ..... -10°C to +55°C (14°F to 131°F)
- 5% till 93% relativ luftfuktighet
- SD minneskortsplats för standard Secure Digital (SD) kort\* (32 x 24 x 2.1 mm) med bildfiler
- Språk ..... Svenska

*OBS: \*Vid behov kan SD-kortet formateras med filformatet FAT16 eller 32 via en PC. Maximal storlek på SD-kort är 32GB.*

*OBS: För bästa resultat bör bildupplösningen vara 800 x 480; ett program för fotoredigering kan användas för att redigera bildfiler. Bilder med upplösning 1280 x 720 eller högre kan inte visas på skärmen.*

## Startsidan

Tid & datum visas i skärmens övre högra hörn.

Systemets status (i.e., Driftklar, Tillkopplad, Utpassering pågår etc.) visas i skärmens överkant.

Figur 1 - Startsida



## Nödknappar

Figur 2 - Nödknappar



*När nödalarmstangenten aktiveras visas en ny sida med följande:*

**Brand**      Brandlarm. Tryck och håll i 2 sekunder för att aktivera.

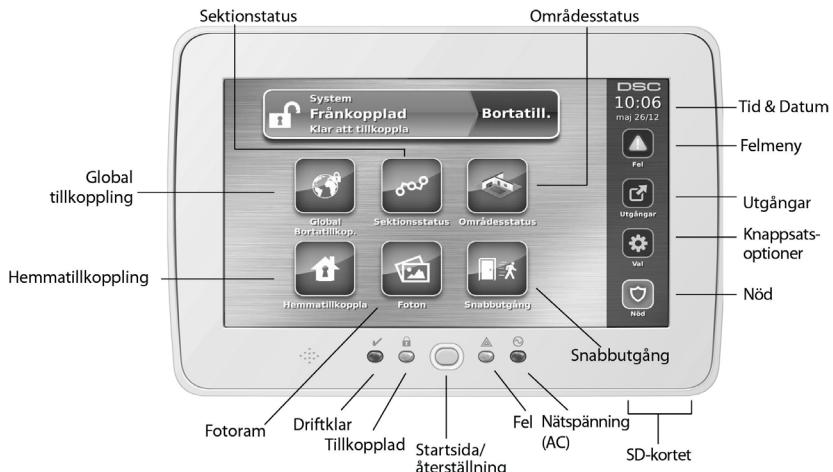
**Nöd**      Nödalarm. Tryck och håll i 2 sekunder för att aktivera.

**Överfall**      Överfallslarm. Tryck och håll i 2 sekunder för att aktivera.

**VIKTIG INFO:** *Nöd och Överfall är aktiverade default. Tangenten för Brandlarm måste aktiveras av installatören för att fungera. Konsultera din installatör om det är några oklarheter kring vilka funktioner som är aktiverade.*

**OBS:** *Intryckning av nödknapp registreras i händelseminnet.*

**Figur 3 - Knappar & Indikeringar**



## Till och frånkoppling av systemet

### Hemmatillkoppling (tillkoppling av skalskyddet)

Denna funktion måste programmeras av installatör.

Hemmatillkoppling förbikopplar volymskyddet (i.e., rörelsedetektorer) och tillkopplar systemets skalskydd (i.e., magneter på dörrar och fönster). Se till att alla sektioner är stängda (i.e., ingen rörelse framför detektorer och stängda dörrar/fönster). Indikeringen Driftklar (✓) tänds. Tryck på Hemmatillkoppling och sedan eventuellt din behörighetskod, passera inte ut genom entrédörren. Under utpasseringstiden kommer indikeringarna Till (Ⓐ) och Driftklar (✓) tändas för att visa att systemet håller på att tillkopplas.

När utpasseringstiden gått ut släcks Driftklar, indikeringen för Tillkopplat kvarstår och enheten slutar ljudna.

### Tyst utpasseringstid

Om systemet tillkopplas med funktionstangenten Hemmatillkoppling eller med tillkoppling utan inpasseringstid ([\*][9][behörighetskod]), aktiveras inte ljudande indikering (knappsatsens summer) under utpasseringstiden.

När Hemmatillkoppling aktiveras från Startsidan:

- ”Utpasseringstid pågår,” visas i displayen och utpasseringstiden startar.
- Indikeringen för Tillkopplat tänds.

**OBS:** Om funktionen Snabbutkoppling har deaktiverats av installatören visas det numeriska tangentbordet (se Figur 4). Ange din behörighetskod för att tillkoppla.

**Figur 4 - Knappsats**



Om Fränkoppling trycks in under utpasseringstiden visas det numeriska tangentbordet.

- Ange din behörighetskod.
- Tillkopplingen avbryts och Startsidan visas igen.
- Indikeringen för Tillkopplat SLÄCKS.

När utpasseringstiden gått ut:

- Sidan för Fränkoppling visas.
- Indikeringen för Driftklar SLÄCKS.
- "Hemmatillkopplat" visas som status.

*OBS: Pekskärmen går ner i sparläge efter 15 minuter, tryck till på skärmen för att aktivera den igen.*

### **Fränkoppling**

Om Fränkoppling trycks in:

- Ett numeriskt tangentbord visas.
- Ange din behörighetskod.
- Startsidan visas och indikeringen Tillkopplat SLÄCKS.
- Status visas kort, sedan "Driftklar".
- Den gröna indikeringen för Driftklar TÄNDS.

### **Fränkopplingsfel**

Om du anger en ogiltig kod kommer systemet inte att fränkopplas och en summerton ljuder för att indikera fel kod. Tryck # och pröva igen.

### **Bortatillkoppling**

När Bortatillkoppling trycks in:

- Ange eventuellt din behörighetskod.
- Indikeringen Tillkopplat TÄNDS.
- "Utpasseringstid pågår" visas i statusfältet. Utpasseringstiden startar.
- Manöverpanelens summer ljuder varje sekund under utpasseringstiden. Tätare pip de sista 10 sekunderna.

*OBS: Behörighetskod behöver bara anges om installatören urkopplat Snabbtillkoppling.*

Om Frånkoppling trycks in under utpasseringstiden visas det numeriska tangentbordet.

- Ange din behörighetskod.
- Tillkopplingen avbryts och Startsidan visas igen.
- Indikeringen för Tillkopplat SLÄCKS.

När utpasseringstiden gått ut:

- Sidan för Frånkoppling visas.
- Indikeringen för Driftklar SLÄCKS.
- ”Bortatillkopplat” visas som status.

### **Siren ljuder efter utpasseringstidens slut**

#### **Ljudande utpasseringsfel**

Den här funktionen har tillkommit för att varna användaren om ett fel vid försök att tillkoppla systemet i bortaläge. Om du misslyckas att lämna det skyddade området innan utpasseringstidens slut, eller om entrésektionen inte är stängd, kommer systemet att varna på två sätt: manöverpanelens summer ljuder ihållande och sirenens tjuter.

Installatören kan ge mer information om funktionen är aktiverad eller inte. Om ovanstående inträffar:

1. Gå tillbaka till manöverpanelen.
2. Ange din kod för att frånkoppla. Gör detta innan inpasseringstiden har gått ut.
3. Tillkoppla igen och kontrollera att entrédörren stängs ordentligt.

#### **Tillkopplingsfel**

Summern ljuder för att indikera fel. Detta händer om systemet inte är klart att tillkoppla, Driftklart, (i.e., sektioner är öppna), eller om en felaktigt kod anges. Om detta händer, kontrollera vilka sektioner som är öppna och stäng dessa. Tryck [#] och försök igen, ange en giltig behörighetskod. Kontrollera med installatören om det inte är möjligt att tillkoppla systemet trots ovanstående procedur

#### **Till och Frånkoppling med fjärrkontroll**

Systemet kan till och frånkopplas med fjärrkontroll. När systemet tillkopplas med fjärrkontroll kan systemet bekräfta detta genom att sirenens tjuter till en gång (om siren-tut är aktiverat). Vid frånkoppling med fjärrkontrollen bekräftar systemet detta genom att sirenens tjuter till två gånger (om siren-tut är aktiverat) vilket kan höras utanför det larmade området.

#### **När sirenens ljuder**

Systemets siren(er) kan ljudna på 3 olika sätt:

- Pulserande = Brandlarm
- 4 tut, 5-sekunders paus, 4 tut = Kolmonoxidlarm
- Fast ljudande siren = Inbrottsslarm

**OBS: Prioritet för dessa larmtyper är Brandlarm, Kolmonoxid, Inbrott.**

#### **Inbrottsslarm Fast Ljudande Siren**

 Om orsaken till utlöst larm är okänd, iakttag försiktighet! Om larmet har löst ut av misstag, frånkoppla med din kod för att tysta siren. Meddela eventuellt larmcentralen om falsklarmet.

#### **Brandlarm Pulserande Siren**

 **Följ fastighetens nødutrymningsplan!**

Om brandlarmet utlöste av misstag (e.g., stek-os, vattenånga etc.), frånkoppla med din kod för att tysta sirener. Meddela eventuellt larmcentralen om falsklarmet. För eventuell återställning av rökdetectörer, se relevant avsnitt i denna instruktion.

## **Kolmonoxidlarm**

Detta larm utlöser om kolmonoxidetektorn upptäckt förekomst av gasen kolmonoxid (CO), vilken kan vara mycket skadlig. Om detektorn utlöser blinkar den röda indikeringen på CO-detektorn och den inbyggda summern ljuder enligt följande intervall: 4 korta pip, 5-sekunder paus, 4 korta pip. Säkerhetssystemets siren(er) ljuder med samma intervall. Knappsatsen indikerar också ljudande och visuellt att larmet utlöst.

När larmet går:

1. Utrym området, kolmonoxid är mycket farlig.
2. Kontakta larmcentralen
3. Om orsaken till larmet är känd, vidtag åtgärd.

***VARNING: Var noga med att läsa de separata instruktionerna till din CO-detektor.***

## **Övriga funktioner**

### **Bildvisning**

***OBS: För bästa resultat bör bildupplösningen vara 800 x 480; ett program för fotoredigering kan användas för att redigera bildfiler. Bilder med upplösning 1280 x 720 eller högre kan inte visas på skärmen.***

När bildvisning aktiveras:

- Bilder visas automatiskt från anslutet SD-kort.
- Tryck på skärmen för att avbryta bildspelet och återgå till Startsidan.

### **Bildinställningar**

***VARNING: SD-kortet måste tas ur innan pekskärmen monteras isär, annars kan skador på enheten uppstå.***

Med valet Fotoram i Knappsatsval är det möjligt att välja de bilder som ska visas i bildspelet. Det är också möjligt att konfigurera tiden för varje bildvisning samt aktiveringstiden

### **Snabbutgång**

När systemet är tillkopplat men du behöver passera ut genom den larmade entrédörren, använd funktionen Snabbutgång istället för att från- och sedan tillkoppla systemet. Tryck på funktionen Snabbutgång för att aktivera detta. Du har nu 2 minuter på dig att passera ut genom entrédörren. Återstående tid avbryts så fort du har passerat ut genom dörren.

### **Inställning av tid och datum**

Tryck på Val. Välj Användarfunktioner [Masterkod] välj sedan Tid & Datum. Välj det du vill ändra och tryck pil upp/ned för att ändra värdet. Tryck Spara för att avsluta.

### **Knappsatsläge**

Detta val gör att pekskärmen PTK5507 fungerar som en traditionell manöverpanel från DSC.

### **Ding-Dong (in-/urkoppling av ljudindikering)**

Nuvarande status för Ding-Dong indikeras på displayen (Inkopplad eller Urkopplad). För att ändra funktion, tryck på 'Ringklocke-' ikonen. Tre pip indikerar att funktionen är inkopplad (Aktiverad). Ett långt att funktionen är urkopplad (Deaktiverad).

## Sektionstatus

Här visas status på systemts sektioner i realtid.

Figur 5 - Driftklar sektion



**Driftklar** – sektionen är stängd. Se Figur 5 på sida 8.

**Öppen** – sektionen är öppen/aktiverad och behöver stängas. Se Figur 6 på sida 8.

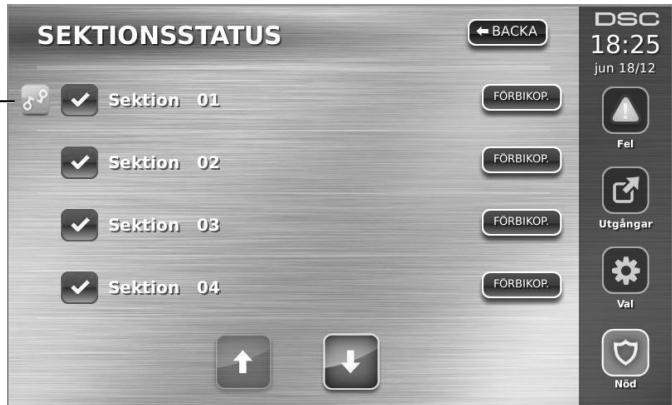
Figur 6 - Öppen sektion



**Fel** – systemet har detekterat ett eller flera fel. Se Fel i systemet på sida 10.

**Sektionsfel** – en eller flera sektioner har kortslutning (gäller trådbunden), eller har inte rapporterat in inom tiden för radioövervakning (gäller trådlös). Se Figur 7 på sida 9.

**Figur 7 - Sektionsfel**



**Sabotage** – en eller flera sektioner har slingavbrott (gäller trådbunden), eller har lyfts bort från bakstycket/öppnats (gäller trådlös). Se Figur 8 på sida 9.

**Figur 8 - Sektionssabotage**



**Batterifel** – en eller flera enheter har låg batterispänning. Se Figur 9 på sida 9.

**Figur 9 - Batterifel**



## Förbikopplade sektioner

En sektion kan förbikopplas om den av någon anledning inte går att stänga och därmed hindrar att systemet tillkopplas. En förbikopplad sektion kan inte utlösa larmet. Om en sektion behöver förbikopplas på grund av tekniskt fel, kontakta omedelbart din installatör för service eller utbyte av den defekta enheten.

Kontrollera att inga sektioner oavsiktligt är förbikopplade vid tillkoppling av systemet. Förbikoppling kan endast utföras när systemet är frånkopplat. Förbikopplingen på en sektion försvinner automatiskt vid frånkoppling av systemet, förbikoppling kan därmed behöva upprepas vid nästa tillkoppling.

**OBS: Förbikopplingen på sektioner av typen 24-timmars måste tas bort manuellt.**

**OBS: Av säkerhetsskäl är det inte möjligt att förbikoppla vissa typer av sektioner, t.ex. rökdetektorer, kontrollera med din installatör.**

## Förbikoppla sektioner med PTK5507

I sidan för sektionstatus, bläddra upp/ned i sektionslistan, tryck på ikonen ”Förbikoppling” för att aktivera förbikoppling på vald sektion. För att ta bort förbikopplingen, tryck motsvarande ikon.

## Fel i systemet

När systemet detekterar ett fel, tänds indikeringen Fel (▲) och manöverpanelen piper till var 10:e sekund. Tryck (▲) för att tysta detta. Tryck (▲) för att visa det fel som systemet detekterat. Felindikeringen (▲) blinkar nu. Se tabell nedan för fel som kan indikeras.

| Fel  | Kommentarer   | Åtgärd            |
|--|---|-------------------|
| Service krävs<br>(Tryck för mer information) | (1) Batterifel (2) Sirenkretsfel (3) Systemfel (4) Systemsabotage (5) DATAKOM-fel (6) Radiostörning (7) PC5204 Lågt batteri (8) PC5204 Nätfel | Kontakta service  |
| Nätfel                                       | Systemet saknar nätspänning (AC) och går just nu på reservbatteriet.  | Kontakta service  |
| Telefonlinjefel                              | Telefonlinjen är inte inkopplad.  | Kontakta service  |
| Kommunikationsfel                            | Den senaste larmöverföringen (till larmcentral eller privattelefon) blev inte kvitterad och misslyckades. Kan bero på telefonlinjefel.        | Kontakta service  |
| Sektionsfel                                  | Fel detekterat på en eller flera sektioner. Tryck för att visa mer information.   | Kontakta service  |
| Sektionsabotage                              | Sabotage detekterat på en eller flera sektioner. Tryck för att visa mer information.  | Kontakta service  |
| Batterifel på trådlös enhet                  | En eller flera trådlösa enheter har rapporterat låg batterispänning. Tryck vidare för mer information.  | Kontakta service  |
| Klockan går fel                              | Systemet har varit helt spänningsslöst och tappat inställningen för tid och datum.  | Ställ tid & datum |

## Larminne

När ett larm har utlöst tänds indikeringen Larminne.

För att se vilken/vilka sektioner som utlöste larmet när det var tillkopplat, tryck på Larm . Aktuella sektioner kan avläsas (se Figur 10 på sida 11).

Använd [<>|>] för att bläddra i larminnet.

Tryck Backa eller Hem för att avsluta. Larminnet raderas vid nästa tillkoppling.

Om larmet har utlöst kommer larminnet automatiskt att visas direkt efter frånkoppling. Var extra vaksam om orsaken till att larmet löste ut är okänd.

Figur 10 - Larm i minnet



## Sektionsåterställning

Vissa typer av detektorer kan behöva återställas efter att de utlöst larm (t.ex. glaskrossdetektorer och rökdetectorer). Din installatör kan ge mer information om detta är aktuellt på ditt system.

För att återställa, tryck på relevant snabbtangent på sidan Utgångar. Installatören kan programmera texter för dessa tangenter för att tydliggöra dess funktion.

Om en enhet inte återställer sig kan det vara så att den fortfarande detekterar. Om det t.ex. är en rökdetectör som detekterar direkt efter återställningen kommer larmet att utlösa igen.

## Utgångar

Din installatör kan ha programmerat dessa tangenter att utföra vissa funktioner (återställning av rökdetektorer, öppna garageport etc.) För att använda dessa, tryck Utgångar och sedan på relevant utgång för att aktivera funktionen. Se också Sektionsåterställning på sida 11.

Figur 11 - Utgångar



## Val

Via menyn Val till höger på displayen (se Figur 12 på sida 12), blir följande tillgängligt:

- Användarkoder
- Installatörs meny
- Användarfunktioner
- Knappsatsval
- Ding-Dong in-/urkoppling
- Tillkoppling
- Områdesstatus
- Knappsatsläge

Figur 12 - Val



## Användarkoder

Masterkoden behöver anges för att komma åt valet Användarkoder (i menyn Val). Ange giltig masterkod för en översikt av systemets användarkoder. Tryck för att välja den koden du vill programmera.

**Ange kod** – lägg till/ändra användarkoden.

**Välj områden** – tilldela områdesbehörighet till användaren

**Funktioner** – aktivera/deaktivera användarens olika funktionsval.

**Radera användare** – ta bort användaren från systemet.

Användaren har programmerbara funktionsval för att kunna utföra förbikoppling eller ställa in engångsfunktion etc.

**Masterkod (OBS! Kodplats 40)** - Det är bara masteranvändaren som kan ändra sin egen kod. Installatören kan endast återställa den till fabriksvärdet (1234) om den av någon anledning blir okänd.

**Användarkod med masterfunktion** - En användare med denna funktion aktiverad kan programmera nya användare men inte ändra de som har högre behörighet. Denna typ av kod får samma funktion och behörighet som systemets masterkod, dessa kan ändras. Valfri användarkod i systemet kan tilldelas masterfunktion genom att aktivera funktionsval 1 (se nedan för detaljer).

**Hotkod** - En hotkod fungerar som en vanlig användarkod med den skillnaden att när koden används så kommer det att rapporteras ett hotkodslarm. Valfri användarkod kan tilldelas denna funktion genom att aktivera användarfunktion 2 (se nedan).

**OBS:** *Hotkodslarmet aktiveras inte när koden används för \*5 Användarprogrammering eller \*6 Masterfunktioner.*

**OBS:** *Användarkoder kan inte duplicerar eller ligga i nummerföljd (befintlig kod +/- 1).*

### Användarfunktioner

1. En ny kod övertar funktionerna och områdesbehörigheter från den kod som används för programmering
2. Masterkoden har behörighet till alla områden samt funktion 3-4 aktiverade.

**OBS:** *Masterkodens värden kan inte ändras.*

### Fasta värden (förutom installatörskod och väktarkod)

**Till/Frånkoppling** - Användaren kan till/frånkoppla det/de områden den har behörighet till.

**Manuella Utgångar ([\*][7][1], [\*][7][2], [\*][7][3], och [\*][7][4])** - I det fall dessa funktioner kräver behörig användarkod är det områdesbehörighet som bestämmer om koden kan utföra funktionen.

### Programmerbara funktioner

- |                                  |                                    |
|----------------------------------|------------------------------------|
| 1. Masterfunktion                | 5. Används ej, för framtida bruk   |
| 2. Hotkod                        | 6. Används ej, för framtida bruk   |
| 3. Förbikoppla sektioner         | 7. Sirentut vid till-/frånkoppling |
| 4. Används ej, för framtida bruk | 8. Engångskod                      |

### Sirentut vid till/från

Denna funktion gör att sirenutgången aktiveras vid Bortatillkoppling med aktuell kod. Detta gäller i första hand den fjärrkontroll som är associerad med aktuell kodplats. Om så önskas är det även möjligt att aktivera sirentut när koden anges för tillkoppling på manöverpanel.

**OBS:** *Masterkoden kan inte använda funktionen men måste ha den aktiverad för att kunna programmera funktionen på andra koder.*

**OBS:** Observera att denna funktion inte påverkas av det generella valet "Sirentut vid till/frånkoppling", kontakta din installatör vid frågor om detta.

### **Områdesval**

Masterkoden är alltid behörig till alla områden, detta kan inte ändras.

#### **Områdesval ([\*]/[5]/Master/Kod med masterfunktion]/[98]/Kodplats)**

1. Område 1 (tillgängligt på PC1616/PC1864)
2. Område 2 (tillgängligt på PC1616/PC1864)
3. Område 3 (tillgängligt på PC1864)
4. Område 4 (tillgängligt på PC1864)
5. Område 5 (tillgängligt på PC1864)
6. Område 6 (tillgängligt på PC1864)
7. Område 7 (tillgängligt på PC1864)
8. Område 8 (tillgängligt på PC1864)

#### **Att tänka på gällande programmering av användarkoder**

1. Masterkodens funktioner och behörigheter kan inte ändras
2. När en ny kod programmeras kontrolleras den alltid mot systemets befintliga koder.  
Om en identisk kod existerar avges en fel-ton och koden ändras tillbaka till föregående värde. Detta gäller både 4 och 6-ställiga koder.

### **Radera en användare**

Välj aktuell användarkod och tryck sedan på "Radera kod". Användaren raderas med omedelbar verkan.

### **Installatörsmeny**

Detta val kräver installatörskoden.

### **Användarfunktioner**

Tryck på Val, Användarfunktioner, ange systemets Masterkod (default 1234). Detta val ger tillgång till följande systemfunktioner:

#### **Tid & Datum**

Ange aktuell tid och datum.

#### **Autotillkopplingstid**

Systemet kan programmeras att tillkoppla automatiskt en specifik tid varje dag, detta kan ställas individuellt per område. Här anges önskad tid för tillkoppling veckans alla dagar.

När tiden för autotillkoppling inträffar, startar en förvarningstid (fabriksinställt 5 minuter, kan ändras av installatör), för att varna användare om att området kommer att tillkopplas. Under förvarningstiden ljuder knappatsens summer med en fast ton och texten "Autotillkoppling pågår" visas i displayen. Siren kan också programmeras att ljuda var 10:e sekund under förvarningstiden. Efter att förvarningstiden har löpt ut tillkopplas området i Bortaläge.

Autotillslaget kan skjutas upp (Köpa tid-funktion) eller avbrytas genom att slå in en behörig användarkod. Fabriksinställningen för att "Köpa tid" är två timmar (programmerbart), efter att den tiden har löpt ut startar fördräjningen igen, det finns ingen begränsning på hur många gånger man kan "Köpa tid" och det är självklart möjligt att tillkoppla systemet som vanligt trots att autotillslaget har skjutits upp. Autotillslag som avbryts eller förhindras kan kommuniceras som en händelse till larmcentralen om så önskas, installatören kan ge mer information om detta.

Autotillkoppling kan förhindras av följande (programmerbart):

- Nätfel hindrar Tillkoppling
- Kvarhållande Systemsabotage
- Sektionskort DATAKOM-fel

## **Öppna för installatör/Fjärrservice**

Detta gör installatörläget tillgängligt för installatör samt öppnar för fjärrservice via DLS. Tidsfönstret för båda dessa är 6 timmar, när tiden har gått ut måste masteranvändaren öppna för detta igen. Det finns ingen begränsning på hur många gånger installatörläge/DLS kan öppnas/anslutas under detta tidsfönster.

## **Händelseminne**

Visar tid, datum och händelse i klartext.

Händelseminnet är sorterat med den senaste händelsen överst och sedan fallande ordning.

Vänsterpil bläddrar framåt i händelseminnet.

Högerpil bläddrar bakåt i händelseminnet.

Tryck "Backa" för att återgå till startsidan.

Efter 30 sekunders inaktivitet avslutas visning av händelseminne automatiskt.

## **Systemtest**

Aktiverar sirenutgången (2 sekunder), knappsatsbelysning samt en överföring av testkod till larmcentralen. En mätning av backup-batteriet görs också.

## **Autotill/från kontroll**

Tryck på detta val i Användarmenyn för att aktivera (tre korta pip), respektive urkoppla (ett långt pip) funktionen med autotill- /frånkoppling. Observera att detta val är individuellt per område. Tiden för autotillkoppling kan du som användare programmera, tiden för automatisk frånkoppling kan endast programmeras av installatör. Tänk på att detta val gäller för både till och frånkoppling.

## **Starta Fjärrservice**

Om detta är programmerat kommer aktivering av funktionen medföra att systemet gör ett försök att kontakta fjärrservicedatorn genom att ringa till ett specifikt telefonnummer.

## **Knappsatsval**

Figur 13 - Knappsatsval



**Ljuskontroll** – ställer ljusstyrka samt skärmsläckarens timeout.

**Summerkontroll** – ställer summerns volym.

**Fotoram** – välj bilder från SD-kort som ska visas i bildspelet.

**Kalibrering** – kalibrera pekfunktionen.

**Klockvisning** – visar den digitala klockan.

**Städläge** – läser skärmen i 30 sekunder för att man t.ex. ska kunna torka av den utan att aktivera några funktioner. Efter 30 sekunder (Se Figur 14 på sida 16) återgår den automatiskt till föregående visningsläge. (Se Figur 13 på sida 15).

**Figur 14 - Städläge**



**Startsida** – kan konfigureras i två olika visningslägen, Klassiskt eller Modernt.

**Språk** – Flera olika språk finns att välja i knappsatsen.

**Figur 15 - Språk**



## Ding-Dong in/urkoppling

Ding-Dong - För att styra funktionen, tryck på dörrklocke-ikonen. Tre pip indikerar att funktionen är inkopplad, ett långt att den är urkopplad.

## Tillkoppling

**Hemmatillkoppling** – tillkopplar systemet i läge Hemma.

**Bortatillkoppling** – tillkopplar systemet i läge Borta.

**Nattillkoppling** – Nattillkoppling är en förhöjd nivå av Hemmatillkopplingen där det förutom rent skalskydd också går att aktivera vissa sektioner som ingår i volymskyddet. Tryck på ikonen för att tillkoppla systemet i Nattläge, observera att detta endast är tillgängligt när systemet är Hemmatillkopplat. Vid Nattillkoppling är alla sektioner aktiva (även borta-hemma sektioner) förutom sektioner programmerade som Nattsektion. Nattsektioner är aktiva vid Bortatillkoppling. Vid frånkoppling av Natt-läget återgår systemet till Hemmaläge.

**Snabbutgång** – se Snabbutgång på sida 7.

**Global Bortatillkoppling** – tillkopplar alla områden som koden är behörig till, i Bortaläge.

**Global Hemmatillkoppling** – tillkopplar alla områden som koden är behörig till, i Hemmaläge.

**Utan inpasseringstid** – tillkopplar systemet utan ingångstid.

## Områdesstatus

För att se status på systemets aktiverade områden, tryck Val, Användarfunktioner, Områdesstatus. I denna vy visas upp till 8 områden med nuvarande status (E för Ej Driftklar, T för Tillkopplat eller D för Driftklar). Varje område visas med respektive status.

## PK5500/RFK5500/RFK5564/PTK5507 Global Statusvisning

Även om en knappats är adresserad till ett specifikt område är det möjligt att ställa den i ett globalt läge för att utföra vissa funktioner. Figur 16 på sida 17 visar en knappsats i Globalt visningsläge.

Figur 16 - Områdesstatus



## **Knappsatsläge**

Startar en virtuell knappsats. Den virtuella knappssatsen efterliknar en vanlig LCD manöverpanel och används t.ex. för att programmera systemet.

## **Referens**

Fyll i nedanstående för framtidens bruk och spara på ett säkert ställe.

### **Systeminformation**

Inkopplade?

*/BJ* BRAND     */NJ* NÖDLARM     */ÖJ* ÖVERFALL



Utpasseringstiden är \_\_\_\_\_ sekunder.



Inpasseringstiden är \_\_\_\_\_ sekunder.

### **Service**

#### **Larmcentral**

Abonnentkod#: \_\_\_\_\_ Telefon#: \_\_\_\_\_

#### **Installatör:**

Företag: \_\_\_\_\_ Telefon#: \_\_\_\_\_

#### **Batteribyte / Service utförd:**

---

---

---



*OBS: Om larmet har löst ut av felaktigt handhavande eller annan typ av obefogad händelse, kontakta larmcentralen snarast för återkallning av larm.*

**Användarkoder**

PC1616/PC1832/PC1864

Masterkod [40]: \_\_\_\_\_

| Kodplats | Kod | Kodplats | Kod | Kodplats | Kod | Kodplats | Kod |
|----------|-----|----------|-----|----------|-----|----------|-----|
| 01       |     | 13       |     | 25       |     | 42       |     |
| 02       |     | 14       |     | 26       |     |          |     |
| 03       |     | 15       |     | 27       |     |          |     |
| 04       |     | 16       |     | 28       |     |          |     |
| 05       |     | 17       |     | 29       |     |          |     |
| 06       |     | 18       |     | 30       |     |          |     |
| 07       |     | 19       |     | 31       |     |          |     |
| 08       |     | 20       |     | 32       |     |          |     |
| 09       |     | 21       |     | 33       |     |          |     |
| 10       |     | 22       |     | 34       |     |          |     |
| 11       |     | 23       |     | 40       |     |          |     |
| 12       |     | 24       |     | 41       |     |          |     |

**Sektionstyper / Sektionsförteckning**

| Sektion | Placering | Sektionstyp | Sektion | Placering | Sektionstyp |
|---------|-----------|-------------|---------|-----------|-------------|
| 01      |           |             | 17      |           |             |
| 02      |           |             | 18      |           |             |
| 03      |           |             | 19      |           |             |
| 04      |           |             | 20      |           |             |
| 05      |           |             | 21      |           |             |
| 06      |           |             | 22      |           |             |
| 07      |           |             | 23      |           |             |
| 08      |           |             | 24      |           |             |
| 09      |           |             | 25      |           |             |
| 10      |           |             | 26      |           |             |
| 11      |           |             | 27      |           |             |
| 12      |           |             | 28      |           |             |
| 13      |           |             | 29      |           |             |
| 14      |           |             | 30      |           |             |
| 15      |           |             | 31      |           |             |
| 16      |           |             | 32      |           |             |

| Sektion | Placering | Sektionstyp | Sektion | Placering | Sektionstyp |
|---------|-----------|-------------|---------|-----------|-------------|
| 33      |           |             | 49      |           |             |
| 34      |           |             | 50      |           |             |
| 35      |           |             | 51      |           |             |
| 36      |           |             | 52      |           |             |
| 37      |           |             | 53      |           |             |
| 38      |           |             | 54      |           |             |
| 39      |           |             | 55      |           |             |
| 40      |           |             | 56      |           |             |
| 41      |           |             | 57      |           |             |
| 42      |           |             | 58      |           |             |
| 43      |           |             | 59      |           |             |
| 44      |           |             | 60      |           |             |
| 45      |           |             | 61      |           |             |
| 46      |           |             | 62      |           |             |
| 47      |           |             | 63      |           |             |
| 48      |           |             | 64      |           |             |

## **Testa systemet**

**OBS:** Informera alltid larmcentralen innan du utför ett systemtest för att undvika eventuella oegentligheter.

### **Test av siren och display**

Det här testet tändar upp manöverpanelerna, aktiverar sirenutgången i 2 sekunder och ett besked om "Systemtest" kommuniceras till larmcentralen.

1. Tryck Val, Användarfunktioner [Masterkod], och sedan Systemtest. Följande händer:
  - Summer och lysdioder på systemets knappsatser samt sirenutgången aktiveras under 2 sekunder.
  - PK5500/RFK5500/RFK5564 aktiverar alla pixlar i displayen.
  - Indikering för Driftklar, Till och Fel blinkar under testet.
2. Tryck [#] för att backa.

### **Test av hela systemet**

Rökdetectörer bör testas en gång per år av din installatör för att säkerställa funktion. Andra systemkomponenter som t.ex. rörelsedetectörer och magnetkontakter bör slutanvändaren testa en gång i veckan. Se även avsnittet om test av siren och display ovan.

**OBS: Kontakta installatör om något inte fungerar under test.**

1. Kontrollera att systemet är frånkopplat.
2. Se till att alla öppna sektioner stängs och systemet blir Driftklart.
3. Utför ett test av siren och display.
4. För att testa sektioner, aktivera sektioner i turordning (e.g., öppna dörrar/fönster med magnetkontakte och gå framför rörelsedetectörer), kontrollera samtidigt i displayen att sektionerna som aktiveras indikeras som öppna.

**Knappsatser av modell PK5500/RFK5500/RFK5564** visar följande besked vid aktivering av sektion: "Stäng sektioner före tillslag<>" eller "Stäng sektioner el. tillkoppla". Bläddra med pil tangenterna [<][>] för att se öppna sektioner. Beskedet försvinner när sektionen stängs.

**Knappsatser av modell PK5501/RFK5501** visar beskedet "Öppen sektion" vid aktivering av någon sektion. Tryck [#] för att se öppna sektioner. Alla öppna sektioner visas automatiskt.

**Knappsatser av modell PK5508/PK5516/RFK5508/RFK5516** tändar motsvarande sektionsindikering vid aktivering av sektionen. Den är släckt när sektionen är stängd.

**Pekskärmen PTK5507**, i sektionsöversikten indikeras respektive sektion med aktuell status: "Förbikoppla," "Ej Driftklar".

**OBS: Vissa funktioner ovan kräver programmering av installatör.**

### **Gångtestläge**

Installatören kan aktivera gångtestläget i systemet. Under ett pågående gångtest blinkar indikeringen för Driftklar, Till och Fel. Om man inte avslutar gångtestläget manuellt görs det automatiskt efter 15 minuter, detta indikeras med ljudande varning (fem pip var 10:sekund) som startar 5 minuter innan det avslutas automatiskt.

### **Öppna systemet för fjärrservice**

I vissa fall kan installatören behöva utföra fjärrservice av systemet. En dator med mjukvara för detta ändamål ansluter då till systemet. Du kan behöva tillåta detta på följande sätt:

1. Tryck [\*][6][Masterkod][5] på valfri manöverpanel i systemet
2. Tryck Val, Användarfunktioner [Masterkod], tryck sedan Aktivera Fjärrservice.

Systemet svarar nu på inkommende samtal under en begränsad period.

För mer information, kontakta din installatör.

## Riktlinjer för placering av rökdetektorer

Följande information är allmänna rekommendationer, lokala föreskrifter ska alltid beaktas vid installation av denna typ av varningsenheter.

### Rökdetektorer

Forskning har visat att alla bränder i bostäder skapar rök i olika täthet. Experiment visar också att en detekteringsbar rökmängd i de flesta fall uppstår innan detekteringsbar värme, d.v.s. rök kan snabbare detekteras än värme. En slutsats av dessa kunskaper är att rökdetektorer bör installeras i samband med alla sovutrymmen i en bostad. Den information som ges i denna text ska enbart ses som riktlinjer vid placering och montering av rökdetektorer. Notera att det kan finnas lokala föreskrifter om brandalarm som måste följas. Det finns en lägsta nivå för att få ett acceptabelt brandskydd men detta ska helst kompletteras med detektorer i övriga utrymmen i en bostad. Viktiga utrymmen att skydda är förutom sovrummen, utanför kök och i vardagsrum, d.v.s. platser där bränder ofta uppstår. Dessutom kan övriga bostadsutrymmen, källare och hallar skyddas med rökdetektorer. Garage skyddas oftast bäst med värmadetektorer.

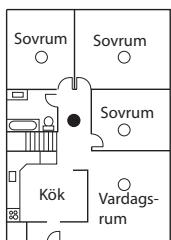
I större utrymmen med plana, d.v.s. icke sluttande, innertak bör rökdetektorer monteras med högst 9 m mellanrum. Andra avstånd kan krävas beroende på takhöjd, luftrörelser, nedsänkta takbjälkar, oisolerade tak etc.

Undvik att montera rökdetektorer:

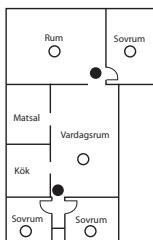
- Längst upp i taksprång (vid sluttande tak) – det tar tid för rök att nå dessa utrymmen.
- På platser med starka luftrörelser, t.ex. vid fläktar, luftventiler e.likn. Luftrörelser kan hindra röken att nå detektorn.
- Montera inte detektorer i utrymmen med hög luftfuktighet.
- Montera inte detektorer i utrymmen varmare än +38° C eller kallare än +5° C.

Följande kan anses vara lämpliga riktlinjer för placering av rökdetektorer:

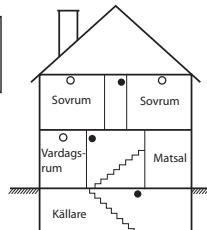
1. I alla sovrum.
2. Utanför sovrum, inom ca 6.4 m från dörr.
3. På varje våningsplan.
4. På alla våningsplan i flerfamiljshus.
5. I hotellrum.
6. På kontor



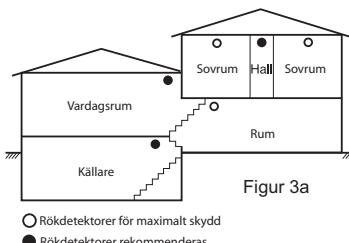
Figur 1



Figur 2

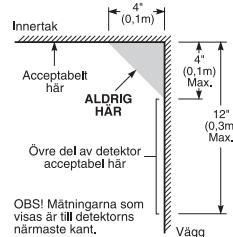


Figur 3



Figur 3a

○ Rökdetektorer för maximalt skydd  
● Rökdetektorer rekommenderas



Figur 4

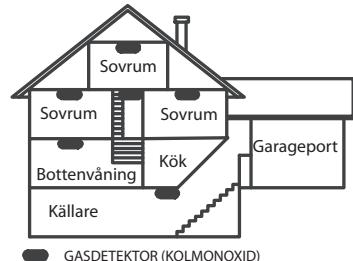
### Kolmonoxiddetektor

Kolmonoxid är en luktfri, smakfri och färglös gas. Detektorer bör monteras i så nära anslutning till sovplatserna som möjligt. Figur 5 visar rekommenderade placeringar i huset. Detektorn kommer att larma innan en skadlig nivå av kolmonoxid har uppnåts med en intern ljudsignal samt till centralapparaten.

Undvik att placera detektorn i följande utrymmen:

- Där temperaturen kan falla under -10°C eller stiga över 40 °C
- I närheten av ångor från tinner
- Närmare öppen eld än 1,5 meter
- I närheten av ventilation från skorstenar
- I närheten av avgasrör från fordon, detta kan permanent skada detektorn

**SE INSTALLATIONSANVISNINGARNA OCH BRUKSANVISNINGEN FÖR CO-DETEK-TORN FÖR SÄKERHETSANVISNINGAR OCH NÖDINFORMATION.**



Figur 5

## **Säkerhetsgenomgång av bostaden**

Många bränder inträffar i privatbostäder, ibland med personskador eller dödsfall som resultat. För att minska risken för skador i en bostad rekommenderar vi att ni går igenom er bostad ur säkerhetssynpunkt och gärna gör en utrymningsplan om olyckan ändå skulle vara framme.

1. Är all elektrisk utrustning och alla elkablars i gott skick? Kontrollera skador på kablar och sladdar, se till så att inga säkringar är överbelastade. Är du osäker, låt en fackman gå igenom era elinstallationer och elektrisk utrustning.
2. Förvaras alla brandfarliga vätskor på lämplig plats och på rätt sätt. Är utrymmet där de förvaras väl ventilerat. Undvik att använda brandfarliga rengöringsmedel.
3. Förvara tändstickor och tändare utom räckhåll för mindre barn.
4. Är kaminer och eldstäder i gott skick? Låt en sotare gå igenom era rökgångar.

## **Utrymningsplan**

Det är ofta en väldigt kort tidsperiod mellan det ögonblick en brand upptäcks till dess den kan vara livsfarlig. Det är därför viktigt att alla vet exakt vad de ska göra och att detta övas så alla kan det.

- Alla familjemedlemmar bör delta när en utrymningsplan görs upp.
- Tänk igenom möjliga utrymningsvägar från olika platser i hemmet. Eftersom många bränder uppstår på natten är det speciellt viktigt att utrymning från sovrummen planeras.
- Tänk på att det allra bästa är att utrymma ett sovrum utan att någon innerdörr behöver öppnas.

### **Tänk på följande när ni skapar er utrymningsplan:**

- Se till så att alla fönster och ytterdörrar lätt kan öppnas. Kontrollera att de inte är igenmålade och att läsmekanismen fungerar lätt så att även svaga personer kan öppna fönstret/dörren.
- Om öppnande eller utpassering är svårt för barn, äldre eller handikappade, planera då för alternativ utrymningsväg. I denna plan bör ingå vilken eller vilka personer som ska hjälpa dem som inte klarar utrymmingen på egen hand.
- Om utrymningsväg inte ligger i markplanet bör det finnas en brandstege eller ett rep. Glöm inte att öva på hur man ska använda detta hjälpmmedel.
- Tänk på att inte blockera utrymningsvägar. Placer inte trädgårdsmöbler, cyklar etc. så de blockerar altan- och terrassdörrar.
- Alla ska känna till en i förväg vald uppsamlingsplats, t.ex. ett träd på andra sidan gatan eller hos en granne. När ni kontrollerat att alla kommit ut ur huset – kontakta brandkår.
- En bra utrymningsplan handlar helt och hållet om snabbhet och säkerhet. Gör absolut inga försök att släcka en brand innan alla har hunnit sätta sig i säkerhet och försök inte att rädda föremål eller husdjur. När ni väl kommit ut ur huset, försök då inte att gå tillbaka in igen. Vänta på brandkåren!
- Skriv ner utrymningsplanen och öva på att följa den. Dels för att kontrollera att den fungerar, dels för att alla ska kunna genomföra den. Ändra planen om villkoren förändras, t.ex. med fler familjemedlemmar eller inneboende, eller om bostaden byggs om.
- Vi rekommenderar också att ni kontaktar lokalt brandförsvar som ofta ställer upp med information och hjälp att förbättra ert brandskydd.

**VIKTIGT - LÄS NOGGRANT: DSC Mjukvara som köps med eller utan produkter och komponenter är upphovsrättskyddade och köps under följande licensvillkor:**

- Detta licensavtal ("EULA") är ett juridiskt avtal mellan Dig (företaget, enskild person eller företagsrepresentant som förvarar Programvaran och tillhörande hårdvara) och Digital Security Controls, en division av Tyco Safety Products Canada Ltd. ("DSC"), tillverkaren av integrerade säkerhetssystem och utvecklare av mjukvara och relaterade produkter eller komponenter ("hårdvara") som du har köpt.
- Om DSC programvaruproduct ("PROGRAMVARAN" eller "programvaran") är tänkt att åtföljas av hårdvara och inte åtföljs av ny hårdvara, får Du inte använda, kopiera eller installera programvaran. Programvaruproducten omfattar mjukvara och kan inkludera tillhörande media, tryckt material och "online" eller elektronisk dokumentation.
- All mjukvara som distribueras tillsammans med PROGRAMVARAN som är associerad med ett separat licensavtal licensieras till Er i enlighet med villkoren i det licensavtalet.
- Genom att installera, kopiera, nedladda, lagra, eller på annat sätt använda PROGRAMVARAN, accepterar Du att vara bunden av villkoren i detta EULA, även om detta Avtal anses vara en ändring av tidigare överenskommelse eller ett avtal. Om Du inte samtycker till villkoren i detta EULA, vill DSC inte licensiera programvaran till Er och du har ingen rätt att använda den.

**PROGRAMVARULICENS**

Den programvaruproduct är skyddad av upphovsrätten och internationella upphovsrättsliga fördrag, liksom andra immateriella rättsliga lagar och avtal. Programvaran licensieras till, men säljs inte till Er.

**1. BEVILJANDE AV LICENS. Denna licens ger Er följande rättigheter:**

- (a) Installation och användning - För varje licens Ni förvarar har du bara en kopia av programvaran installerad.
- (b) Lagring/Nätverksdelning - programvaran får inte installeras, visas, köras, delas eller användas samtidigt på eller från olika datorer, inklusive en arbetsstation, terminal eller annan digital elektronisk enhet ("Enhet"). Med andra ord, om du har flera datorer måste du köpa en licens för varje arbetsstation där PROGRAMVARAN kommer att användas.
- (c) Säkerhetskopiering - Du får göra kopior av programvaran, men du kan bara ha en kopia per licens installerad vid varje given tidpunkt. Du får använda säkerhetskopierat exemplar enbart för arkivering. Förutom vad som uttryckligen anges i detta Avtal, får Du inte på annat sätt göra kopior av PROGRAMVARAN, inklusive det tryckta material som medföljer PROGRAMVARAN.

**2. BESKRIVNING AV ÖVRIGA RÄTTIGHETER OCH BEGRÄNSNINGAR.**

- (a) Begränsningar för dekompliering och demontering - Du får inte ändra, dekompliera eller ta isär programvaran, förutom och endast i den utsträckning sådan aktivitet uttryckligen är tillåten enligt tillämplig lag trots denna begränsning. Du får inte göra några ändringar eller modifieringar av programvaran, utan skriftlig tillståelse från en DSC tjänsteman. Du får inte ta bort några meddelanden, märken eller etiketter från programvaran. Du skall vidtaga rimliga åtgärder för att säkerställa efterlevnaden av villkoren i detta EULA.
- (b) Separation av komponenter - PROGRAMVARAN licensieras som en enda produkt. Dess komponenter får inte separeras för användning på mer än en MASKINVARA.
- (c) Integrerad produkt - Om du har köpt denna mjukvara med MASKINVARA, då har programvaran licensierats till hårdvaran som en enda integrerad produkt. I det här fallet får PROGRAMVARAN endast användas med HÅRDBARAN i enlighet med detta Avtal.
- (d) Uthyrning - Du får inte hyra ut, leasa eller låna ut MJUKVARAN. Du får inte göra den tillgänglig för andra användare eller distribuera den via server eller webbplatser.
- (e) Överlätelse - Du kan överföra alla dina rättigheter enligt detta Avtal endast som en del av en permanent försäljning eller överföring av maskinvara, förutsatt att du inte behåller några kopior, du överför hela programvaran (inklusive alla komponenter, det media och tryckt material, eventuella uppgraderingar och detta EULA) och under förutsättning att mottagaren accepterar villkoren i detta EULA. Om programvaran är en uppgradering, omfattar överföringen också alla tidigare

versioner av programvaran.

- (f) Uppsägning - Utan att det påverkar andra rättigheter, kan DSC säga upp detta Avtal om du inte uppfyller villkoren i detta EULA. I sådana fall måste du förstöra alla kopior av PROGRAMVARAN och alla dess ingående delar.
- (g) Varumärken - Detta EULA beviljar Er inte några rättigheter i samband med varumärken eller servicemärken av DSC eller dess leverantörer.

**3. UPPHOVSRÄTT.**

Alla materiella och immateriella rättigheter i och till programvaran (inklusive men inte begränsat till bilder, fotografier och text inforlivade med PROGRAMVARAN), medföljande tryckt material och alla kopior av PROGRAMVARAN, ägs av DSC eller dess leverantörer. Du får inte kopiera det tryckta material som medföljer programvaran. Alla materiella och immateriella rättigheter i och till det innehåll som kan nås genom användning av programvaran är egendom av respektive innehålls ägare och kan vara skyddat av tillämplig upphovsrätt eller andra immateriella lagar och avtal. Detta EULA ger Er inga rättigheter att använda sådant innehåll. Alla rättigheter som inte uttryckligen täcks av detta Avtal är reserverade av DSC och dess leverantörer.

**4. Exportrestriktioner.**

Du samtycker till att inte exportera eller återexportera programvaran till något land, person eller enhet som omfattas av kanadensiska exportrestriktioner.

**5. LAGSTIFTNING:** Detta licensavtal regleras av lagstiftningen i provinsen Ontario, Kanada.

**6. SKILJEDOM**

Alla tvister som uppstår i samband med detta avtal skall avgöras genom ett slutligt och bindande skiljeförfarande i enlighet med lagens om skiljedom, och parterna är överens om att vara bundna av skiljedomens beslut. Platsen för skiljeförfarandet är Toronto, Kanada, och språket i skiljeförfarandet skall vara engelska.

**7. GARANTI**

(a) INGEN GARANTI

DSC ger PROGRAMVARAN "I BEFINTLIGT SKICK" UTAN GARANTI. DSC GARANTERAR INTE ATT PROGRAMVARAN UPPFYLLER DINNA KRAV ELLER ATT ANVÄNDNINGEN AV PROGRAMVARAN BLIR OAVBRUTEN ELLER FELFRI.

(b) FÖRÄNDRINGAR I ANVÄNDARMILJÖ

DSC ansvarar inte för problem som orsakas av förändringar i driftskarakteristiken av hårdvara eller för problem i samspelet av programvaruproducten med icke-DSC-programvara eller andra maskinvaru-produkter.

(c) ANSVARSBEGRÄNSNING, BEGRÄNSAD GARANTI OCH PÅFÖLJDER

I VARJE FALL, DÄR ANNAN FÖRFATTNING GER GARANTIER ELLER VILLKOR SOM INTET ANGES I DETTA LICENSAVTAL, SKA DSC HELA ANSVAR ENLIGT NÄGON BESTÄMMELSE I DETTA LICENSAVTAL VARA BEGRÄNSAD TILL DEN STORRE AV DE BELOPP SOM FAKTISKT HAR BETALATS AV DIG I LICENSKOSTNAD AV PROGRAMVARUPRODUCTEN OCH FEM KANADENSISKA DOLLAR (CAD 5,00). EFTERSOM VISSA JURISDIKTIONER INTE TILLÄTER UNDANTAG ELLER BEGRÄNSNING AV ANSVAR FÖR FÖLJSKADOR ELLER OFORUTSEDDA SKADOR, KAN OVNÄSTEÄNDE BEGRÄNSNING I VISSA FALL INTE GALLA DIG.

(d) FRISKRIVNING  
DENNA GARANTI INNEHÄLLER HELA GARANTIN OCH GÄLLER I STÄLLET FÖR ALLA OCH ALLA ANDRA GARANTIER, VARKEN UTTRYCKLIGA, ELLER UNDERFORSTÄDDA (INKLUSIVE ALLA UNDERFORSTÄDDA GARANTIER OM SÄLJBARHET ELLER LÄMLIGHET FÖR ETT VISST SYFTE) OCH ALLA ANDRA SKYLDIGHETER ELLER SKUDLER PÅ DEL AV DSC. DSC GER INGÅENDA GARANTIER, DSC TILLÄTER INTE NÄGON ANNAN PERSON UNDER FORESPROLLENGETEN ATT AGERA PÅ DESS VÄGNAR ATT ANDRA, ELLER MODIFERA DENNA GARANTI, ELLER ATT ATA SIG NÄGON ANNAN GARANTI ELLER ANSVAR FÖR DEN HÄR PROGRAMVARAN.

# **VARNING Läs detta noggrant**

## **Till installatören**

Denna varning innehåller viktig information. Som den enda personen i kontakt med systemets användare, är det ditt ansvar att säkerställa att användarna uppmärksammar och är införstådd på denna varningar

### **• Systemfel**

Detta system har noga utformats för att vara så effektiv som möjligt. Det finns dock omständigheter, som inbegriper brand, inbrott, eller andra typer av olyckor, där man inte kan garantera skydd. Alla typer av larmsystem kan saboteras avsiktigt eller kanske inte fungerar som förväntat av olika anledningar. Några av dessa anledningar kan vara:

### **• Ottillräcklig Installation**

Ett säkerhetssystem måste vara korrekt installerat för att ge tillräckligt skydd. Varje anläggning bör utvärderas av en professionell säkerhetsinstallatör för att se till att alla ingångsvägar och larmområden täcks. Lås på fönster och dörrar ska fungera som avsett. Fönster, dörrar, väggar, tak och andra byggnadsmaterial måste ha tillräcklig styrka och konstruktion för att ge förväntat skydd. En föryndning bedömmning bör göras under och efter tillbyggnad i fastigheten. En utvärdering av brandskyddsinspektör och / eller polis rekommenderas om sådan tjänst finns tillgänglig.

### **• Teknisk kännedom**

Detta system innehåller säkerhetsdetaljer som var kända för att vara effektiv vid tillverkningen. Det är möjligt för personer med brottsligt uppsätt att utveckla tekniker som minskar effekten av dessa funktioner. Det är viktigt att ett säkerhetssystem ses över regelbundet för att säkerställa att dess egenskaper är effektiv och att den skall uppdateras eller ersättas om det visar sig att den inte ger det skydd som väntas.

### **• Inkräftkare**

Inkräftkare kan passera in i larmområdet via en oskyddad entréväg, kringgå en detektor, undgå upptäckt genom att gå genom ett område med ottillräcklig täckning, förbikoppla en varningsanordning, eller på annat sätt störa eller förhindra ett vid testställfallet val fungerande system.

### **• Strömvbrott**

Styrenheter, rörelsedetektorer, rökdetectorer och mycket annat kräver en strömkälla för korrekt funktion. Om en enhet drivs av batterier, är det möjligt att batterierna slutar fungera. En enhet som endast drivas på nätpåslagan, utan batteribackup, kommer vid ett strömvbrott, hur kort det än må vara, att försätta ur funktion. Strömvbrott, oavsett längd, åtföljs ofta av spänningsvariationer som kan skada elektronisk utrustning, t.ex. ett säkerhetssystem. Efter ett strömvbrott har inträffat, gör ett kompletterat systemtest för att säkerställa att det fungerar som avsett.

### **• Byte av batterier**

Trädlossa sändare har utformats för att ge flera års batteritid under normala förhållanden. Den förväntade batteritiden är en kombination av driftmiljö, användning och typ av omgivningsförhållanden som t.ex. hög luftfuktighet, höga eller låga temperaturer. Dessa variabler sammantaget kan minska batteriets förväntade livslängd. Även om varje trädlös sändare har en funktion som varnar för låg batterinivå, är det möjligt att den inte fungerar som förväntat. Regelbunden kontroll och underhåll kommer att hålla systemet i funktionsdugtigt skick.

### **• Radiomottagaren**

Signaler från trädlossa sändare kan misslyckas att nå mottagaren om metallföremål placeras på eller i närheten av radiomottagaren eller vid avsiktlig störning från radiosörningsutrustning eller annan oavsiktlig radiotrafik som blockerar radiomottagaren.

### **• Systemanvändarna**

En användare kanske inte kan aktivera en panik eller nødknapp i alla lägen möjliga på grund av permanent eller tillfälligt rörelsehinder, oförmåga att nå enheten i tid, eller bristande kunskap om hur den fungerar. Det är viktigt att alla användare av systemet är utbildade på korrekt drift av larmsystemet och att de vet hur man ska reagera när systemet indikerar ett larm eller fel.

### **• Rökdetectorer**

Rökdetectorer, som ibland är en del av detta system, kanske inte alltid upptäcker rök i tid på grund av ett antal orsaker, varav en del följer. Rökdetectorn kan ha varit felaktigt installerade eller placerad. Rök kanske inte kan nå brandvarnaren, t.ex. när det brinner i en skorsten, väggar eller tak, eller på andra sidan av stängda dörrar. Rökdetectorer kan inte upptäcka rök från bränder på en annan nivå av bostad eller byggnad.

Varje brand är annorlunda i fråga om mängden vid rökutveckling och materialer brinnhastighet. Rökdetectorer kan inte detektera alla typer av bränder lika bra. Rökdetectorer kanske inte varnar i tid för bränder som orsakats av vårdslöshet eller såsom rökning i sängen, väldsam explosion, gasutsläpp, felaktig förvaring av brännbart material, överlastade elektriska kretsar, barns lek med tändstickor eller mordbrand.

Aven om brandvarnaren fungerar som avsett, kan det finnas omständigheter när den inte varnar i tid för att undvika personskador eller dödsfall.

### **• Rörelsedetektorer**

Rörelsedetektorer kan bara upptäcka rörelse inom de områden som visas i deras respektive installationsanvisningar. De kan t.ex. inte skilja mellan inkräktrate och boende i en fastighet. Rörelsedetektorer ger inte volumetriskt områdesskydd. De har flera zoner för detektering, och rörelse kan endast detekteras i området som omfattas av dessa zoner. De kan inte upptäcka rörelse som sker bakom väggar, tak, golv, stängda dörrar, glasdörrar eller fönster. Någon typ av överkan, varje sig avsiktlig eller oavsiktlig, t.ex. maskering, malmö, eller annan tillfogning av alla slags material på linser, speglar, fönster eller någon annan del av detekteringsfunktionen kommer att hindra detektorern från att fungera tillfredsställande.

Passiva IR-rörelsedetektorer fungerar genom att känna förändringar i temperatur. Men deras effektivitet kan reduceras när den omgivande temperaturen stiger nära eller över kroppstemperatur eller om det är avsiktliga eller oavsiktliga värmekällor i eller i närheten av detekteringsområdet. Vissa av dessa värmekällor kan vara t.ex element, spisar, grillar, eldstäder, solljus, vattenånga, belysnings och så vidare.

### **• Larmdon**

Larmdon såsom siren, summer, brandklocka, eller blixtljus kan inte ske kan väcka en sovande person om den finns in mellanliggande vägg eller dörr. Om larmdon är belägna på ett annat plan i en bostad eller fastighet, är det mindre sannolikt att personer ska varnas eller vakna. Ljudande larmdon kan störas av andra bullerkällor som exempelvis stereoparappar, radio, TV, luft konditionering eller förbi passerande trafik. Det är inte alltid ljudande larmdon kan upptäckas av en hörselskadad person.

### **• Telefonlinjer**

Telefonlinje som används för överföring av larm kan vara ur funktion eller upptagen under vissa tidsperioder. En inkräkta kan klippa telefonlinjen eller använda mer sofistikerade metoder som kan vara svåra att upptäcka.

### **• Responsitid**

Det kan finnas omständigheter när systemet fungerar som avsett, men de boende eller deras tillhörigheter inte kommer att skyddas på grund av oförmåga att reagera på larmet i god tid. Om systemet är kopplat till larmcentral med åtgärd kanske väktarutryckningen inte är tillräckligt snabb för att skydda de boende eller deras tillhörigheter.

### **• Komponentfel**

Trots alla ansträngningar som har gjorts för att göra detta system så tillförlitligt och driftsäkert som möjligt, kan systemet sluta att fungera som avsett på grund av fel i en komponent.

### **• Ottillräckligt underhåll**

De flesta problem som kan förhindra ett larmsystem från att fungera som avsett kan hittas genom regelbundet test och underhåll. Hela systemet skall testas varje vecka, och omedelbart efter ett inbrott, ett försök till inbrott, brand, storm, jordbävning, olycka eller annan form av aktivitet inom eller utanför anläggningens bevakningsområde som kan ha påverkat systemets driftsäkerhet. Test bör omfatta alla detectorer, knappsatser, uppripare, larmdon och andra operativa enheter som ingår i systemet.

### **• Trygghet och försäkringar**

Oavsett systemets kapacitet, ett larmsystem ersätter inte behovet av att ha en hemförsäkring. Ett larmsystem ersätter inte försäkrighet och sunt förmått för att förhindra eller minimera de skadliga effekterna av en nödsituation.

# PTK5507 v1.0 berøringsskjerm Brukermanual



**DSC**

A Tyco International Company

CE

# Innhold

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Introduksjon .....</b>   | <b>31</b> |
| <b>Velkomstskjerm .....</b>   | <b>32</b> |
| <b>Nødknapp .....</b>   | <b>32</b> |
| <b>Tilkobling og frakobling av systemet .....</b>                   | <b>33</b> |
| Deltilkobling (tilkobler deler av anlegget) .....                   | 33        |
| Stille utgangsforsinkelse .....                                     | 33        |
| Frakoble .....  | 34        |
| Heltilkobling .....   | 34        |
| Sirene lyder etter Deltilkobling .....                              | 35        |
| Fjerntilkobling og fjernfrakobling .....                            | 35        |
| <b>Når sirenen er utløst.....</b>                                   | <b>35</b> |
| Inntryggingsalarm (innbruddsalarm), kontinuerlig sirene .....       | 35        |
| Brannalarm pulserende sirene .....                                  | 35        |
| Trådløs karbonmonoksidalarm .....                                   | 35        |
| <b>Flere valg.....</b>  | <b>36</b> |
| Bilder .....  | 36        |
| Hurtigutgang .....  | 36        |
| Tids- og dataprogrammering .....                                    | 36        |
| Tastaturmodus .....   | 36        |
| Dørklokke (aktivering/deaktivivering av dørklokke funksjonen) ..... | 36        |
| <b>Seksjonsstatus.....</b>  | <b>37</b> |
| <b>Forbikoblede soner.....</b>                                      | <b>39</b> |
| Forbikoble seksjoner med PTK5507 .....                              | 39        |
| <b>Feil .....</b>   | <b>40</b> |
| <b>Alarmsminne .....</b>  | <b>41</b> |
| <b>Nullstilling av sensor .....</b>                                 | <b>41</b> |
| <b>Utganger .....</b>   | <b>41</b> |
| <b>Valg .....</b>   | <b>42</b> |
| <b>Brukerkoder .....</b>  | <b>42</b> |
| Brukerkode egenskaper .....   | 42        |
| Tilhørende egenskaper .....   | 43        |
| Programmerbare egenskaper .....                                     | 43        |
| Sirenestøt egenskaper .....   | 43        |
| Område tilordning .....   | 43        |
| Slette en brukerkode .....  | 43        |
| <b>Installatørmeny .....</b>  | <b>43</b> |
| <b>Brukerfunksjoner .....</b>                                       | <b>43</b> |
| <b>Tastaturkonfigurasjon .....</b>                                  | <b>45</b> |
| <b>Dørklokke aktivert/deaktivert .....</b>                          | <b>46</b> |
| <b>Tilkobling .....</b>   | <b>46</b> |
| <b>Områdestatus .....</b>   | <b>46</b> |
| <b>PK5500/RFK5500/RFK5564/PTK5507 global status-skjerm .....</b>    | <b>46</b> |
| <b>Tastaturmodus .....</b>  | <b>47</b> |
| <b>Referanseark .....</b>   | <b>48</b> |
| Systeminformasjon .....   | 48        |

|   |           |
|---|-----------|
| Brukerkoder .....   | 49        |
| Seksjon-/Seksjoninformasjon .....                             | 50        |
| <b>Teste systemet .....</b>                                   | <b>51</b> |
| Teste din tastatursummer og sirene .....                      | 51        |
| Teste hele systemet .....                                     | 51        |
| Gangtest .....  | 51        |
| Aktivere datamaskintilgang til ditt system .....              | 51        |
| <b>Plassering av røykdetektorer &amp; CO-detektorer .....</b> | <b>52</b> |
| <b>Brannsikkerhet i bolighus .....</b>                        | <b>53</b> |
| <b>Brannrømningsplan .....</b>                                | <b>53</b> |

Dette produktet inneholder de åpne kildekomponentene QT-version 4.7.3 og Linux Kernel-lisens: Versjon 2.6.

Begge disse komponentene beskyttes av opphavsrett og har vilkår og betingelser tilknyttet bruken deres. Den åpne kildeprogramvarekoden og tilknyttede komponenter brukt i dette produktet kan lastes ned fra DSCs nettsider. Vennligst besøk <http://www.dsc.com/open-source-documentation> for detaljert informasjon.

---

**MERK:** Bruk disse anvisningene sammen med installasjonshåndboken til alarmpanelet som dette utstyret er ment å skulle brukes sammen med.

**ADVARSEL:** Les og oppbevar disse instruksjonene! Følg alle advarsler og instruksjoner i dette dokumentet og/eller på utstyret.

---

## **VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER**

For å redusere risikoen for brann, elektrisk støt og/eller skade, pass på følgende:

- Ikke sør noen form for væske på utstyret.
- Ikke forsøk å reparere dette produktet på egen hånd. Dekslær som blir åpnet eller fjernet kan blottlegge farlig spenning eller andre farer. Overlat service til kvalifisert servicepersonell. Aldri åpne enheten på egen hånd.
- Ikke berør utstyret og de tilkoblede kablene under tordenvær, da det er fare for elektrisk støt fra tordenværet.
- Ikke bruk alarmsystemet til å varsle gasslekasje hvis systemet er i nærheten av en lekkasje.

## **REGELMESSIG VEDLIKEHOLD OG FEILSØKING**

Hold PTK5507 berøringsskjermstatur i optimal stand ved å følge alle instruksene som er inkludert med denne håndboken og/eller markert på produktet.

## **FORHOLDSREGLER FOR HÅNDTERING**

Bruk ikke for mye kraft på displayoverflaten eller tilstøtende områder siden dette kan føre til at farge-tonen vil variere.

### **RENGJØRING**

- Hvis displayoverflaten er forurensset, puster du på overflaten og tørk den av med tørr myk klut. Hvis den fortsatt ikke er helt ren, må kluten fuktes med isopropylalkohol.
- Bruk ikke slipemidler, vann, tynnere, løsemidler eller sprayrensegingsmidler, aromatiske rengjøringsmidler, ketoner osv. som kan komme inn gjennom hull i PTK5507's berøringsskjermstatur og forårsake skade.

### **FEILSØKING**

Noen ganger kan det oppstå problemer med alarmkontrolleren eller telefonlinjen. Hvis det skjer, vil alarmkontrolleren din identifisere problemet og vise en feilmelding. Se i den medfølgende listen når en feilmelding vises i displayet. Hvis det er behov for hjelp, ta kontakt med din serviceleverandør.

**VARSEL:** Dette utstyret, PTK5507, skal installeres og brukes i et miljø som gir maksimum forureningsgrad 2 og overspenningskategori II for ikke-farlige omgivelser, kun innendørs. Det er laget for å installeres, vedlikeholdt og/eller reparert kun av kvalifisert servicepersonell [en serviceperson er defineret som en person som har nødvendig teknisk utdanning og erfaring som er nødvendig for å være klar over farer som den personen kan utsette seg for ved å utføre et oppdrag samt redusere risikoene til den personen eller andre personer]. Det er ingen deler som brukeren kan skifte ut dette utstyret.

## VIKTIG MERKNAD

Et sikkerhetssystem kan ikke forhindre nødstilfeller. Det er kun ment til å varsle deg og, hvis inkludert, din alarmstasjon om en nødsituasjon. Sikkerhetssystemer er veldig pålitelige men vil muligens ikke virke under alle forhold, og de er ikke ment å skulle være en erstatning for god sikkerhetspraksis eller livs- og innboforsikring. Ditt sikkerhetssystem må installeres og vedlikeholdes av kvalifiserte sikkerhetsfagfolk som skal instruere deg om beskyttelsesnivået som har blitt levert og om systemhandlinger.

## Introduksjon

Berøringsskjermen PTK5507 er en interaktiv, berøringsfølsom farge-LCD-skjerm som kan brukes på alle PowerSeries v4.2 og nyere kontrollpaneler. På grunn av de varierende kravene til individuelle installasjoner, er det mulig at noen av funksjonene fungerer annerledes enn beskrevet. Se installasjonsinstruksjene for detaljene til din spesifikke installasjon og bruksanvisningen for generell informasjon om sikkerhetssystemet.

### Spesifikasjoner/funksjoner

- |   |  |
|---|--|
| • Display .....   | 7" TFT (800 × 480 piksel) fargeberøringsskjerm |
| • Hjem-knapp .....  | Hjem/kalibrering>nullstilling                  |
| • LED-indikatorer .....   | 4 (Klar, tilkoblet, feil, AC)                  |
| • Størrelser (montering) .....  | 127,9 mm (L) x 195 mm (B) x 20,35 mm (D)       |
| • Visningsvinkel .....  | Horisontal visningsvinkel: 70° (typ.)          |
| • Vertikal visningsvinkel .....   | 50° (overst), 70° (bunn) (typ.)                |
| • Lysstyrke .....   | 280 cd/m <sup>2</sup>                          |
| • Driftsmiljø .....   | -10 °C til +55 °C                              |
| • 5 til 93 % relativ fuktighet  |  |
| • SD-kortspor støtter ethvert Secure Digital (SD)-kort* (32 x 24 x 2,1 mm) med bilder |  |
| • Displayspråk .....  | Norsk  |

*MERK: Hvis nødvendig kan SD kortet formateres i filsystemene FAT16 eller FAT32 ved bruk av PC. Maksimum størrelse på SD kort er 32GB.*

*MERK: For best resultater bør bildeoppløsningen være 800 x 480; bruk fotoredigeringsprogramvare for å justere bildene dine til riktig størrelse. Bilder større enn 1280 x 720 kan ikke vises på berøringsskjermen.*

## Velkomstskjerm

Dato og tid vises i øvre høyre hjørne av skjermen.

Systemets status (dvs. klart, tilkoblet, utgangsforsinkelse osv.) vises øverst på skjermen.

Figur 1 - Velkomstskjerm



## Nødknapp

Figur 2 - Nødkjerm



*Når nødknappen trykkes, vil en ny side vil vises med:*

**Brann** Brannassistanse kreves. Trykk og i 2 sekunder for å aktivere.

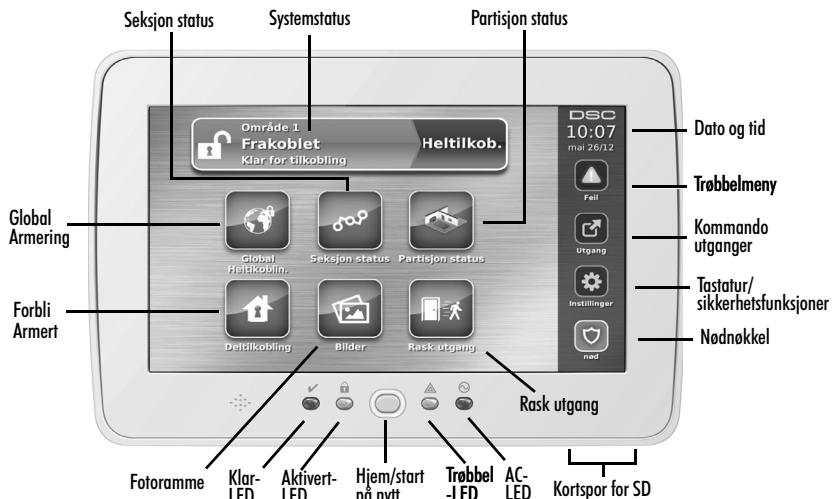
**Ambulanse** Medisinsk eller annen assistanse påkrevd. Trykk og hold i 2 sekunder for å aktivere.

**Panikk** Politiaassistanse kreves. Trykk og i 2 sekunder for å aktivere.

**VIKTIG MERKNAD:** Ambulanse- og panikktastene er PÅ som standard. Brannknappen vil ikke virke med mindre den programmeres av installatøren. Spør din installator om brann-, hjelpe- og panikknaplene er aktiverete.

**MERK:** Disse hendelsene registreres i loggen.

**Figur 3 - Kontroller og indikatorer**



## Tilkobling og frakobling av systemet

### Deltikobling (tilkobler deler av anlegget)

Spør ditt alarmselskap om denne funksjonen er tilgjengelig på ditt system.

Deltikobling forblikobler deler av anlegget (for eksempel bevegelsessensorer) slik at kun deler av anlegget vil gi alarm (for eksempel dører og vinduer). Ikke klar for tilkobling (dvs. stopp bevegelser for IR detektorer og lukk dører/vinduer med magnetkontakter). Klar Indikatoren (✓) skal være tent. Trykk på deltilkobling-knappen og/eller legg inn din tilgangskode (hvis din installatør har programmet denne knappen). Under utgangsforsinkelse, vil indikatorene tilkobling (Ⓐ) og klar (✓) tennes for å visuelt indikere at systemet tilkobles.

Når utgangsforsinkelsen utsløper, skrus LED-lyset for klar av, LED-lyset som indikerer tilkoblet forblir på og tastaturet slutter å lyde for å indikere at alarmsystemet er tilkoblet.

**MERK:** For paneler listet av SIA FAR, vil utgangsforsinkelsen for deltilkobling være dobbelt så lenge som utgangsforsinkelsen ved heltikobling.

### Stille utgangsforsinkelse

Hvis systemet blir tilkoblet med deltilkobling-knappen eller hvis tilkoblingsmetoden "Ingen inn-gangsforsinkelse" brukes ([\*][9][tilgangskode]), vil den hørbare fremdriftsvarslingen (tastatursummer) dempes og utgangstiden dobles, kun for denne utgangsperioden (kun CP-01-versjoner).

**MERK:** For andre versjoner enn CP-01, brukes standard utgangstid.

Når deltilkoblet velges fra hjemmeskjermen:

- Displayet indikerer "Utgangstid pågår," og den forhåndsprogrammerte utgangsforsinkelsen starter.
- LED-indikatoren for tilkoblet tennes.

**MERK:** Hvis hurtigtilkobling ikke er aktivert av installatøren, vil et numerisk tastatur vises (se figur 4). Legg inn en gyldig brukerkode for å fortsette.

**Figur 4 - Tastatur**



Hvis frakobling velges under utgangsforsinkelsen, vil et numerisk tastatur vises.

- Legg inn din brukerkode.
- Tilkoblingssekvensen avbrytes og systemet går tilbake til hjemmeskjermen.
- Tilkoblet-LED slås AV.

På slutten av forhåndsprogrammert utgangsforsinkelse:

- Frakoblingsskjermen vises.
- Klar-indikatoren slår seg AV.
- "Deltilkobling-Forbikoblet" vises på statuslinjen.

**MERK:** *Skjermen vil gå inn i stand-by-modus etter 15 minutter. Trykk på skjermen for å gjenopprette displayet.*

### **Frakoble**

Hvis Frakoble velges:

- Et numerisk tastatur vises.
- Tast inn din Brukerkode på tastaturet.
- Systemet går tilbake til hjemmeskjermen og den røde Tilkoblet-indikatoren slår seg AV.
- Alarmstatusen vises midlertidig på statuslinjen, deretter vises "Klar".
- Den grønne klar-indikatoren Tennes.

Frakoblingsfeil

Hvis din kode er ugyldig, vil ikke systemet Frakobles, og en to sekunders feiltone vil lyde. Hvis dette skjer, trykk #, prøv så igjen.

### **Heltilkobling**

Når Heltilkobling er valgt:

- Tast inn en gyldig tilgangskode for å fortsette.
- LED-indikatoren for Tilkoblet slås PÅ.
- "Utgangsforsinkelse pågår" vises på statuslinjen. Den forhåndsprogrammerte utgangsforsinkelsen starter.
- Berøringskjermen "piper" med ett sekunds intervall under utgangsforsinkelsen. Deretter lyder 3 pip i de 10 siste sekundene.

**MERK:** *Hvis hurtigtilkobling ikke er aktivert av installatøren, vil et numerisk tastatur vises.*

Hvis frakobling velges under utgangsforsinkelsen:

- Et numerisk tastatur vises. Tast brukerkode.
- Tilkoblingsekvensen avbrytes og systemet går tilbake til hjemmeskjermen.
- Tilkobling-LED slukkes.

På slutten av forhåndsprogrammert utgangsforsinkelse:

- Frakoblingskjermen vises.
- Klar-indikatoren slukker.
- ”Heltilkobling” vises på statuslinjen.

## Sirene lyder etter Deltilkobling

### Feil ved hørbar utgang

I et forsøk på å redusere falske alarmer, vil anlegget varsle deg ved ugyldig tilkobling ved Heltilkobling. Dersom du ikke går ut av området i løpet av satt utgangsforsinkelsesperiode, eller hvis du ikke lukker utgangs-/inngangsdøren, vil systemet varsle deg om at det ble uriktig tilkoblet på to måter: tastaturet vil avggi et kontinuerlig pip, og sirenen vil lyde.

Din installatør vil fortelle deg om denne funksjonen har blitt aktivert på ditt system. Hvis dette skjer:

1. Gå inn i området igjen.
2. Legg inn din tilgangskode for å koble ut systemet. Du må gjøre dette før utgangsforsinkelsen utløper.
3. Følg heltilkobling prosedyren igjen, og pass på å lukke inngangs-/utgangsdøren ordentlig.

### Tilkoblingsfeil

En feiltone vil lyde hvis systemet ikke kan tilkoble. Dette vil skje hvis systemet ikke er klart til å tilkobles (dvs. at sensorene er åpne), eller hvis feil brukerkode har blitt tastet inn. Hvis dette skjer, må det passes på at alle sensorer er sikret. Trykk [#] og prøv igjen, pass på at en gyldig brukerkode legges inn. Vennligst kontakt din installatør hvis tilkobling hindres av andre grunner.

## Fjerntilkobling og fjernfrakobling

Systemet kan tilkobles og/eller frakobles ved bruk av trådløse håndsendere. Når systemet tilkobles ved å trykke på tilkoblingsknappen på håndsenderen, vil systemet bekrefte kommandoen ved å avggi et sirenstøt (hvis slik lyd er aktivert). Når systemet frakobles ved å trykke på frakoblingsknappen på håndsenderen, vil systemet bekrefte kommandoen ved å avggi to sirenestøt (hvis slik lyd er aktivert) som også kan høres utenfor området.

## Når sirenen er utløst

Systemet kan avggi 3 forskjellige sirenelyder:

- pulserende sirene = brannalarm
- 4 pip, 5-sekunders pause, 4 pip = karbonmonoksidalarm
- Kontinuerlig sirene = innetrenging (innbruddsalarm)

**MERK: Prioriteten til signalene er brannalarm, karbonmonoksidalarm og deretter innbruddsalarm.**

## Innentrengingsalarm (innbruddsalarm), kontinuerlig sirene

**!** Hver forsiktig hvis du ikke er sikker på hva som har utløst alarmen! Hvis alarmen var utilsiktet, taster du inn din brukerkode for å deaktivere alarmen. Ring alarmstasjonen for å unngå ulykning.

## Brannalarm pulserende sirene

**!** *Følg umiddelbart din nødevakuéringsplan!*

Hvis brannalarmen var utilsiktet, tast inn din brukerkode for å deaktivere alarmen. Ring alarmstasjonen for å unngå ulykning. Spør ditt alarmselskap om ditt system har blitt utstyrt med branndeteksjon. Se avsnittet Nullstilling av sensorer for hvordan detektorene nullstilles.

## Trådløs karbonmonoksidalarm

Aktivering av CO-alarm indikerer tilstedeværelse av karbonmonoksid (CO), som kan være dødelig. Ved alarm vil den røde LED-lampen på CO-detektoren blinke hurtig, og summeren vil pulsere med: 4 hurtige pip, 5-sekunders pause, 4 hurtige pip. Under en alarm vil også sirenen tilkoblet kontrollpanelet avggi pulserende støt: 4 hurtige pip, 5-sekunders pause, 4 hurtige pip. Tastaturet vil også avggi hørbar og synlig visuell indikasjon på CO-alarmen.

### **Hvis alarmen blir utløst:**

1. Trykk demp-knappen.
2. Ring alarmmottaket eller brannvesenet.
3. Gå umiddelbart utav bygningen eller til åpne dører/vinduer.

***WARNING: Se nøyde over din installasjonsanvisning/bruksanvisning for karbonmonoksid for å avgjøre nødvendige tiltak for å ta vare på din sikkerhet og sikre at utstyret fungerer riktig. Bruk trinnene gitt i håndboken som del av din evakueringssplan.***

### **Flere valg**

#### **Bilder**

***MERK: For best resultater bør bildeopplosningen være 800 x 480; bruk fotoredigeringsprogram-vare for å justere bildene dine til riktig storrelse. Bilder større enn 1280 x 720 kan ikke vises på beröringsskjermen.***

***MERK: Hvis nødvendig kan SD kortet formateres i filsystemene FAT16 eller FAT32 ved bruk av PC. Maksimum storrelse på SD kort er 32GB.***

Når bilder velges:

- Bildene spiller automatisk fra listen over bilder på ditt SD-kort.
- Trykk på skjermen én gang for å gå tilbake til hjemmesiden.

#### **Bildeinnstillinger**

***WARNING: Demontering av tastaturet uten å fjerne SD-kortet vil skade enheten.***

Velg bilderamme fra tastaturkonfigurasjonsmenyen for å kunne velge bilder for lysbildefremvisning. Du kan også programmere overgangstiden mellom bilder og varigheten til fotoramens tidsavbrudd på denne skjermen.

#### **Hurtigutgang**

Hvis systemet er tilkoblet og du må gå ut, kan du bruke hurtigutgangsfunksjonen for å unngå å frakoble og deretter tilkoble systemet. Trykk på hurtigutgangikonet for å aktivere denne funksjonen. Du har 2 minutter på å forlate området gjennom din utgangsdør. Nå døren er lukket igjen vil gjenværende utgangstid annulleres.

#### **Tids- og dataprogrammering**

Trykk på Valg Velg brukerfunksjoner [Master kode] og velg deretter Tid og dato. Trykk på seksjonen du vil endre og bruk opp/ned-pilene for å endre tid/dato. Trykk Lagre når dette er gjort.

#### **Tastaturmodus**

Dette valget gjør at beröringsskjermen til PTK5507 fungerer som et tradisjonelt DSC-tastatur.

#### **Dørklokke (aktivering/deaktivering av dørklokke funksjonen)**

Tastaturet indikerer nåværende tilstand til dørklokkefunksjonen (aktivert eller deaktivert). For å velge motsatt funksjon tapper du på "dørklokke"-ikonet. Tre pip indikerer at dørklokkefunksjonen er på (aktivert). Ett langt pip indikerer at dørklokkefunksjonen er AV (deaktivert).

## Seksjonsstatus

I dette bilde kan du se seksjonsstatus.

Figur 5 - Seksjon lukket



Klar - seksjonen er lukket. (Se Figur 5 på side 37.)

Åpen - seksjonen er åpen og må lukkes før tilkobling. (Se Figur 6 på side 37.)

Figur 6 - Seksjon åpen



**Feil** - alarmpanelet har oppdaget et teknisk problem med én eller flere komponenter til alarmsystemet, f.eks. tap av strøm. (Se Feil på side 40.)

**Feil** - én eller flere av sonenene på ditt system er ikke sikret, f.eks. et vindu eller en dør er åpen. (Se Figur 7 på side 38.)

**Figur 7 - Sonefeil**



Sabotasje - sonen kan ha blitt kompromittert av en innitrenger. (Se Figur 8 på side 38.)

**Figur 8 - Sonesabotasje**



**Lavt batterinivå** - en eller flere moduler i sonen har lavt batterinivå. (Se Figur 9 på side 39.)

**Figur 9 - Lavt batterinivå**



### Forbikoblede soner

Bruk funksjonen seksjonforbikobling når en sone er åpen men systemet må tilkobles. Forbikoblede seksjoner vil ikke utløse en alarm når de åpnes. Forbikoblede seksjoner reduser sikkerhetsnivået. Hvis du forbikabler en seksjon fordi den ikke fungerer, må du umiddelbart ringe en servicetekniker slik at problemet kan løses og ditt system returneres til vanlig drift.

Pass på at ikke noen seksjoner utilsiktet forbikobles når systemet tilkobles. Seksjonforbikobling kan bare utføres når systemet er frakoblet. Forbikoblede seksjoner tilbakestilles automatisk hver gang systemet frakobles, og må, hvis nødvendig, forbikobles igjen ved neste tilkobling.

**MERK:** *Forbikobling av 24-timers soner kan bare oppheves manuelt.*

**MERK:** *Av sikkerhetsgrunner har din installator programmert systemet slik at enkelte seksjoner ikke kan forbikobles. (f.eks. røykvarslere).*

### Forbikoble seksjoner med PTK5507

I seksjonstatussiden, blir du deg opp/ned gjennom ønskede soner, trykk på forbikoblingsikonet for å forbikoble seksjonen. For å deaktivere forbikobling av en seksjon, trykk på ikonet for deaktiver forbikobling.

## Feil

Hvis en feil detekteres, vil feil (Δ) eller system indikatoren tennes, og tastaturet vil pipe hvert 10. sekund. Trykk på (Δ)-tasten for å slå av pipene. Trykk (Δ) for å se feil. feil (Δ) eller system indikatoren vil blinke. Korresponderende trøbbel vil lyse opp.

| Feil  | Kommentarer  | Handling                        |
|---|--|---------------------------------|
| Service nødvendig<br>(Trykk for flere detaljer) | (1) Lavt batteri (2) Sirenekrets (3) Generell systemfeill (4) Generell systemsabotasje (5) Generell systemovervåkning (6) RF-jam oppdaget (7) PC5204 lavt batteri (8) PC5204 mistet strøm                                | Ring etter service              |
| Ingen spenning                                  | Hvis bygningen og/eller nabologet mister elektrisk strøm, vil systemet fortsette å gå på batteri i flere timer.  | Ring etter service              |
| Telefonlinje feil                               | Systemet har oppdaget at telefonlinjen er frakoblet.   | Ring etter service              |
| Kommunikasjonss vikt                            | Systemet prøvde å kommunisere med alarmstasjonen, men mislyktes. Dette kan skyldes en feil på telefonlinjen.   | Ring etter service              |
| Seksjonsefil                                    | Systemet har problemer med én eller flere sensorer i systemet. Trykk for å vise seksjonen.   | Ring etter service              |
| Seksjonssabotasje                               | Systemet har oppdaget en sabotasje med én eller flere sensorer i systemet. Trykk for å vise Seksjonen.   | Ring etter service              |
| Lavt batteri på trådløs enhet                   | Systemet har oppdaget lavt batteri på én eller flere moduler/sensorer i systemet. Trykk for å vise seksjon, tastatur, trådløs håndsender og RF-brudd for lav batteritilstand. Trykk en gang til for å vise seksjonsfeil. | Ring etter service              |
| Klokke går feil                                 | Hvis strømmen gikk helt tapt (strøm og batteri), må tid og dato programmes på nytt.  | Programmere tid og dato på nytt |

## Alarminnne

Når en alarm utløses, vil minne- eller systemindikatoren slås på.

For å se sensoren(e) som utløste alermen, trykker du Alarmer Seksjonsnummeret hvor alermen ble utløst vil vises (f.eks. sone 3) (se Figur 10 på side 41).

Bruk pil tastene [<>] for å vise seksjonene i alarminnet.

Trykk Tilbake eller hjem for å avslutte. For å tilbakestille minnet, må systemet tilkobles og frakobles.

Hvis sirenen ble utløst når systemet var tilkoblet, vil tastaturet automatisk gå til alarminnet når du frakabler systemet. I dette tilfellet bør du gå frem varsomt, siden inntrerengeren fortsatt kan være i bygget/området.

Figur 10 - Alarmer i minnet



## Nullstilling av sensor

Noen sensorer må nullstilles etter en alarmtilstand (f.eks. glassbruddsensorer, røykdetektorer, osv.). Spør ditt alarmselskap om denne funksjonen er påkrevd på ditt system.

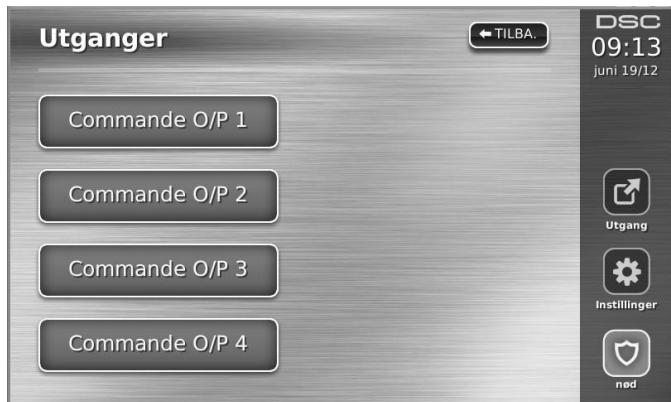
For å nullstille detektorene, trykkes nullstillingsknappen på utgangskjermen (kommandoutgang 2 hvis installatøren ikke programerte egen tekst).

Hvis sensoren ikke nullstilles, kan systemet gå i alarm Hvis nullstillingen av sensoren er vellykket, annuleres alarmen. Hvis den er mislykket, vil alarmen reaktivere eller fortsette.

## Utganger

Din installatør kan ha programmert disse tastene til å utføre diverse funksjoner (nullstille røykdetektoren etter en alarm, åpne garasjedøren, osv.). For å aktivere disse funksjonene, trykkes utgang, trykk deretter ønsket funksjon. Se også Nullstilling av sensor på side 41.

Figur 11 - Utganger



## Valg

Fra Valg-menyen på høyre side av beröringsskjermen (se Figur 12 på side 42), det kan fås tilgang til følgende:

- Bruerkoder
- Installatormeny
- Brukerfunksjoner
- Tastaturprogrammering
- Dørklokkefunksjon aktivert/deaktivert
- Tilkobling
- Områdestatus
- Tastaturmodus

Figur 12 - Valg



## Brukerkoder

Når brukerkoder velges fra Valg-menyen, ber tastaturet om en Master-kode. Når en gyldig Master-kode tastes inn, vises et numerisk tastatur med piler for å bla til ønsket bruker som skal legges til/redigeres. Trykk på velg-knappen for å legge inn brukervalg.

**Sett brukerkode** - legger til/redigerer den firesifrede koden.

**Velg områder** - gir brukeren adgang til områder.

**Brukervalg** - aktiverer/deaktiverer diverse valg for brukeren.

**Slett bruker** - sletter brukeren fra systemet.

Brukerkodene har programmerbare muligheter som muliggjør seksjonsforbikobling, ekstern tilgang med ESCORT5580TC eller éngangs brukeraktivertning.

**Master-kode (tilgangskode 40)** - Master-koden, hvis programmet, kan bare endres av installatøren.

**Bestyrerkoder** - Disse kodene kan brukes til å programmere flere koder som har samme eller mindre attributter. Når programmet, mottar bestyrerkoden master-kodens egenskaper. Egenskapene er programmerbare. Enhver brukerkode kan endres til en bestyrerkode ved å endre brukerkodens egenskap 1 (se under for detaljer).

**Trusselkoder** - Trusselkoder er standard brukerkoder som oversender trusselrapportkode når den legges inn for å utføre en funksjon på systemet. Enhver brukerkode kan endres til en trusselkode ved å endre brukerkodens egenskap 2 (se under for detaljer).

**MERK:** *Trusselkoder fungerer ikke hvis panelet er i programmeringmodus.*

**MERK:** *Brukerkoder kan ikke programmeres som duplikater eller som "kode +/- 1".*

## Brukerkode egenskaper

1. Standard egenskaper til en ny kode vil være lik egenskapene til koden brukt for å legge inn Brukerprogrammering enten det er en ny kode eller en eksisterende kode som skal programmeres.
2. Systemet Master-kode 40 har områdetilgang for alle områder i tillegg til egenskaper 3-4 som standard.

**MERK:** *Disse egenskapene kan ikke endres.*

## Tilhørende egenskaper (alle koder bortsett fra installatør- og vedlikeholds-koder)

**Tilkoble/Frakoble** - Enhver brukerkode med områdetilgang aktivert vil være gyldige for tilkobling og frakobling av den partisjonen.

**Programmerbare utganger** ([\*]|7|[1], [\*]|7|[2], [\*]|7|[3], og [\*]|7|[4]) - Hvis disse utgangene krever brukerkodeinntasting, vil enhver brukerkode med områdetilgang være gyldig for utføring av utgangsfunksjonene på tilhørende område.

## Programmerbare egenskaper

- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
| 1. Bestyrerkode                  | 5. For fremtidig bruk                   |
| 2. Trusselkode                   | 6. For fremtidig bruk                   |
| 3. Seksjonsforbikobling aktivert | 7. Sirenestøt ved tilkobling/frakobling |
| 4. ESCORT-tilgang                | 8. Engangs brukerkode                   |

## Sirenestøt egenskaper

Dette valget brukes til å bestemme hvorvidt en tilgangskode vil generere et sirenstøt ved tilkobling/frakobling når koden for deltilkobling presses inn. De trådløse håndsenderene med brukerkoder kan programmeres til å gi sirenestøt ved tilkobling/frakobling. Om ønskelig kan denne funksjonen brukes med koden som er lagt inn manuelt. Vennligst kontakt din installatør for å få dette programmert.

**MERK:** Masterkoden kan ikke programmeres til å bruke sirenestøt funksjonen, men er påkrevd for å aktivere den for andre koder.

**MERK:** Denne funksjonen kan ikke hindre at sirenestøt oppstår ved tilkobling/frakobling hvis en brukerkode tilknyttet en trådløs sender legges inn manuelt på et tastatur.

## Område tilordning

Master-koden har tilgang til alle områder og kan ikke endres.

### Område valg ([\*]/5/[Master-/bestyrerkode]/[98]/[Kode])

1. Tilgang til partisjon en (tilgjengelig for PC1616/PC1832/PC1864)
2. Tilgang til partisjon to (tilgjengelig for PC1616/PC1832/PC1864)
3. Tilgang til partisjon tre (tilgjengelig for PC1832/PC1864)
4. Tilgang til partisjon fire (tilgjengelig for PC1832/PC1864)
5. Tilgang til partisjon fem (tilgjengelig for PC1864)
6. Tilgang til partisjon seks (tilgjengelig for PC1864)
7. Tilgang til partisjon sju (tilgjengelig for PC1864)
8. Tilgang til partisjon åtte (tilgjengelig for PC1864)

### Merknader om tilgangskoder og programmering

1. Master-kodens egenskaper kan ikke endres.
2. Når en ny kode programmeres i Brukerprogrammering vil den sjekkes mot alle andre koder i systemet. Hvis en duplikatkode finnes, vil en feiltone avgis og koden returneres til det den var før den ble endret. Dette gjelder både 4- og 6-sifrede koder.

## Slette en brukerkode

For å slette en kode: velg koden, velg deretter slett bruker. Systemet vil slette koden umiddelbart, og brukeren vil umiddelbart gå tilbake for å velge en annen kode.

## Installatormeny

Disse funksjonene er bare for installatørens bruk.

## Brukervefunksjoner

Frakoble systemet først og igang deretter inn iValg, brukervefunksjoner, og til slutt Master-kode. Denne kommandoen brukes til å få tilgang til følgende liste over masterfunksjoner til systemet:

### Tid og dato

Stille inn ønsket tid og dato.

## **Autotilkoblingstid**

Systemet kan programmeres til å tilkoble på et programmert tidspunkt hver dag, per område. I denne oppsjonen legges ønsket autotilkoblingstid for hver ukedag inn.

På valgt autotilkoblingstid vil tastaturets summer lyde i et programmert tidsrom (kan bare programmeres av installatør) for å varsle at autotilkobling er i gang. Sirenene kan også programmeres til å lyde én gang hvert 10. sekund i løpet av denne advarselsperioden. Når advarselsperioden er fullført, vil systemet tilkobles uten utgangsforsinkelse og i Helttilkobling-modus.

Autotilkobling kan bare avbrytes eller utsettes ved å taste inn en gyldig brukerkode i løpet av den programmerte advarselsperioden. Autotilkobling vil forsøkes på samme tid neste dag. Hvis autotilkoblingsprosessen avbrytes eller utsettes, vil rapportkoden for avbrytelse av autotilkobling sendes (hvis programmet).

Rapportkode for avbrutt tilkobling blir sendt hvis følgende inntreffer:

- AC/DC feil
- Systemsabotasje
- Sabotasje på seksjonskort

## **Aktivere DLS/tillatt systemservice**

Hvis aktivert vil installatoren kunne få tilgang til installatørprogrammering eksternt (via DLS). DLS-tilgang fra eksterntilkoblingoppdages av panelet. DLS-vinduet vil forbli åpent i 6 timer, og i løpet av denne tiden vil installatoren kunne tilkoble via DLS et ubegrenset antall ganger. Etter at 6-timers vinduet har utløpt, vil installatørprogrammering være utilgjengelig igjen til vinduet åpnet igjen.

## **Hendelsesbuffer**

Viser dato, klokkeslett og hele beskrivelsen til hendelsen.

Loggen organiseres fra den siste hendelsen (topp) til tidligere hendelser (ned).

Venstre pil blar forover i tid.

Høyre pil blar bakover i tid.

Tilbake går tilbake til hjem-skjermen.

Skjermen vil ha tidsavbrudd til hjem-skjermen etter 30 sekunders inaktivitet.

## **Systemtest**

Systemets sirene utgang(2s), tastaturbelysning og kommunikator testes. Denne testen vil også måle panelets reservekraftsbatteri.

## **Kontroll av autotilkobling/frakobling**

Hvis autotilkobling blir aktivert fra brukerfunksjonsmenyen vil dette tre pip lyde for aktivering eller ett langt pip for deaktivering. Hvis denne funksjonen er aktivert, vil panelet automatisk tilkobles i del-tilkobling-modus eller deaktivere til samme tid hver dag. Autotilkoblingstiden programmeres med tilkoblingsknappen. Autofrakobling må programmeres av systeminstallatøren.

## **Brukeroppringing**

Hvis aktivert av installatøren, vil panelet gjøre 1 forsøk på å ringe datamaskinen som laster ned.

Datamaskinen som laster ned må vente på at panelet ringer før nedlastingene kan utføres.

## Tastaturkonfigurasjon

Figur 13 - Tastaturkonfigurasjon



**Bakgrunnsbelysning** – stiller inn lysstyrken og tiden før berøringsskjermen slås av.

**Summerkontroll** – stiller inn summervolumet til berøringsskjermen.

**Bilderamme** – velger bildet som vil vises i lysbildeshowet.

**Kalibrering** – kalibrerer berøringsskjermen.

**Klokkestasjon** – viser den digitale klokken.

**Rengjøringsmodus** – lar brukeren berøre (dvs. rengjøre) skjermen uten å aktivere eller deaktivere noen funksjoner. Skjermen vil forbli i denne modusen i 30 sekunder (se Figur 14 på side 45), og deretter gå tilbake til skjermen for tastaturkonfigurasjon (se Figur 13 på side 45).

Figur 14 – Rengjøringsmodus



**Hjem-side** – kan konfigureres i en av to forskjellige visninger, klassisk (firkantede knapper) eller samtidig (runde).

**Språk** – Gir brukeren mulighet til å velge i hvilket språk meldingene skal vises.

**Figur 15 - Språk**



### Dørklokke aktivert/deaktivert

Dørklokke - For å skru dørklokkefunksjonen På/Av, trykker du på "Kiming"-ikonet. Tre pip høres for å indikere at dørklokke funksjonen er PÅ, 1 langt pip indikerer at funksjonen er AV.

### Tilkobling

**Deltilkobling** – tilkobler systemet i deltilkobling-modus.

**Heltilkobling** – armerer systemet i Heltilkobling

**Natttilkobling** – For å Heltikoble systemet når det har blitt tilkoblet iDel-modus, trykkes natttilkoblingknappen. Alle seksjoner definert vil nå tilkobles bortsett fra seksjoner programmert som nattseksjoner. Nattseksjoner tilkobles bare i Heltilkobling-modus. Dette tillater begrenset med bevegelse innen området når systemet er helt armert. Se til at din installatør har gitt deg en liste som identifiserer soner programmert som nattseksjoner. Når seksjonene har blitt aktivert (dvs. natttilkobling), må du taste inn din brukerkode for å frakoble systemet for å kunne bevege deg i områder med seksjoner som ikke er definert som nattseksjoner..

**Hurtigutgang** – se Hurtigutgang på side 36.

**Global Hel-tilkobling** – tilkobler alle områder som brukerkoden er tildelt til, i Hel-modus.

**Global Del armert** – Tilkobler alle områder som brukerkoden er tildelt til, i Del-modus.

**Ingen inngang** – tilkobler systemet uten inngang forsinkelse.

### Områdestatus

Trykk Valg, Brukerfunksjoner, deretter Områdestatus for å se områdestatus. Tastaturet viser grunnleggende status for opp til 8 områder, avhengig av konfigurasjonen til ditt system. Hvert område identifiseres sammen med nåværende status.

### PK5500/RFK5500/RFK5564/PTK5507 global status-skjerm

Et tastatur som vanligvis er tildelt et område kan midlertidig tilegnes ("lånes") til global modus, for å programmere funksjoner som påvirker hele systemet og ikke bare et område. Figur 16 på side 47 er et eksempel på et tastatur lånt til global modus.

**Figur 16 - Områdestatus**



### Tastaturmodus

Dette valget gjør at berøringsskjermen til PTK5507 fungerer som et tradisjonelt DSC-tastatur.

## **Referanseark**

Fyll ut følgende informasjon for fremtidig referanse og oppbevar denne veileningen på et trygt sted.

### **Systeminformasjon**

**Aktivert?**

**[F]** BRANN     **[A]** RESERVE     **[P]** PANIKK



**Utgangsforsinkelsen er \_\_\_\_\_ sekunder.**



**Inngangsforsinkelsen er \_\_\_\_\_ sekunder.**

For Service

### **Sentralstasjoninformasjon**

KundeID.: \_\_\_\_\_ Telefonnr.: \_\_\_\_\_

### **Installatørinformasjon:**

Firma: \_\_\_\_\_ Telefonnr.: \_\_\_\_\_

### **Batteriinstallasjons-/servicedato:**

---

---

---



Hvis du mistenker at et falsk alarm-signal har blitt sendt til alarmmottaket, må du ringe til stasjonen for å unngå unødvendig utrykning.

**Brukerkoder**

PC1616/PC1832/PC1864

Master-kode [40]: \_\_\_\_\_

| Kode | Brukerkode | Kode | Brukerkode | Kode | Brukerkode | Kode | Brukerkode |
|------|------------|------|------------|------|------------|------|------------|
| 01   |            | 13   |            | 25   |            | 42   |            |
| 02   |            | 14   |            | 26   |            |      |            |
| 03   |            | 15   |            | 27   |            |      |            |
| 04   |            | 16   |            | 28   |            |      |            |
| 05   |            | 17   |            | 29   |            |      |            |
| 06   |            | 18   |            | 30   |            |      |            |
| 07   |            | 19   |            | 31   |            |      |            |
| 08   |            | 20   |            | 32   |            |      |            |
| 09   |            | 21   |            | 33   |            |      |            |
| 10   |            | 22   |            | 34   |            |      |            |
| 11   |            | 23   |            | 40   |            |      |            |
| 12   |            | 24   |            | 41   |            |      |            |

**Seksjon-/Seksjoninformasjon**

| Seksjon | Beskyttet område | Seksjonstype | Seksjon | Beskyttet område | Seksjonstype |
|---------|------------------|--------------|---------|------------------|--------------|
| 01      |                  |              | 33      |                  |              |
| 02      |                  |              | 34      |                  |              |
| 03      |                  |              | 35      |                  |              |
| 04      |                  |              | 36      |                  |              |
| 05      |                  |              | 37      |                  |              |
| 06      |                  |              | 38      |                  |              |
| 07      |                  |              | 39      |                  |              |
| 08      |                  |              | 40      |                  |              |
| 09      |                  |              | 41      |                  |              |
| 10      |                  |              | 42      |                  |              |
| 11      |                  |              | 43      |                  |              |
| 12      |                  |              | 44      |                  |              |
| 13      |                  |              | 45      |                  |              |
| 14      |                  |              | 46      |                  |              |
| 15      |                  |              | 47      |                  |              |
| 16      |                  |              | 48      |                  |              |
| 17      |                  |              | 49      |                  |              |
| 18      |                  |              | 50      |                  |              |
| 19      |                  |              | 51      |                  |              |
| 20      |                  |              | 52      |                  |              |
| 21      |                  |              | 53      |                  |              |
| 22      |                  |              | 54      |                  |              |
| 23      |                  |              | 55      |                  |              |
| 24      |                  |              | 56      |                  |              |
| 25      |                  |              | 57      |                  |              |
| 26      |                  |              | 58      |                  |              |
| 27      |                  |              | 59      |                  |              |
| 28      |                  |              | 60      |                  |              |
| 29      |                  |              | 61      |                  |              |
| 30      |                  |              | 62      |                  |              |
| 31      |                  |              | 63      |                  |              |
| 32      |                  |              | 64      |                  |              |

## Teste systemet

**MERK:** Hvis du skal utføre en systemtest, ringer du ditt alarmmottak for å informere dem om at du skal begynne, og også når du avslutter testen.

### Teste din tastatursummer og sirene

Systemtesten utfører en tosekunders kontroll av tastaturets summer og bjelle eller sirene, i tillegg til å teste tastaturstatuslyset og panelets backup-batteri.

1. Trykk Valg, Brukerfunksjoner [Master Code], deretter System Test.Følgende vil skje:
  - Systemet aktiverer alle tastatursummere og bjeller eller sirenene i 2 sekunder. Alle tastaturlys slår seg PÅ.
  - PK5500/RFK5500/RFK5564 tastaturene vil lyse opp alle pikslene.
  - LED-lysene for klar, tilkoblet og feil vil lyse så lenge testen varer.
2. For å gå ut av funksjonsmenyen, trykkes [#].

### Teste hele systemet

Alle røykvarslene i denne installasjonen må testes av din installatør én gang i året for å sikre at de fungerer som de skal. Det er brukerens ansvar å teste systemet ukentlig (ekskludert røykvarslene). Pass på å følge alle stegene i avsnittet "Teste din tastatursummer og sirene" over.

**MERK:** Dersom systemet ikke fungerer som det skal, ringer du ditt installatørselskap for service umiddelbart.

1. Før testing må det påses at systemet er frakoblet og at klar-lyset er tent.
2. Steng alle seksjoner for å sette systemet tilbake i klar-modus.
3. Utfør en systemtest ved å følge alle stegene i avsnittet "Teste din tastatursummer og sirene".
4. For å teste seksjonene aktiveres hver detektor etter tur (f.eks. åpne alle dører/vinduer eller gå i områdene med bevegelsessensorene).

**PK5500/RFK5500/RFK5564-tastatur** vil vise følgende melding når hver seksjon (detektor) er aktivert: "Steng seksjoner for tilkobling <>", "Steng seksjoner eller tast kode" eller "Steng seksjoner eller tilkoble systemet." Bruk blatastene [<|>] for å se hvilke seksjonerr som er åpne. Meldingen vil forsvinne når seksjonene stenges.

På et **PK5501/RFK5501-tastatur**, displayet viser "Åpen" når en seksjon (detektor) er aktivert. for å se hvilke seksjoner som er åpne, trykker du [#] Tastaturet vil bla i numrene til alle åpne seksjoner.

På et **PK5508/PK5516/RFK5508/RFK5516-tastatur**, seksjonlyset skrus PÅ når seksjon (detektor) er aktivert. Seksjonlyset skrus AV når seksjonen lukkes (dvs. døren eller vinduet lukket).

På et **PK5507-tastatur**, følgende melding vil vises når hver seksjon (detektor) er aktivert: "Klar for tilkobling," "Ikke klar". Bruk knappen for seksjonstatus for å se hvilke seksjoner som er åpne. Meldingen vil forsvinne når seksjonene lukkes.

**MERK:** Noen funksjoner beksrevet over vil ikke virke med mindre de er aktivert av din installatør. Spør din installatør om funksjonene på ditt system.

### Gangtest

Installatøren kan begynne gangtest for systemet. I gangtest, vil LED-lysene for klar, armert og feil blinke for å indikere at gangtesten er aktiv. Når systemet automatisk avslutter gangtesten, vil det varsle dette med en hørbar advarsel (5 pip hvert 10. sekund), med start fem minutter før testen avslutes.

### Aktivere datamaskintilgang til ditt system

Fra tid til annen kan det være nødvendig for din installatør å sende deg informasjon eller hente informasjon fra ditt sikkerhetssystem. Din installatør vil gjøre dette ved at en datamaskin ringer ditt system over telefonlinjen. Du må kanskje forberede ditt system for å motta denne "nedlastings"-samtalet. For å gjøre dette:

1. Trykk [\*][6][Master-kode][5] på ettastatur eller
2. Trykk Innstillinger, Bruker meny [Masterkode], deretter Aktiver Fjernservicepå beröringsskjermen.

Dette tillater nedlasting i en begrenset tidsperiode. I løpet av denne tiden vil systemet svare på innkommende nedlastingsamtaler.

Ta kontakt med din installatør hvis du vil ha mer informasjon.

3. Are all flammable liquids stored safely in closed containers in a well-ventilated cool area? Cleaning with flammable liquids should be avoided.

## Plassering av røykdetektorer & CO-detektorer

Følgende informasjon er kun for generell veiledning og vi anbefaler å lese lokale brannkoder og lovgivning ved plassering og montering av røykvarslere og karbonmonoksidalarmer.

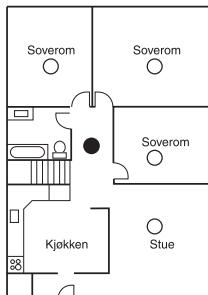
### Røykdetektorer

Brann eller tilløp til brann vil alltid skape mer eller mindre røyk. I mange tilfeller kunne brannen ha blitt stoppet på et tidlig stadium dersom noen hadde oppdaget røyken.

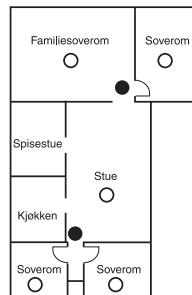
Røyken er giftig og en sovende person merker ikke at soverommet blir fylt med røyk, men vil med stor sannsynlighet miste bevisheten og bli røykforgiftet.

Ettersom røyken er farlig, spesielt for sovende personer, bør røykdetektorer i et bolighus plasseres utenfor hvert soverom og i hver etasje. Det anbefales at det monteres ekstra røykdetektorer i tillegg til det som kreves som minimum beskyttelse etter gjeldende forskrifter, f.eks i kjellerrom, spiserom, rom med ildsted og i ganger. På kontorer, lager, i butikker etc. plasseres røykdetektorer i hvert rom for best mulig beskyttelse.

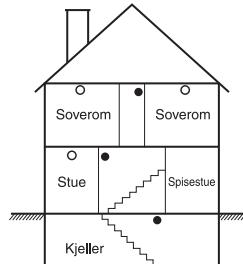
- Røykdetektorer skal ikke plasseres øverst under møner eller gavler i taket. Tomme luftrom på slike steder kan hindre at detektoren registrerer røyk.
- Unngå områder med luft i sterkt bevegelse, som i nærheten av dører, vifter eller vinduer. Hurtig luftbevegelse rundt detektoren kan hindre at røyk registreres av detektoren.
- Ikke plasser detektorer i områder med høy fuktighet.
- Ikke plasser detektorer i områder hvor temperaturen vil overstige 38°C eller gå under 5°C. Minst en røykdetektor bør plasseres i hver etasje. Hvis huset har flere soveromsdeler, bør det plasseres røykdetektorer i hver del.



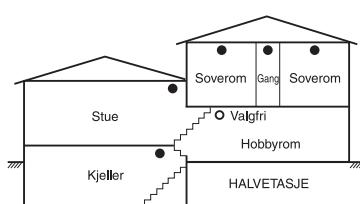
Figur 1



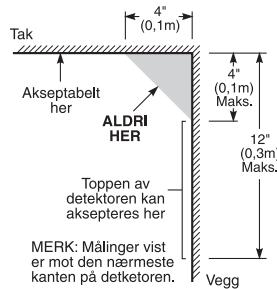
Figur 2



Figur 3



Figur 3a



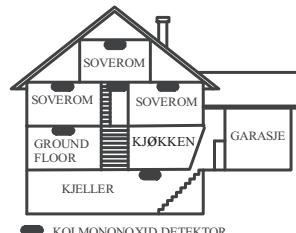
Figur 4

## **CO-detektorer**

Kolmonoxid finnes i luften. Det foreslås å plassere dem i eller i nærheten av husets soverom. Menneskekroppen er mest utsatt for effekten av kolmonoxid når man sover. For en optimal beskyttelse bør en CO-detektor plasseres på utsiden av soverommene eller i hver etasje i huset. På figur 3 ser du noen forslag til plasseringen i hjemmet. Den elektroniske føleren oppdager kolmonoxiden, måler konsentrasjonen og utløser en høylydt alarm før det når opp til et livsfarlig nivå.

IKKE plassér CO-alarmen på noen av følgende steder:

- Et sted hvor temperaturen kan være under -10°C eller over 40°C.
- I nærheten av malingsfortynner.
- Innenfor 5 feet (1,5 meter) av apparater med åpen ild som komfyrer, ovner og ildsteder.
- I eksosutløpet fra gassmotorer, ventilører, røykkanaler eller skorstein.
- Må ikke plasseres i nærheten av et bileksosrør; det vil skade detektoren.



**Figur 5**

## **VARSEL: SE ARKET FOR CO DETEKTOREN FOR INSTALLASJON OG BRUK SAMT SIKKERHETS OG NØD INFORMASJON.**

### **Brannsikkerhet i bolighus**

Les dette avsnittet nøyde for å få viktig informasjon om brannsikkerhet.

De fleste branner skjer i hjemmene. For å redusere brannrisikoen, anbefales det å gjennomføre en brannsikkerhetsinspeksjon og å utarbeide en brannrømningsplan.

1. Er alt elektrisk utstyr og kontakter i god forskriftsmessig stand? Se etter frynsele ledninger, overbelastede lampekontakter etc. Hvis du er usikker på om det elektriske utstyret er i god stand, bør du ta kontakt med en el-installatør for å få gjennomført en kontroll av det elektriske anlegget.
2. Oppbevares all brennbar væske i lukkede beholdere i godt ventilerte rom? All rengjøring med brennbare væsker bør unngås.
3. Er alt brannfarlig materialer og fyristikker oppbevart utilgjengelig for barn?
4. Er ovner og ildsteder forskriftsmessig installert og godkjent av kvalifisert personell?

### **Brannrømningsplan**

Det går som regel svært kort tid fra en brann oppdagtes til den blir dødelig. Det er derfor svært viktig at det lages og øves på en rømningsplan for familien.

1. Hvert familiemedlem bør delta i å lage rømningsplanen.
2. Undersøk mulige rømningsveier fra hvert sted i huset. Siden branner kan oppstå om natten, bør man være spesielt oppmerksom på rømningsveier fra de stedene man sover.
3. Det må være mulig å evakuere soverommet uten å måtte åpne innerdører.

MERK: Vær oppmerksom på følgende når du lager en rømningsplan:

- Pass på at alle vinduer og utgangsdører lett kan åpnes. Påse at de ikke er malt slik at de ikke kan åpnes og at låsene fungerer godt.
- Hvis det er vanskelig for barn, eldre eller funksjonshemmede å åpne eller komme seg ut, bør det lages spesielle rømningsplaner. Denne bør også sikre at de som skal forestå rømningen umiddelbart kan høre brannalarmsignalen.
- Hvis evakueringen må foregå over bakkenivå, skal det finnes godkjent brannstige eller branntau, samt opplæring i bruken av dem.
- Utganger på bakkenivå skal holdes ryddet. Pass på å fjerne snø fra verandadører om vinteren. Hagemøbler og -utstyr skal ikke blokkere utgangsdører.
- Alle skal vite hvor man skal samles for opptelling (f.eks over gaten eller hos naboen). Så snart alle er ute av bygningen, skal brannvesenet varsles.

- Hurtig rømning er det viktigste ved en god plan. Ikke gjør undersøkelser eller forsøk å dempe flammene. Ikke samle sammen eiendeler eller kjæledyr da dette er sløsing med verdifull tid. Ikke gå inn igjen etter at du har kommet deg ut. Vent på brannvesenet.
- Skriv ned rømningsplanen og øv på den regelmessig slik at alle vet hva de må gjøre i tilfallet en nødsituasjon oppstår. Revider planen om nødvendig, f.eks når antall personer i huset endres eller om det gjøres endringer i huskonstruksjonen.
- Påse at brannvarslingsutstyret er i orden ved å gjøre ukentlig tester. Hvis du ikke er sikker på hvordan systemet skal betjenes, bør du kontakte din forhandler.
- Det anbefales at du kontakter det lokale brannvesenet for å få ytterligere informasjon om brannsikkerhet og rømningsplaner. Hvis mulig kan du få brannvesenet til å utføre en brannsikkerhetsinspesjon i huset.

## **VIKTIG - LES NØYE: DSC-programvare som kjøpes med eller uten produkter og komponenter, er sikret med opphavsrett og kjøpes med følgende lisensbetingelser.**

- Denne sluttbruker-lisensavtalen («AvtaLEN») er en juridisk avtale mellom deg (selskapet, individet eller enheten som anskaftet programvaren og eventuelt tilknyttet utstyr) og Digital Security Controls, en avdeling av Tyco Safety Products Canada Ltd. («DSC»), produsenten av de integrerte sikkerhetssystemene og utvikler av programvaren og eventuelle tilknyttede produkter eller komponenter («UTSTYR») som du anskaftet.
- Hvis DSC-programvareproduktet («PROGRAMVAREPRODUKT» eller «PROGRAMWARE») er beregnet på å inkludere UTSTYR og IKKE inkluderer nytt UTSTYR, må du ikke bruke, kopiere eller installere PROGRAMVAREPRODUKTET. PROGRAMVAREPRODUKTET inkluderer programvare til datamaskinen og kan inkludere tilknyttede mediematerialer, trykte materialer og «online»-eller elektronisk dokumentasjon.
- All programvare som leveres sammen med PROGRAMVAREPRODUKTET som er forbundet med en separat sluttbruker-lisensavtale, er lisensiert til deg med betingelsene i den lisensavtaLEN.
- Når dette PROGRAMVAREPRODUKTET installeres, kopieres, lastes ned, lagres, aksesseres eller på annen måte brukes, samtykker du i at du er ute forbehold bundet til betingelsene i denne AvtaLEN, selv om denne AvtaLEN regnes som endret i forhold til tidligere avtale eller kontrakt. Hvis du ikke samtykker til betingelsene i denne AvtaLEN, er DSC ikke villig til å lisensiere PROGRAMVAREPRODUKTET til deg og du har ingen rett til å bruke det.

### **PROGRAMVAREPRODUKT-LISENS**

PROGRAMVAREPRODUKTET er beskyttet av opphavsrett-lover og internasjonale opphavsrett-avtaler samt andre lover og avtaler i forbindelse med immaterielle rettigheter. PROGRAMVAREPRODUKT lisensierte. Det selges ikke.

#### **1. LISENSIERING** Denne AvtaLEN gir deg følgende rettigheter:

- (a) Programvareinstallasjon og bruk - Du kan bare ha én kopi av PROGRAMVAREPRODUKTET installert med hver lisens som anskaftes.
- (b) Lagring/Nettverkbruk - PROGRAMVAREPRODUKTET må ikke installeres, aksesseres, vises, kjøres, deles eller brukes samtidig på eller fra forskjellige datamaskiner, inkludert en arbeidsstasjon, terminal eller annen digital, elektronisk anordning («Anordning»). Med andre ord, hvis du har flere arbeidsstasjoner, må du anskafe en lisens til hver arbeidsstasjon der PROGRAMVAREN skal brukes.
- (c) Sikkerhetskopi - Du kan lage sikkerhetskopier av PROGRAMVAREPRODUKTET, men du kan bare ha én kopi per lisens installert på et gitt tidspunkt. Sikkerhetskopien kan bare brukes i arkiveringssyntet. Unntatt når uttrykkelig angitt i denne AvtaLEN, kan du ikke lage kopier av PROGRAMVAREPRODUKTET i andre henseender, inkludert trykt materiale som følger med PROGRAMVAREN.
- 2. BEKREIVELSE AV ANDRE RETTIGHETER OG BEGRENSINGER**
  - (a) Begrensninger i forbindelse med omvendt utvikling, dekompliling eller demontering - Du må ikke omvendt utvikle, dekompile eller demontere PROGRAMVAREN, unntatt og bare i den tilstrekning slik aktivitet utrykkelig tillates av gjeldende lov unntatt denne begrensningen. Du kan ikke foreta noen endringer eller modifikasjoner av Programvaren uten skriftlig tillatelse fra en ansvarlig hos DSC. Ingen av meldingene, merkene eller etikettene i forbindelse med patentbeskyttelse må fjernes fra Programvareproduktet. Du skal gjennomføre rimelige tiltak for å sikre overholdeelse av vilkårene og betingelsene i denne AvtaLEN.
  - (b) Skille komponenter - PROGRAMVAREPRODUKTET er lisensiert som et enkelt produkt. Komponentene må ikke skilles fra å brukes på mer enn én UTSTYRS-enhet.
  - (c) Enkelt INTEGERT PRODUKT - Hvis du kjøpte denne PROGRAMVAREN med UTSTYR, er PROGRAMVAREPRODUKTET lisensiert med UTSTYRET som et enkelt integrt produkt. I dette tilfellet kan PROGRAMVAREPRODUKTET bare brukes med UTSTYRET slik som oppgitt i denne AvtaLEN.
  - (d) Utleie - Du kan ikke leie ut, lease eller låne bort PROGRAMVAREPRODUKTET. Du kan ikke gjøre det tilgjengelig for andre eller tilgjengelig på en server eller et nettsted.
  - (e) Overføre Programvareproduktet - Du kan overføre alle dine rettigheter ifølge denne AvtaLEN bare som en del av et permanent salg eller overføring av UTSTYRET hvis du ikke beholder kopier. Du overfører hele PROGRAMVAREPRODUKTET (inkludert alle komponenter, mediematerialer og trykte materialer, eventuelle oppgraderinger og denne AvtaLEN) og med den betingelse at mottakeren samtykker i vilkårene i denne AvtaLEN. Hvis PROGRAMVAREPRODUKTET er en oppgradering, kan en hvilken som helst overføring også innebefatte alle tidligere versjoner av PROGRAMVAREPRODUKTET.
  - (f) Oppsigelse - Uten at dette får betydning for andre rettigheter, kan DSC si opp denne AvtaLEN hvis du ikke overholder vilkårene og betingelsene i denne AvtaLEN. I et slikt tilfelle må du tilstelte alle kopier av PROGRAMVAREPRODUKTET og alle tilhørende komponenter.
  - (g) Varemærker - Denne AvtaLEN gir deg ikke noen rettigheter i forbindelse med noen varemærker eller tjenestemærker til DSC eller deres leverandører.
- 3. OPPHAVSRETT** - All hjemmel og immaterielle rettigheter i forbindelse med PROGRAMVAREPRODUKTET (inkludert, men ikke begrenset til alle bilder, fotografier og tekst innlemmet i PROGRAMVAREPRODUKTET), tilhørende trykt materiale og alle kopier av PROGRAMVAREPRODUKTET, eies av DSC eller deres leverandører. Du kan ikke kopiere trykt materiale som følger med PROGRAMVAREPRODUKTET. All hjemmel og immaterielle rettigheter i og til innholdet som kan aksesseres med bruk av PROGRAMVAREPRODUKTET, tilhører den respektive eieren av innholdet og er muligens beskyttet av gjeldende opphavsrett eller andre lover og avtaler som gjelder immaterielle rettigheter. Denne AvtaLEN gir deg ikke rett til å bruke slike innhold. Alle rettigheter som ikke er gitt uttrykkelig i denne AvtaLEN, er forbeholdt DSC og deres leverandører.
- 4. EKSPORTRESTRIKSJONER** - Du samtykker i at du ikke vil eksportere eller gjенekспорtere PROGRAMVAREPRODUKTET til et land, en person eller enhet som er underlagt kanadiske eksportrestriksjoner.
- 5. VALG AV RETT** - Denne Programvare-lisensavtaLEN er underlagt lovene i provinsen Ontario, Canada.
- 6. MEGLING** - Alle visster som oppstår i forbindelse med denne AvtaLEN skal avgjøres med endelig og bindende megling i henhold til Voldgiftsloven, og partene samtykker i å bindes til meglerens avgjørelse. Meglingen skal finne sted i Toronto, Canada og språket ved meglingen skal være engelsk.
- 7. BEGRENSET GARANTI**
  - (a) INGEN GARANTI - DSC LEVERER PROGRAMVAREN «SOM DEN ER» UTEN GARANTI. DSC GARANTERER IKKE AT PROGRAMVAREN VIL TILFREDSSTILLE DINE KRAV ELLER AT BRUKEN AV PROGRAMVAREN VIL VÆRE UAYBRUTT ELLER UTEN FEIL.
  - (b) ENDRINGER I BRUKNINNOMråDET - DSC skal ikke være ansvarlig for problemer som er forårsaket av endringer i bruksegenskapene på UTSTYRET eller problemer med samspillet mellom PROGRAMVAREPRODUKTET og programvare og utstyr som ikke er fra DSC.
  - (c) ANSVARSBEGRENSNING; GARANTIENT GJENSPELER FORDELING AV RISIKO - UANSETT, HVIS ET VEDTEKT GIR UNDERFORSTÅTE GARANTIER ELLER VILKÅR SOM IKKE ER ANGITT I DENNE AVTALEN, ER DSCS HELE ANSVAR UNDER EN HVILKEN SOM HELST BESTEMMELSE I DENNE LISSENSAVTALEN BEGRENSET TIL DET STØRSTE BELOPET SOM DU FAKTISK BETALTE FOR Å LISENSIERE PROGRAMVAREPRODUKTET OG FEM KANADISKE DOLLAR (CAD 5.00). FORDI NOEN JURIDISKJONER IKKE TILLATER UNNTAK AV ANSVARSBEGRENSNINGER VED FØLGESKADER ELLER TILFELDIGE SKADER, ER DET MULIG AT OVENNEVNE BEGRENSNING IKKE GJELDER DEG.
  - (d) GARANTIFRAKRVIELSE - DENNE GARANTIENT INNEHOLDER HELE GARANTIENT OG ERSTATTER ALLE ANDRE GARANTIER, ENTEN DE ER UTTRYKTE ELLER UNDERFORSTÅTE (INKLUDERT ALLE UNDERFORSTÅTE GARANTIER OM SALGBARHET OG EGNETHET TIL ET BESTEMT BRUK) OG ALLE ANDRE FORPLIKTELSER ELLER ANSVAR SOM DSC HAR. DSC GIR IKKE NOEN ANDRE GARANTIER. DSC PÅTÅR SEG IKKE ANSVAR FOR ELLER GIR AUTORITET TIL NOEN ANDRE PERSONER SOM HEVDER AT DET HANDLER PÅ DERES VEGNE, TIL Å MODIFISERE ELLER ENDRE DENNE GARANTIENT, OG PÅTÅR SEG HELLER IKKE NOEN ANNNEN GARANTI ELLER NOEN ANNEN ANSVAR I FORBINDELSE MED DETTE PROGRAMVAREPRODUKTET.
  - (e) ENESTE RETTMIDDEL OG GARANTIBEGRENSNING - DSC SKAL IKKE UNDER NOEN OMSTENDIGHETER HOLDES ANSVARLIG FOR NOEN SPESIELLE OG TILFELDIGE SKADER, FØLGESKADER ELLER INDIREKTE SKADER BASERT PÅ BRUDD PÅ GARANTIENT, BRUDD PÅ KONTRAKTEN, SKJØDESLOSHT, OBJEKTIVT ANSVAR ELLER ANNEN JURIDISK TEORI. Slike SKADER INKLUDERER, MEN ER IKKE BEGRENSET TIL TAPT FORTJENESTE, TAP AV PROGRAMVAREPRODUKTET OG ALL TILKNYTTE UTSTYR, KAPITALKOSTNAÐER, KOSTNAÐER FOR Å SKIFTE UT ELLER BYTTE UTSTYR, FACILITETER ELLER TJENESTER, DØDTID, KJØPERENS TID, KRAV FRA TREDEJEPARTER, INKLUDERT KUNDER OG SKADE PÅ EIENDELER. VARESEL-DSC anbefaler at hele systemet blir fullstendig testet på regelmessig basis. Det er imidlertid mulig at til tross for hyppig testing at dette PROGRAMVAREPRODUKTET ikke fungerer som forventet på grunn av, men ikke begrenset til kriminelt inngrep eller strømavbrudd.

# ADVARSEL Les nøye

## Merknad til monitører

Denne advarselen inneholder viktig informasjon. Som eneste person som har kontakt med systembrukerne, er det ditt ansvar å informere systembrukerne om hvert enkelt punkt i denne advarselen.

## Systemfeil

Dette systemet er laget for å være så effektivt som mulig. Men det finnes tilfeller, som brann, innbrudd eller andre typer nedsituasjoner, der det ikke kan gi beskyttelse. Ethvert alarmsystem av enhver type kan bli satt ut av spill eller ikke fungerer som forventet av mange forskjellige årsaker. Noen av disse årsakene kan være:

### n For dårlig montering

Et sikkerhetssystem må monteres riktig for å gi tilstrekkelig beskyttelse. Alle installasjoner bør evalueres av en sikkerhetsekspert for å sikre at alle adgangspunkt og områder er dekket. Lås og låsesperre på vinduer og dører må sikres og fungere som det skal. Vinduer, dører, vegger, tak og andre bygningsmaterialer må være konstruert på en slik måte at det gir det forventede beskyttelsesnivået. Det skal foretas en ny evaluering både under og etter bygningsaktivitet. En evaluering fra brannvesenet og/eller politiet anbefales på det sterkeste, hvis denne tjenesten er tilgjengelig.

### n Kunnskap om kriminellitet

Dette systemet består av sikkerhetsfunksjoner som er kjent for å være effektive ved produksjonsdato. Det er mulig for personer med kriminelle hensikter å utvikle teknikker som kan redusere effektiviteten på disse funksjonene. Det er viktig at et sikkerhetssystem blir testet med jevne mellomrom for å sikre at funksjonene fortsatt er effektive og at de blir oppdattet eller skiftet ut hvis de ikke lenger gir den forventede beskyttelsen.

### n Inntrengere

Inntrengere kan komme inn gjennom et ubeskyttet adgangspunkt, unnvike en følerenhetslinje, unngå å bli registrert ved å gå gjennom et område uten tilstrekkelig dekning, koble fra en varslingsenhetslinje eller tukle med eller hindre systemet i å fungere som det skal.

### n Spenningsfeil

Kontrollenheter, overtredelsesfølere, røykvarsler og mange andre sikkerhetsenheter trenger tilstrekkelig med spenninng for å virke. Hvis en enhet bruker strøm fra batterier, kan batteriene gå i stykker. Selv om batteriene ikke er ødelagt, må de lades, være i god stand og monteres riktig. Hvis en enhet kun fungerer ved hjelp av nettspenning, vil ethvert strømbrudd, selv om det er kort, gjøre den enheten uaktiv i løpet av den perioden. Strømbrudd uansett lengde er ofte etterfulgt av spenningspulser som kan skade elektronisk utstyr, som for eksempel et sikkerhetssystem. Etter et strømbrudd har skjedd, må du utføre en komplett systemtest før

å forsikre deg om at systemet fungerer som tiltenkt.

### n Trådfunksjon ved utskiftable batterier

De trådløse senderne i dette systemet er laget for en batterilevetid på mange år ved normal bruk. Forventet batterilevetid er avhengig av omgivelsene, bruk og type enhet. Ytre omgivelser, som hoy fuktighet, høye eller lave temperaturer eller store temperatursvingninger kan redusere forventet batterilevetid. Mens hver senderenhetslinje har en indikator for lavt batterinivå som viser når batteriene bør skiftes, kan denne indikatoren slutte å fungere som forventet. Regelmessig testing og vedlikehold vil holde systemet i driftsmessig god stand.

### n Forstyrrelse av RF-enheter (trådløs)

Signaler når kanskje ikke frem til mottakeren under alle forhold på grunn av metallgjenstander som er plassert på eller nær signalveien, eller overlagt støytessending eller annen utsiktet radiosignalforstyrrelse.

### n Systembrukere

En bruker er kanskje ikke i stand til å benytte en oversfalls- eller noddast på grunn av permanent eller midlertidig fysisk evne, mulighet til å nå frem til enheten i tide eller er ukjent med riktig bruk. Det er viktig at alle systembrukere har fått oppplæring i riktig bruk av alarmsystemet og at de vet hva de skal gjøre når systemet slår alarm.

### n Røykvarsler

Røykvarsler, som er en del av dette systemet, kan kanskje ikke alarmere beboere om en brann på grunn av mange forskjellige årsaker, noen er som følger. Røykvarsler kan være montert eller plassert feil. Røyk kommer kanskje ikke frem til røykvarslerne, f.eks. ved pipebrann, brann i vegger eller tak eller på den andre siden av en stengt dør. Røykvarsler registrerer kanskje ikke røyk fra en brann i en annen etasje av bygningen.

Hver brann er forskjellig med hensyn til hvor mye røyk og ild den lager. Røykvarsler kan ikke føre alle typer brann like

godt. Røykvarsler kan kanskje ikke varsle brann tidlig nok når brannen er forårsaket av uforsiktighet eller sikkerhetsrisikoer som røyking på sengen, eksplosjoner, glassleskjasjer, feil lagring av ildsfarlige materialer, overbelastede elektriske ledninger, barns lek med fyrtikker eller ildspåsættelse.

Selv om røykvarsleren fungerer som den skal, kan det være forhold som gjør det vanskelig for alle beboere å redde seg for å hindre skade eller dødsfall.

### n Bevegelsesfølere

Bevegelsesfølere kan registrere bevegelse innenfor et bestemt område som vist i de respektive monteringsanvisningene. De kan ikke skille mellom intrenere og beboere. Bevegelsesfølere gir ikke volumetrisk beskyttelse av området. De har flere stråler for registrering av bevegelse og bevegelse kan kun registreres i uhindrede områder som dekkes av disse strålene. De kan ikke registrere bevegelse som skjer bak vegger, tak, gulv, lukkede dører, glasspartier, glassdører eller vinduer. Enhver form for sabotasje, om den er tilslikt eller ikke, som f.eks. maskering, maling eller spraying av et materiale på objektivene, speilene, vinduene eller en annen del av alarmsystemet, vil redusere tiltenktil driftsfunksjon.

Passive infrarøde følere fungerer ved at de føler endringer i temperatur. Men effektiviteten til følerne kan reduseres når omgivelsestemperaturen øker nær opp til eller over kroppstemperaturen eller hvis det finnes varmekilder i eller nær føleområdet. Noen av disse varmekildene kan være ovner, radiatorer, stekeovner, grillar, ildsteder, sollys, dampventiler, lyskilder og så videre.

### n Varslingsenheter

Varslingsenheter som sirener, klokker, horn eller strobelys, kan kanskje ikke varsle eller vekke noen som sover, hvis det er en dør eller en vegg i mellom. Hvis varslingsenheter er montert i en annen etasje i bygningen eller på området, er det mindre sannsynlig at beboerne blir alarmert eller våknet. Varsling med lydenheter kan forstyrres av andre støykilder, som f.eks. musikkantlegg, radioer, fjernsyn, klimaanlegg eller annet utstyr eller forbi passerende trafikk. Varslingsenheter med lyd, uansett hvor høyt de varsler, høres kanskje ikke av en person med dårlig hørsel.

### n Telefonlinjer

Hvis telefonlinjene brukes til å overføre alarmer, kan de være ut av drift eller opprett i bestemte perioder. En inntrengere kan også kutte telefonlinjen eller hindre riktig funksjon ved hjelp av mer avanserte metoder, noe som kan være vanskelig å oppdagere.

### n For lite tid

Det kan oppstå forhold der systemet fungerer som det skal, men beskytter likevel ikke beboerne fra en nedsituasjon på grunn av deres manglende evne til å reagere på alarmen i tide. Hvis systemet er overvåket, er reaksjonen kanskje ikke rask nok til å beskytte beboerne eller deres eiendeler.

### n Komponentsvikt

Selv om vi har gjort det vi kan for å gjøre dette systemet så sikkert som mulig, kan systemet svikt på grunn av feil med en komponent.

### n Utstrekkelig testing

De fleste problemer som kunne hindre alarmsystemet fra å fungere som det skal, kan avsløres ved vanlig testing og vedlikehold. Hele systemet bør testes ukentlig og umiddelbart etter et innbrudd, innbruddsforsøk, brann, uvær, jordskjelv, uehell eller enhver form for byggevirksomhet innenfor eller utenfor området. Testingen skal inkludere alle følerenheter, betjeningspanel, konsoller, alarmgivende enheter eller andre driftsenheter som er en del av systemet.

### n Sikkerhet og forsikring

Uansett hva et alarmsystem er i stand til å gjøre, erstatter det ikke eiendoms- eller livsforsikring. Et alarmsystem skal heller ikke avholde eiere, leieboere eller andre beboere til å handle formuftig med hensyn til å redusere eller hindre skadefirkingene av en nedsituasjon.

# **PTK5507 v1.0 Berøringsskærm Brugervejledning**



**DSC**

A Tyco International Company

**CE**

# Indholdsfortegnelse

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Velkomstskærm</b> .....  | <b>62</b> |
| <b>Nødtast</b> .....  | <b>62</b> |
| <b>Aktivering og frakobling af systemet</b> .....                             | <b>63</b> |
| Del tilkobling (Aktivere perimeteren) .....                                   | 63        |
| Lydløst stop af forsinkelse .....   | 63        |
| Frakobling .....  | 63        |
| Away Arm (Fuld tilkobling) .....  | 65        |
| Dørklokke/sirene lyder efter tilkobling af Fuld tilkobling .....              | 65        |
| Fuld tilkobling og frakobling .....   | 65        |
| <b>Når alarmen lyder</b> .....  | <b>66</b> |
| Indtrængen (Tyveri) alarm vedvarende sirene .....                             | 66        |
| Brandalarm impuls sirene .....  | 66        |
| Trådløs kulilte alarm .....   | 66        |
| <b>Yderligere funktioner</b> .....  | <b>66</b> |
| Billeder .....  | 66        |
| Billedindstillinger .....   | 66        |
| Hurtig udgang .....   | 66        |
| Programmering af klokkeslæt og dato .....                                     | 67        |
| Tastatur tilstand .....   | 67        |
| Dørklokke (Dørklokke (funktion) tilkobling/frakobling) .....                  | 67        |
| <b>Zone status</b> .....  | <b>67</b> |
| <b>Forbikoblede zoner</b> .....   | <b>70</b> |
| Forbikoble zone med en PTK5507 .....  | 70        |
| <b>Problemer</b> .....  | <b>71</b> |
| <b>Alarmhukommelse</b> .....  | <b>72</b> |
| <b>Sensor nulstilling</b> .....   | <b>72</b> |
| <b>Udgange</b> .....  | <b>73</b> |
| <b>Funktioner</b> .....   | <b>73</b> |
| <b>Adgangskoder</b> .....   | <b>74</b> |
| Brugerkode egenskaber .....   | 74        |
| Iboende egenskaber (alle koder undtagen installatør og vedligeholdelse) ..... | 74        |
| Programmerbare egenskaber .....   | 74        |
| Dørklokkeslag egenskab .....  | 74        |
| Område opgavemaske .....  | 75        |
| Slette en adgangskode .....   | 75        |
| <b>Installatør menu</b> .....   | <b>75</b> |
| <b>Brugerfunktioner</b> .....   | <b>75</b> |
| <b>Tastatur konfiguration</b> .....   | <b>77</b> |
| <b>Dørklokke Tilkoblet/Frakoblet</b> .....                                    | <b>78</b> |
| <b>Tilkobling</b> .....   | <b>78</b> |

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Område status .....</b>                                     | <b>79</b> |
| <b>PK5500/RFK5500/RFK5564/PTK5507 Global status skærm.....</b> | <b>79</b> |
| <b>Tastatur tilstand .....</b>                                 | <b>79</b> |
| <b>Referenceark .....</b>                                      | <b>80</b> |
| Systemoplysninger .....  | 80        |
| Afgangskoder .....   | 81        |
| Sensor / Zoneoplysninger .....                                 | 82        |
| <b>Tester dit system .....</b>                                 | <b>83</b> |
| Afprøve din tastatur sounder og sirene .....                   | 83        |
| Teste hele dit system .....                                    | 83        |
| Tilstanden Gå test .....                                       | 83        |
| Tillade computeren at få adgang til dit system .....           | 83        |

Dette produkt indeholder open source-komponenterne QT Version 4.7.3 og Linux Kernel Licens: Version 2.6. Begge disse komponenter er beskyttet af copyright og brugen er underlagt vilkår og betingelser. Den pågældende open source softwarekode og tilhørende komponenter, der anvendes i dette produkt, kan downloades fra DSCs hjemmeside. Gå venligst ind på <http://www.dsc.com/open-source-documentation> for yderligere oplysninger.

Sørg altid for at du opnår den seneste version af brugervejledningen. Opdaterede versioner af denne brugervejledning kan fås ved at kontakte din distributør.

**NOTE:** Brug disse vejledninger sammen med *Installationsvejledningen til alarmpanelet som dette udstyr skal bruges med.*

**ADVARSEL:** Læs og gem disse vejledninger! Følg alle advarsler og vejledninger angivet i dette dokument og/eller på udstyret.

## VIGTIGE SIKKERHEDSVEJLEDNINGER

For at reducere risiko for brand, elektrisk stød og/eller skade, skal følgende observeres:

- Spild ikke nogen form for væske på udstyret.
- Forsøg ikke selv at lave service på dette produkt. Åbning eller aftagning af dækslet kan udsætte dig for farlig spænding eller anden risiko. Overlad service til kvalificeret personale. Åbn aldrig enheden selv.
- Rør ikke ved udstyret og dets tilsluttede kabler under en elektrisk storm; der kan være risiko for elektrisk stød.
- Brug ikke alarmsystemet til at rapportere en gaslækage hvis systemet er nær ved en lækage.

## REGELMÆSSIG VEDLIGEHOLDELSE OG PROBLEMLØSNING

Hold dit PTK5507 beröringsskærm tastatur i optimal stand ved at følge alle vejledningerne der findes i denne vejledning og/eller markeret på produktet.

### HÅNDTERE FORHOLDSREGLER

Påfør ikke stor kraft på displayoverfladen eller på de opstående områder, da dette kan ændre farvetonen.

### RENGØRING

- Hvis displayets overflade er snavset, kan du ånde på overfladen og forsigtigt tørre den af med en blod tør klud. Hvis det stadig ikke er helt rent, kan du bruge en fugtig klud med isopropylalkohol.
- Brug ikke slibemidler, vand, fortynder, oplosningsmidler eller spray rensemidler (spray pudsemiddel), ethvert aromatisk oplosningsmiddel, ketoner osv., som kan trænge ind i hulerne på PTK5507 beröringsskærmens tastatur og forårsage skade.

### PROBLEMLØSNING

Lejlighedsvis, kan du have problemer med dit system. Hvis dette sker, vil din alarm styreenhed identificere problemet og vise en fejmeddelelse. Se den medfølgende liste når du ser en fejmeddelelse på displayet. Hvis du har brug for yderligere assistance, kan du kontakte din distributør for service.

**ADVARSEL:** Dette udstyr, PTK5507 beröringsskærm tastaturet skal installeres og bruger i et miljø med en maksimal forureningsgrad på 2 og en overspændingskategori II ikke-farlige områder, kun indendørs. Den er designet til kun at blive installeret, servicert og/eller repareret af serviceteknikere [servicetekniker beskrives som en person der har den passende tekniske uddannelse og erfaring der er nødvendig for at kende de farer som en person kan utsættes for når der udføres en opgave og forholdsregler til at minimere risikoen for denne person eller andre personer]. Der findes ingen dele som kan udskiftes af slutbrugeren inden dette udstyr.

**ADVARSEL:** Bloker aldrig adgangen til alarm styreenheden, som dette udstyr er tilsluttet til. Disse sikkerhedsvejledninger skal ikke forhindre dig i at kontakte distributoren og/eller fabrikanten for at opnå yderligere afklaring og/eller svar på dine spørgsmål.

## **VIGTIG MEDDELELSE**

Et sikkerhedssystem kan ikke forhindre nødstilfælde. Den er kun beregnet til at advare dig og din centrale station om en nødsituation. Sikkerhedssystemer er meget pålidelige men de virker muligvis ikke under alle forhold, og de udgør ikke en erstattning for fornuftige sikkerhedsforholdsregler eller livs- eller ejendomsforsikring. Dit sikkerhedssystem skal installeres og serviceres af en kvalificeret sikkerhedstekniker, som skal oplyse dig om det niveau af beskyttelse som tilbydes og om systemets funktioner.

## **Præsentation**

PTK5507 berøringsskærmen en interaktiv berøringsfølsom farve LCD-skærm, som kan bruges på ethvert PowerSeries v4.2 og større kontrolpanel. På grund af de personlige behov for individuelle installationer, kan nogle af funktionerne beskrevet her fungere anderledes end der beskrives. Følg din installatørs vejledninger for detaljer for din specifikke installation og brugervejledningen for grundlæggende oplysninger om sikkerhedssystemet.

### **Specifikationer/Funktioner**

- Display ..... 7" TFT (800 × 480 pixel) farve berøringsskærm
- Hjem knap ..... Hjem/Kalibrering/Nulstil
- LED-indikatorer ..... 4 (Ready (Klar), Armed (Tilkoblet), Trouble (Problem), AC)
- Mål (montering) ..... 8,5" x 5,1" x 0,8" [127,9 mm (L) x 195 mm (B) x 20,35 mm (D)]
- Visningsvinkel ..... Vandret visningsvinkel: 70° (typ.)
- Lodret visningsvinkel ..... 50° (Øverst), 70° (bund) (typ.)
- Lysstyrke ..... 280 cd/m<sup>2</sup>
- Driftsmiljø ..... -10 °C til +55 °C (14 °F til 131 °F)
- 5 % til 93 % relativ fugtighed
- SD-kort indgang til alle standard Secure Digital (SD) kort\* (32 x 24 x 2,1 mm) der indeholder billeder
- Skærmsprog ..... Dansk

\*Hvis det er nødvendigt, kan SD kortet formateres til fil system FAT16 eller 32 via en PC. Den maksimale størrelse SD kort der er understøttet er 32GB.

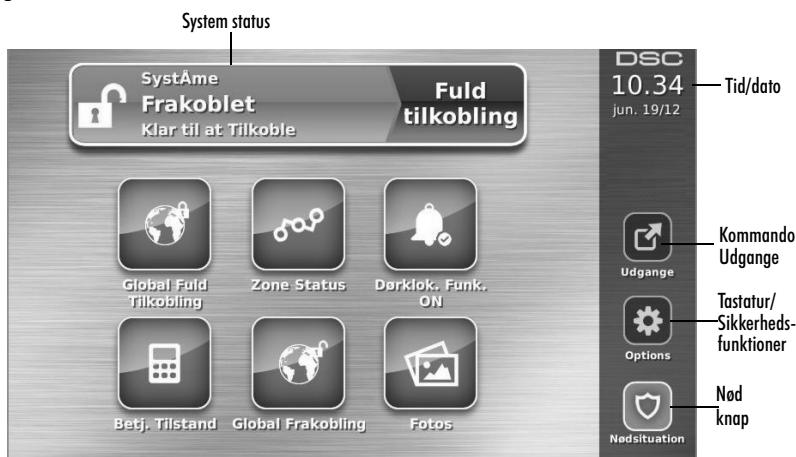
**NOTE:** *For de bedste resultater, skal billedopløsningen være 800 x 480; anvend venligst billede redigeringsprogrammer til at tilpasse dine billeder til den rigtige størrelse. Billeder større end 1280 x 720 kan ikke vises af berøringsskærmen.*

## Velkomstskærm

Dato og klokkeslæt vises i det øverste højre hjørne af skærmen.

Systemets status (i.e., Ready (Klar), Armed (Tilkoblet), Exit Delay (udgangsforsinkelse) osv.) vises i toppen af skærmen.

Figur 1 - Velkomstskærm



## Nødtast

Figur 2 - Nødkærm



Når nødtasten nedtrykkes, vises en ny side:

**Brand** Hjælp til brandslukning nødvendig. Tryk og hold i 2 sekunder for at aktivere.

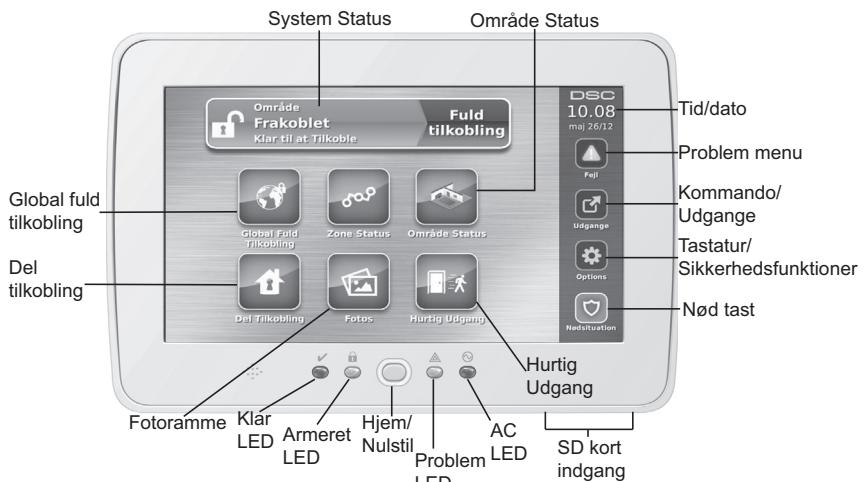
**Ambulance** Læge eller anden hjælp er nødvendig. Tryk og hold i 2 sekunder for at aktivere.

**Panik** Politiaffistance er nødvendig. Tryk og hold i 2 sekunder for at aktivere.

**NOTE: Ambulance og Panic taster er TIL som standard. Tasten Fire fungerer ikke med mindre den programmeres af installatøren. Spørg din installatør om Fire, Ambulance og Panic tasterne er aktiverede.**

**NOTE: Disse hændelser registreres i en log.**

**Figur 3 - Kontroller og indikatorer**



## Aktivering og frakobling af systemet

### Del tilkobling (Aktivere perimeteren)

Spørg dit alarmselskab om denne funktion er tilgængelig på dit system.

Del tilkobling forbikabler den indvendige beskyttelse (d.v.s., bevægelsessensorer) og tilkobler systemets perimeter (d.v.s., døre og vinduer). Luk alle sensorer (d.v.s, stop bevægelse og lukkede døre). Ready (Klar) (✓) indikatoren skal være tændt. Tryk på knappen Stay Arm (Del tilkobling) og/eller indtast din adgangskode og forlad ikke stedet (*hvis din installer har programmeret denne knap*). Under Exit delay (udgangsforsinkelse), tændes indikatorerne Armed (Tilkoblet) (🔒) og Ready (Klar) (✓) for at angive at systemet tilkobles.

Når Exit delay (udgangsforsinkelse) udløber, slukker Ready (Klar) LED-lampen, LED-lampen Armed (Tilkoblet) forbliver tændt og tastaturet stopper med at afgive lyd for at angive at alarmsystemet er tilkoblet.

**NOTE: For panelerne på SIA FAR listen, er Stay Arming (Del tilkobling) forsinkelsen dobbelt så lang som Del tilkobling forsinkelsen.**

### Lydløst stop af forsinkelse

Hvis systemet tilkobles ved at bruge knappen Stay Arm (Del tilkobling) eller ved at bruge tilkoblingsmetoden "Ingen indtastning" ([\*][9][adgangskode]), gøres meddelelsen (tastatur brummer) lydløs og tiden det tager at forlade fordobles kun for denne forladelsesperiode (kun CP-01 versioner).

**NOTE: For ikke CP-01 versioner, anvendes standard udgangstid.**

Når Stay Arm (Del tilkobling) vælges fra skærmen Hjem:

- Viser skærmen "Exit Delay (udgangsforsinkelse) i gang," og den forudprogrammerede udgangsforsinkelse begynder.
- Den tilkoblede LED-indikator tænder (ON).

**NOTE: Hvis Quick Arm (hurtig tilkobling) ikke er tilkoblet af installatøren, vises et numerisk tastatur (se Figur 4). Indtast en gyldig adgangskode for at fortsætte.**

**Figur 4 - Tastatur**



Hvis Disarm (frakobling) vælges under udgangsforsinkelse, vises et numerisk tastatur.

- Indtast (skriv) din adgangskode.
- Tilkoblingssekvensen forlades og systemet vender tilbage til skærmen Hjem.
- Den tilkoblede LED slukker (OFF).

Ved afslutningen af den forudprogrammerede udgangsforsinkelse:

- Skærmen til frakobling vises.
- Indikatoren Ready (Klar) slukker (OFF).
- "Stay Armed (Del tilkobling)-Bypass"(forbikobling) vises i statusbjælken.

**NOTE: Denne skærm går i standby tilstand efter 15 minutter. Rør for skærmen for at genoprette displayet.**

## **Frakobling**

Hvis frakobling vælges:

- A numerisk tastatur vises.
- Indtast din adgangskode på tastaturet.
- Systemet vender tilbage til skærmen Hjem og den røde tilkoblede indikator slukker (OFF).
- Alarmstatus vises kort i statusbjælken, derefter vises "Ready (Klar)".
- Den grønne indikator Ready (Klar) tænder (ON).

Fejl ved frakobling

Hvis din kode er ugyldig, frakobles systemet ikke og en 2-sekunders fejltone lyder. Hvis dette sker, tryk på # og prøv igen.

## **Away Arm (Fuld tilkobling)**

Når Away Arm (Fuld tilkobling) vælges:

- Indtast en gyldig adgangskode for at fortsætte.
- Den tilkoblede LED-indikator tænder (ON).
- "Exit Delay (udgangsforsinkelse) i gang" vises i statusbjælken. Den forudprogrammerede udgangsforsinkelse begynder.
- Berøringsskærmen "bipper" med et 1-sekunds interval under udgangsforsinkelse. Derefter høres 3 bip inden for de sidste 10 sekunder.

**NOTE: Hvis Quick Arm (hurtig tilkobling) ikke er tilkoblet af installatøren, vises et numerisk tastatur.**

Hvis Disarm (frakobling) vælges under udgangsforsinkelse:

- Et numerisk tastatur vises. Skriv din adgangskode.
- Tilkoblingssekvensen forlades og systemet vender tilbage til skærmen Hjem.
- Den tilkoblede LED slukker (OFF).

Ved afslutningen af den forudprogrammerede udgangsforsinkelse:

- Skærmen til frakobling vises.
- Indikatoren Ready (Klar) slukker (OFF).
- "Away Armed (fuld tilkobling)" vises i statusbjælken.

## **Dørklokke/sirene lyder efter tilkobling af Fuld tilkobling**

### **Hørlig fejl ved stop**

I et forsøg på at reducere falske alarmer, er den hørlige udgangsfejl designet til at underrette dig om en ukorrekt udgang når systemet tilkobles i tilstanden Fuld tilkobling. I tilfælde af, at du ikke kan forlade området under den tildelte udgangsforsinkelse periode, eller hvis du ikke lukker udgangs-/indgangsdøren helt til, vil systemet meddele dig om at det blev tilkoblet forkert på to måder: tastaturet vil fortsætte med at afgive et bip og klokken eller sirenen lyder.

Din installator vil fortælle dig om denne funktion er blevet tilkoblet på dit system. Hvis dette opstår:

1. Gå tilbage til området.
2. Indtast din adgangskode for at frakoble systemet. Du skal gøre dette før timeren for indgangsforsinkelse udløber.
3. Følg proceduren for tilkobling af Fuld tilkobling igen, sørge for at lukke indgangs-/udgangsdøren korrekt.

### **Tilkoblingsfejl**

En fejltone lyder hvis systemet ikke kan tilkobles. Dette sker hvis systemet ikke er klar til at aktivere (d.v.s., sensorerne er åbne), eller hvis en forkert brugerkode indtastes. Hvis dette sker, skal du sikre at alle sensorer er sikret. Tryk på [#] og prøv igen, sørge for at der indtastes en gyldig adgangskode. Forhør dig venligst med din installator for at afgøre om tilkoblingen forhindres på anden måde.

## **Fuld tilkobling og frakobling**

Systemet kan tilkobles og/eller frakobles ved at bruge den trådløse fjernbetjening. Når systemet tilkobles ved at bruge knappen Arm (Aktivering) på den trådløse fjernbetjening, anerkender systemet kommandoen med et enkelt klokkeslag (hvis klokkeslag er tilkoblet). Når det frakobles ved at bruge knappen Disarm (Frakobling) på den trådløse

fjernbetjening, vil systemet anerkende med to klokkeslag (hvis klokkeslag er tilkoblet), som kan høres uden for området.

## Når alarmen lyder

Systemet kan afgive 3 forskellige alarmlyde:

- Midlertidig/ impuls sirene = Brandalarm
- 4 bip, 5-sekunders pause, 4 bip = Kulilte alarm
- Løbende sirene = Indtrængen (Tyverialarm)

**NOTE: Prioriteten af signaler er brandalarm, kulilte alarm og til sidst tyverialarm.**

### Indtrængen (Tyveri) alarm vedvarende sirene

 Hvis du er usikker på kilden til en alarm, skal du gå forsigtigt frem! Hvis alarmen opstod ved et uheld, skal du indtaste din adgangskode for at gøre alarmen lydløs. Ring til din centrale station for at undgå udsendelse af personale.

### Brandalarm impuls sirene

 **Følg omgående din nød evakueringsplan!**

Hvis brandalarmen opstod ved et uheld (f.eks., brændt brød, damp fra badeværelse, osv.), skal du indtaste din adgangskode for at gøre alarmen lydløs. Ring til din centrale station for at undgå udsendelse af personale. Forhør dit alarmselskab om dit system er udstyret med brandsporing. For at nulstille detektorer, se afsnittet Sensor nulstilling.

### Trådløs kulilte alarm

Aktivering af din CO-alarm angiver tilstedeværelsen af kulilte (CO), som kan være dødelig. Under en alarm, blinker den røde LED på CO-detektoren hurtigt og brummeren lyder med en gentaget rytmeforløb: 4 hurtige bip, 5-sekunders pause, 4 hurtige bip. Under en alarm afgiver sirenenen tilsluttet til kontrolpanelet også en gentaget rytmeforløb af 4 hurtige bip, 5-sekunders pause, 4 hurtige bip. Tastaturet afgiver også hørlig og visuel angivelse af CO-alarmen.

### Hvis en alarm lyder:

1. Anvend knappen lydløs.
2. Ring til din nødtjeneste eller til brandvæsnet.
3. Gå omgående uden for eller til en åbn dør eller vindue.

**WARNING: Kontroller grundigt din kulilte installations-/brugervejledning for at afgøre de nødvendige handlinger for at sikre din sikkerhed og sikre at udstyret fungerer korrekt. Følg trinene beskrevet i vejledningen til din evakueringsplan.**

## Yderligere funktioner

### Billeder

**NOTE: For de bedste resultater, skal billedoplösningen være 800 x 480; anvend venligst billede redigeringsprogrammer til at tilpasse dine billeder til den rigtige størrelse. Billeder større end 1280 x 720 kan ikke vises af beröringsskærmen.**

Når billeder er valgt:

- Billederne afspilles automatisk fra listen over billeder på dit SD-kort.
- En berøring af skærmen vil bringe dig tilbage til hjemmesiden.

### Billedindstillinger

**WARNING: Afmontering af tastaturet uden at have udtaget SD-kortet først, vil beskadige enheden.**

Valg af billeddramme fra tastatur konfigurationsmenuen vil tillade dig at vælge billederne til diashow. Du kan også programmere overgangstiden mellem billeder og varigheden af timeout for fotorammer på denne skærm.

### Hurtig udgang

Hvis systemet er tilkoblet og du skal ud, kan du bruge funktionen hurtig udgang for at undgå at skulle frakoble og tilkoble systemet igen. For at aktivere denne funktion, tryk

hurtigt på ikonet Quick Exit (hurtig udgang). Du har 2 minutter til at forlade området via din udgangsdør. Når døren lukkes igen, annulleres den resterende udgangstid.

### Programmering af klokkeslæt og dato

Tryk på Funktioner. Vælg brugerfunktioner [Masterkode] og vælg derefter klokkeslæt og dato. Tryk på den del du ønsker at ændre og brug pilene op/ned til at ændre klokkeslæt/dato. Tryk på Gem når du er færdig.

### Tastatur tilstand

Denne funktion tillader PTK5507 beröringsskærmen at fungere som en traditionelt DSC tastatur.

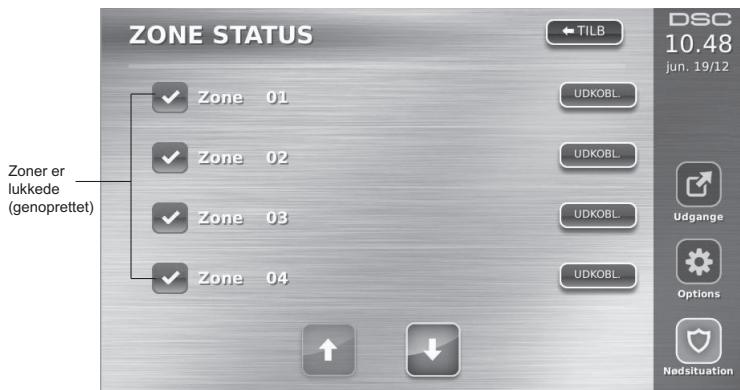
### Dørklokke (Dørklokke (funktion) tilkobling/frakobling)

Tastaturet angiver den aktuelle tilstand for dørklokke (funktion) (tilkoblet eller frakoblet). For at vælge den modsatte funktion, tryk på ikonet 'dørklokke'. Tre bip angiver at dørklokken (funktion)er TIL (tilkoblet). Et langt bip angiver at dørklokken er FRA (frakoblet).

### Zone status

Denne skærm tillader dig at se status for zonerne på systemet.

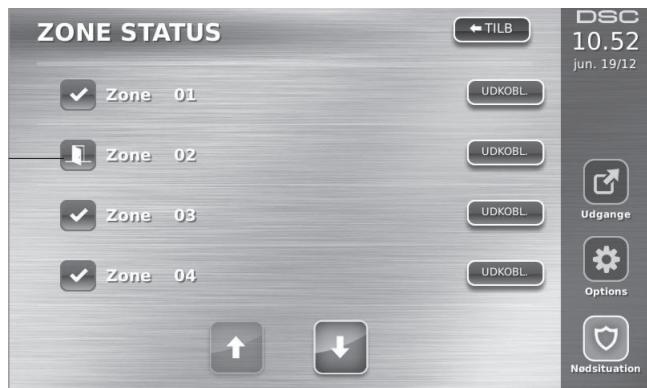
Figure 5 - Zone lukket



**Ready (Klar)** – zonen er lukket. (Se Figur 5 på side 67).

**Åben** – zonen er åben og skal lukkes. (Se Figur 6 på side 68.)

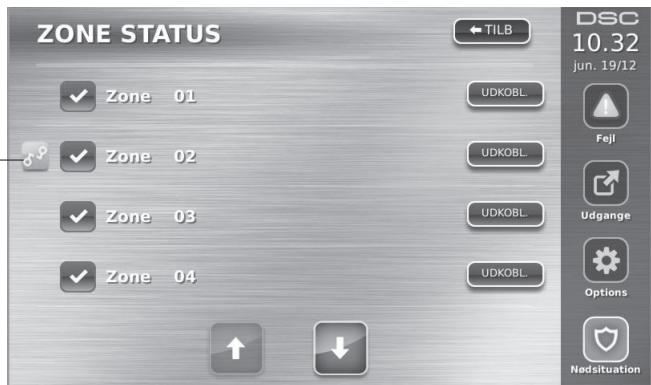
**Figur 6 - Zone åben**



**Problem** – alarmpanelet har fundet et teknisk problem med et eller flere komponenter af alarmsystemet f.eks. strømsvigt. (Se Problemer på side 71.)

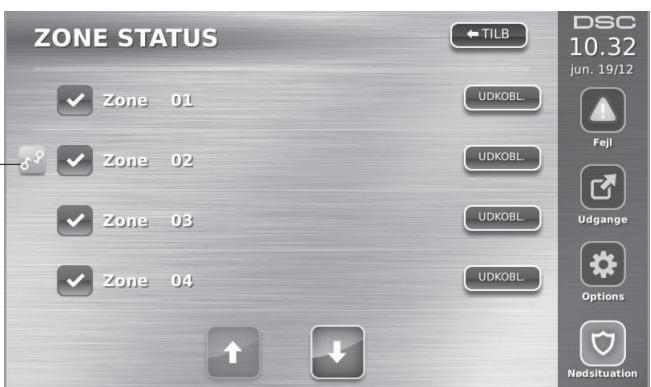
**Fejl** – en eller flere zoner på dit system er ikke sikker f.eks. et vindue eller en dør er åben.  
(Se Figur 7 på side 69.)

Figur 7 - Zone fejl



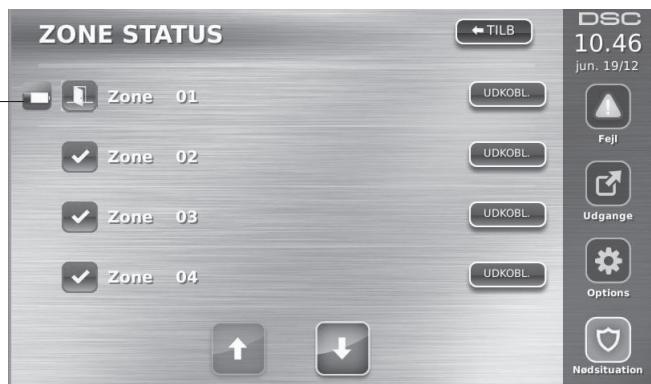
**Sabotage** – zonen kan være i fare på grund af en ubuden gæst. (Se Figur 8 på side 69.)

Figur 8 - Zone sabotage



**Lavt batteri** – et eller flere moduler i en zone har lavt batteri. (Se Figur 9 på side 70.)

Figur 9 - Lavt batteri



## Forbikoblede zoner

Brug zone forbikoblingsfunktionen når en zone er åben men systemet skal tilkobles. Forbikoblede zoner forårsager ikke en alarm når de åbnes. Forbikobling af zoner reducerer sikkerhedsniveauet. Hvis du forbikabler en zone fordi den ikke fungerer, skal du ringe til en servicetekniker omgående så problemet kan afhjælps og dit system kan vende tilbage til den normale funktion.

Sørg for at ingen zoner forbikobles ved et uheld når du tilkobler dit system. Forbikobling af zoner kan kun udføres når systemet er frakoblet. Forbikoblede zoner annulleres automatisk hver gang systemet frakobles og skal forbikobles igen, hvis nødvendigt, før den næste tilkobling.

**NOTE: 24-timers zoner kan kun forbikobles manuelt.**

**NOTE: Af sikkerhedsårsager, har din installerør programmeret systemet til at forhindre forbikobling af visse zoner. (f.eks., røgdetektorer).**

### Forbikoble zone med en PTK5507

På siden Zone status, rul op/ned gennem de ønskede zoner og tryk på forbikoblingsikonet for at forbikoble zonen. For at fjern forbikoblingen af en zone, tryk på ikonet fjern forbikobling.

## Problemer

Når et problem påvises, tændes problem- ( $\Delta$ ) eller systemindikatoren og tastaturet bipper hvert 10. sekund. Tryk på tasten ( $\Delta$ ) for at gøre bippen lydløse. Tryk på ( $\Delta$ ) for at vise problemet. Problemet ( $\Delta$ ) eller systemindikatoren blinker. Det tilsvarende problem lyser.

| Problemer                                   | Kommentarer   | Handling                        |
|---|---|---------------------------------|
| Service nødvendig (Tryk for flere detaljer) | (1) Lavt batteri (2) Dørklokke kredsløb (3) Grundlæggende systemfejl (4) Grundlæggende system sabotage (5) Grundlæggende system overvågning (6) RF blokering påvist (7) PC5204 Lavt batteri (8) PC5204 strømsvigt                   | Ring for service                |
| Strømsvigt                                  | Hvis bygningen og/eller kvarteret oplever et strømsvigt, vil systemet fortsætte med at køre på batteriet i flere timer.   | Ring for service                |
| Problemer med telefon                       | Systemet har påvist at telefonlinjen er afbrudt.  | Ring for service                |
| Kommunikation-sfejl                         | Systemet forsøgte at kommunikere med overvågningsstationen, men mislykkedes. Dette kan være på grund af en fejl på telefonlinjen.   | Ring for service                |
| Zonefejl                                    | Systemet har problemer med en eller flere sensorer på systemet. Tryk for at vise zone.  | Ring for service                |
| Zone sabotage                               | Systemet har påvist sabotageforhold med en eller flere sensorer på systemet. Tryk for at vise zone.   | Ring for service                |
| Lavt batteri for trådløs                    | Systemet har påvist et lavt batteriforhold med et eller flere moduler/sensorer på systemet. Tryk for at vise zone, tastatur, trådløs(e) tast(er) og RF lovovertrædelse lave batteriforhold. Tryk igen for at se problemer for zone. | Ring for service                |
| Tab af ur                                   | Hvis der opstod et komplet tab af strøm (vekselstrøm og batteri), skal klokkeslæt og dato indstilles igen.  | Omprogrammer klokkeslæt og dato |

## Alarmhukommelse

Når der opstår en alarm, tændes Hukommelses- eller systemindikatoren.

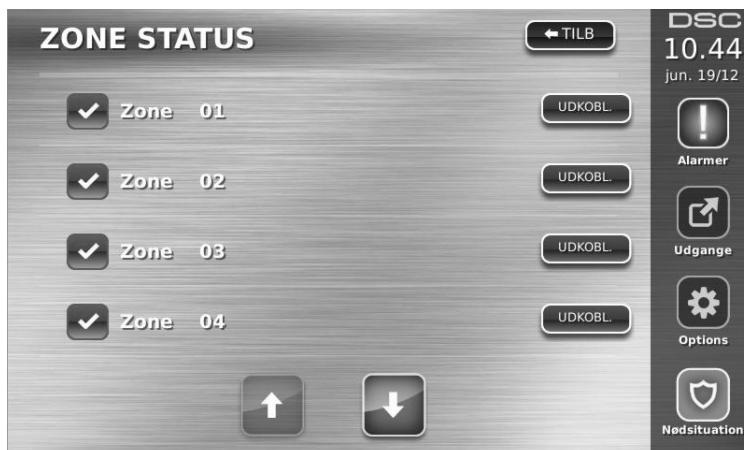
For at se hvilken sensor(er) der har afgivet alarmen, tryk på Alarmer . Sensornummeret hvorpå alarmen opstod vises (f.eks. zone 3) (se Figur 10 på side 72).

Brug tasterne [<][>] til at vise sensorerne på alarmens hukommelse.

Tryk på Tilbage eller Hjem for at forlade. For at rydde hukommelsen, tilkoble og frakoble systemet.

Hvis en alarm gik i gang mens den var tilkoblet, vil tastaturet automatisk gå til alarmhukommelsen når du frakabler systemet. I dette tilfælde skal du gå forsigtigt frem, da den ubudne gæst stadig kan være i området/bygningen.

Figur 10 - Alarmer på hukommelsen



## Sensor nulstilling

Visse sensorer, efter at have påvist et alarmforhold, kræver en nulstilling for at forlade alarmforholdet (f.eks., sensorer til brud af glas, røgdetektorer, osv.). Spørg dit alarmselskab om denne funktion er nødvendig på dit system.

For at nulstille detektorerne, tryk på knappen Nulstil (Kommando uddata 2 hvis installatøren ikke programmerede en etiket) på skærmen udgange.

Hvis en sensor ikke kan nulstilles, kan det være at alarmforholdet stadig er til stede. Hvis sensorens nulstilling er udført, annulleres alarmen. Hvis den mislykkedes gentilkobles alarmen eller fortsætter.

## **Udgange**

Din installer kan have programmeret disse taster til at udføre forskellige funktioner (nulstille røgdetektor efter en alarm, åbne din garagedør, osv.) For at aktivere disse funktioner, tryk på Udgange og tryk derefter på den passende valgmulighed. Se også Sensor nulstilling på side 72.

**Figur 11 - Udgange**



## **Funktioner**

Fra menuen Funktioner i højre side af berøringsskærmen (se Figur 12 på side 73), har du adgang til følgende:

- Adgangskoder
- Installatør menu
- Brugerfunktioner
- Tastatur konfig.
- Dørklokke Tilkoblet/Frakoblet
- Tilkobling
- Område status
- Tastatur tilstand

**Figur 12 - Funktioner**



## **Adgangskoder**

Når adgangskoder vælges fra menuen Funktioner, beder tastaturet om en Masterkode. Når en gyldig Masterkode indtastes, vises et numerisk tastatur med pile til at rulle til den ønskede bruger for at tilføje/redigere. Tryk på knappen vælg for at indtaste bruger funktioner.

**Indstil adgangskode** – tilføjer/redigerer den fircifrede kode.

**Indstil områder** – tildeler brugeren til områder.

**Brugerfunktioner** – tilkobler/frakobler forskellige funktioner for brugeren.

**Slet bruger** – sletter brugeren fra systemet.

Adgangskoderne har programmerbare egenskaber, som tillader forbikobling af zone, fjernbetjent adgang ved at bruge ESCORT5580TC eller engangs brugertilkobling.

**Masterkode (adgangskode 40)** - Masterkoden, hvis programmeret, kan kun ændres af installatøren.

**Supervisor koder** - Disse koder kan bruges til at programmere ekstra koder som har de samme eller færre egenskaber. Så snart den er programmeret, supervisorens koder modtager master kodens egenskaber. Disse egenskaber kan ændres. Enhver brugerkode kan gøres til en supervisor kode ved at aktivere brugerkode Egenskab 1 (se venligst herunder for detaljer).

**Frihedsberøvelseskoder** - Frihedsberøvelseskoder er standard brugerkoder som sender frihedsberøvelseskoder som sender frihedsberøvelses rapporteringskoden når den indtastes, for at udføre en funktion på systemet. Enhver brugerkode kan gøres til en frihedsberøvelseskode ved at aktivere brugerkode Egenskab 2 (se venligst herunder for detaljer).

***NOTE: Frihedsberøvelseskoder er ikke gyldige når der du går ind i brugerprogrammering, masterfunktioner eller installatørens afsnit.***

***NOTE: Adgangskoder kan ikke programmeres som et duplikat eller som en "Kode +/- 1".***

### **Brugerkode egenskaber**

1. Standard egenskaber for en ny kode vil være egenskaberne for koden der bruges til at indtaste Brugerprogrammering hvad enten det er en ny kode eller en eksisterende kode der programmeres.
2. System masterkode 40 har områdeadgang til alle områder, ligesom egenskaber 3-4 TIL som standard.

***NOTE: Disse egenskaber kan ikke ændres.***

### **Iboende egenskaber (alle koder undtagen installatør og vedligeholdelse)**

**Aktivere/Deaktivere** - Enhver ny adgangskode med områdeadgang tilkoblet vil være gyldig for tilkobling og frakobling af denne.

**Kommando uddata ([\*][7][1], [\*][7][2], [\*][7][3], og [\*][7][4])** - Hvis disse uddata kræver indtastning af en adgangskode, er enhver adgangskode med områdeadgang gyldig til at udføre kommando uddata funktioner på dette område.

### **Programmerbare egenskaber**

- |                                |  |
|--------------------------------|--|
| 1. Supervisor kode             | 5. Til fremtidigt brug                       |
| 2. Frihedsberøvelseskode       | 6. Til fremtidigt brug                       |
| 3. Zone forbikobling tilkoblet | 7. Dørklokkeslag efter tilkobling/frakobling |
| 4. ESCORT Adgang               | 8. Kode til engangsbrug                      |

### **Dørklokkeslag egenskab**

Denne egenskab bruges til at bestemme om en adgangskode bør frembringe et tilkoblings-/frakoblings klokkeslag efter indtastning af koden til fuld tilkobling. De trådløse nøgler med tilknyttede adgangskoder kan frembringe tilkoblings-/frakoblings klokkeslag. Hvis ønsket kan denne funktion bruges med koder som indtastes manuelt. Kontakt venligst din installatør for at få dette programmeret.

**NOTE: Masterkoden kan ikke anvende klokkeslag egenskaben, men det er nødvendigt at aktivere den for andre koder.**

**NOTE: Denne funktion kan ikke forhindre tilkoblings-/frakoblings klokkeslag fra at blive frembragt hvis en adgangskode tildelt til en trådløs nøgle indtastes manuelt på et tastatur.**

### **Område opgavemaske**

Masterkode har adgang til alle områder, og kan ikke ændres.

#### **Område opgavemaske ([\*][5][Master/Supervisor kode][#8][Kode])**

1. Område et adgang (tilgængelig for PC1616/PC1832/PC1864)
2. Område to adgang (tilgængelig for PC1616/PC1832/PC1864)
3. Område tre adgang (tilgængelig for PC1832/PC1864)
4. Område fire adgang (tilgængelig for PC1832/PC1864)
5. Område fem adgang (tilgængelig for PC1864)
6. Område seks adgang (tilgængelig for PC1864)
7. Område syv adgang (tilgængelig for PC1864)
8. Område otte adgang (tilgængelig for PC1864)

#### **NOTE: Noter til adgangskoder og programmering**

1. Masterkodens egenskaber kan ikke ændres.
2. Når en ny kode programmeres i Brugerprogrammering vil den blive kontrolleret mod andre koder på systemet. Hvis kopieret kode findes, afgives en fejltone og koden vender tilbage som den var før den blev ændret. Dette gælder for både 4 og 6-cifrede koder.

### **Slette en adgangskode**

For at slette en kode, vælges koden og vælg slet bruger. Systemet vil slette koden omgående og brugeren vil blive sendt tilbage for at vælge en anden kode.

### **Installatør menu**

Disse funktioner må kun bruges af installatøren.

### **Brugerfunktioner**

Frakobl først systemet og indtast derefter funktioner, brugerfunktioner og til sidst masterkode. Denne kommando brugers til at få adgang til den følgende liste over systemets masterfunktioner:

#### **Dørklokkeslæt og dato**

Indtast klokkeslæt og dato.

#### **Tid for auto-tilkobling**

Systemet kan programmeres til at tilkoble på et programmeret tidspunkt hver dag, per område. Ved indgang af dette afsnit, indtastes den ønskede tid auto-tilkobling for hver dag i ugen.

På det valgte tidspunkt for auto-tilkobling, vil tastaturets brummere lyde i en programmeret tidsperiode (må kun programmeres af installatøren) for at advare om at en auto-tilkobling er i gang. Dørklokken kan også programmeres til at slå en gang hvert 10. sekund under denne advarselsperiode. Når denne advarselsperiode er fuldendt, tilkobles systemet uden en udgangsforsinkelse og i fjern tilstand.

Auto-tilkobling kan annulleres eller udskydes ved at indtaste en gyldig adgangskode, kun under den programmerede advarselsperiode. Auto-tilkobling vil blive forsøgt på samme tidspunkt den næste dag. Når auto-tilkoblingsprocessen annulleres eller udskydes, vil auto-tilkobling annulling rapporteringskoden blive udsendt (hvis programmeret).

Hvis tilkobling forhindres af en af de følgende, vil auto-tilkobling annulling udsendelse blive kommunikeret:

- AC / DC forhindring af tilkobling
- Sabotage af smæklåssystem
- Fejl i overvågning af zoneudvidelse

### **Aktivere DLS/tillade systemservice**

Hvis tilkoblet, vil installatøren være i stand til at gå ind i Installatør programmering med fjernbetjening (DLS). I tilfælde af DLS adgang tilbyder denne et vindue hvor ringe vil blive påvist af panelet. DLS-vinduet vil forblive åbent i 6 timer, og i løbet af denne periode vil installatøren være i stand til at indtaste DLS et ubegrænset antal gange. Efter det 6-timers vindue er udløbet, er installatørens programmering igen utilgængelig indtil vinduet åbnes igen.

### **Hændelsesbuffer**

Viser dato, klokkeslæt og den fulde beskrivelse af hændelsen.

Loggen organiseres fra den nyeste hændelse (Øverst) til forløbne hændelser (Nederst).

Den venstre pil bevæger tiden fremad.

Den højre pil bevæger tiden tilbage.

Tilbage sender dig tilbage til skærmen Hjem.

Denne skærm springer til skærmen Hjem efter 30 sekunders inaktivitet.

### **Systemtest**

Systemets klokke uddata (2s), tastaturbelysning og kommunikator testes. Denne test vil også måle panelets standby batteri.

### **Auto-tilkobling/frakobling kontrol**

Tryk på auto-tilkobling i menuen brugerfunktion vil aktivere (tre bip) eller frakoble (et langt bip) egenskaben auto-tilkobling og auto-frakobling, efter område. Med denne egenskab tilkoblet, vil tilkobles panelet automatisk i tilstanden Fuld tilkobling (Del/Fuld zoner aktive) eller frakoble på det samme tidspunkt hver dag. Tiden for auto-tilkobling programmes med knappen auto-tilkobling tid. Auto-frakobling skal programmes af systemets installatør.

### **Bruger opringning**

Hvis det er tilkoblet af installatøren, vil panelet gøre 1 forsøg på at ringe til computeren der downloader. Den downloadende computer skal vente på at panelet ringer før en download kan udføres.

## Tastatur konfiguration

Figur 13 - Tastatur konfiguration



**Baggrundsbelysning** – indstiller lysstyrken og skærm timeout for berøringsskærmen.

**Brummer kontrol** – indstiller brummervolumen for berøringsskærmen.

**Billedramme** – vælger de billeder der vises i diasshow.

**Kalibrering** – kalibrerer berøringsskærmen.

**Ur tilstand** – viser det digitale ur.

**Rengøringstilstand** – tillader brugeren at røre(d.v.s.rengøre) skærmen uden at aktivere eller frakoble funktioner. Skærmen forbliver i denne tilstand i 30 sekunder (Se Figur 14 på side 77), og vender derefter tilbage til skærmen tastatur konfiguration (Se Figur 13 på side 77).

Figur 14 - Rengøringstilstand



**Siden Hjem** – kan konfigureres til en af de to forskellige visninger, Klassisk (firkantede knapper) og Moderne (rondel).

**Sprog** – Tillader brugeren at vælge det sprog som meddelelserne vises på.

**Figur 15 - Sprog**



### Dørklokke Tilkoblet/Frakoblet

**Dørklokke** – For at slukke eller tænde for dørklokkefunktionen, rør ved Dørklokke ikonet. Der høres 3 bip for at angive at dørklokken er tændt, 1 langt bip for at angive at dørklokken er slukket.

### Tilkobling

**Del tilkobling** – tilkobler systemet i tilstanden Ophold.

**Fuld tilkobling** – tilkobler systemet i tilstanden Fjern.

**Nat tilkobling** – For at tilkoble systemet helt når det har været tilkoblet i tilstanden Del, tryk på knappen Nat tilkobling. Alle de indvendige zoner vil nu blive tilkoblet, undtagen for enheder programmeret som Nat zoner. Nat zoner tilkobles kun tilstanden Fuld. Dette tillader begrænset bevægelse inden for zonerne, når systemet er fuldt tilkoblet. Sørg for at din installatør har givet dig en liste der identificerer zoner programmeret som Nat zoner. Når de indvendige zoner er tilkoblet (d.v.s., Nat tilkobling), skal du indtastes din adgangskode for at frakoble systemet for at opnå adgang til de indvendige zoner som ikke er programmeret som Nat zoner.

**Hurtig udgang** – se Hurtig udgang på side 66.

**Global Fuld tilkobling** – tilkobler alle områder som er tildelt til brugerkoden, i tilstanden Fjern.

**Global Del tilkobling** – tilkobler alle områder som er tildelt til brugerkoden, i tilstanden Ophold.

**Ingen indgang tilkobling** – tilkobler systemet uden indgang.

## Område status

For at se status for område, tryk på Funktioner, Brugerfunktioner og derefter Område status. Tastaturet viser grundlæggende status for op til 8 områder, afhængigt af konfigurationen på dit system. Hvert område identificeres sammen med dens aktuelle status.

## PK5500/RFK5500/RFK5564/PTK5507 Global status skærm

Et tastatur der er normalt tildelt til et område kan midlertidigt tildeles ("lånes") til Global tilstand, for at programmere funktioner, som kan påvirke hele systemet og ikke kun et område. Figur 16 på side 79 er et eksempel på et tastatur lånt til Global tilstand.

Figur 16 - Område status



## Tastatur tilstand

Denne funktion tillader PTK5507 berøringsskærmen at fungere som en traditionelt DSC tastatur.

## **Referenceark**

Udfyld de følgende oplysninger for fremtidig reference og opbevar denne vejledning på et sikkert sted.

### **Systemoplysninger**

Aktiveret?

[F] BRAND     [A] HJÆLP     [P] PANIK



Exit Delay (udgangsforsinkelse) tiden er \_\_\_\_\_ sekunder.



Entry Delay (indgangsforsinkelse) tiden er \_\_\_\_\_ sekunder.

For service

### **Oplysninger om central station**

Konto#: \_\_\_\_\_ Telefon#: \_\_\_\_\_

### **Installator oplysninger:**

Selskab: \_\_\_\_\_ Telefon#: \_\_\_\_\_

### **Batteri installation / Servicedato:**

---

---

---



Hvis du mistænker at et falsk alarmsignal er blevet sendt til den centrale overvågningsstation, skal du ringe til stationen for at undgå et unødvendigt svar.

**Adgangskoder**

PC1616/PC1832/PC1864

Masterkode [40]: \_\_\_\_\_

| Kode | Adgangskode | Kode | Adgangskode | Kode | Adgangskode | Kode | Adgangskode |
|------|-------------|------|-------------|------|-------------|------|-------------|
| 01   |             | 13   |             | 25   |             | 42   |             |
| 02   |             | 14   |             | 26   |             |      |             |
| 03   |             | 15   |             | 27   |             |      |             |
| 04   |             | 16   |             | 28   |             |      |             |
| 05   |             | 17   |             | 29   |             |      |             |
| 06   |             | 18   |             | 30   |             |      |             |
| 07   |             | 19   |             | 31   |             |      |             |
| 08   |             | 20   |             | 32   |             |      |             |
| 09   |             | 21   |             | 33   |             |      |             |
| 10   |             | 22   |             | 34   |             |      |             |
| 11   |             | 23   |             | 40   |             |      |             |
| 12   |             | 24   |             | 41   |             |      |             |

## Sensor / Zoneoplysninger

| Sensor | Beskyttet område | Sensortype | Sensor | Beskyttet område | Sensortype |
|--------|------------------|------------|--------|------------------|------------|
| 01     |                  |            | 33     |                  |            |
| 02     |                  |            | 34     |                  |            |
| 03     |                  |            | 35     |                  |            |
| 04     |                  |            | 36     |                  |            |
| 05     |                  |            | 37     |                  |            |
| 06     |                  |            | 38     |                  |            |
| 07     |                  |            | 39     |                  |            |
| 08     |                  |            | 40     |                  |            |
| 09     |                  |            | 41     |                  |            |
| 10     |                  |            | 42     |                  |            |
| 11     |                  |            | 43     |                  |            |
| 12     |                  |            | 44     |                  |            |
| 13     |                  |            | 45     |                  |            |
| 14     |                  |            | 46     |                  |            |
| 15     |                  |            | 47     |                  |            |
| 16     |                  |            | 48     |                  |            |
| 17     |                  |            | 49     |                  |            |
| 18     |                  |            | 50     |                  |            |
| 19     |                  |            | 51     |                  |            |
| 20     |                  |            | 52     |                  |            |
| 21     |                  |            | 53     |                  |            |
| 22     |                  |            | 54     |                  |            |
| 23     |                  |            | 55     |                  |            |
| 24     |                  |            | 56     |                  |            |
| 25     |                  |            | 57     |                  |            |
| 26     |                  |            | 58     |                  |            |
| 27     |                  |            | 59     |                  |            |
| 28     |                  |            | 60     |                  |            |
| 29     |                  |            | 61     |                  |            |
| 30     |                  |            | 62     |                  |            |
| 31     |                  |            | 63     |                  |            |
| 32     |                  |            | 64     |                  |            |

## **Tester dit system**

**NOTE:** Hvis du vil udføre en systemtest, skal du ringe til din overvågningsstation for at informere dem om hvornår du starter og også hvornår du afslutter testen.

### **Afprøve din tastatur sounder og sirene**

Systemtesten udfører en 2-sekunders kontrol af tastaturets sounder og klokke eller sirene, ud over at afprøve tastaturets statuslamper og panelets reservebatteri.

1. Tryk på Funktioner, Brugerfunktioner [Masterkode], og derefter på systemtest. Det følgende sker:
  - Systemet tilkobler alle tastatur sounders og klokker eller sirener i 2 sekunder. Alle tastaturlamper tændes.
  - PK5500/RFK5500/RFK5564tastaturer lyser på alle pixel.
  - LED-lamperne Ready (Klar), Armed (Tilkoblet), og Trouble (Problem) blinker under testens varighed.
2. For at forlade funktionsmenuen, tryk på [#].

### **Teste hele dit system**

Alle røgdetektorer på denne installation skal testes af installatøren eller forhandleren af din røgdetektor så en gang om året, for at sikre at de fungerer korrekt. Det er brugerens ansvar at teste systemet hver uge (undtagen røgdetektorer). Sørg for at du følger alle trinene i afsnittet “Teste din tastatur sounder og sirene” herover.

**NOTE:** Hvis systemet ikke fungerer korrekt, skal du ringe til dit installationsselskab for omgående service.

1. Forud for afprøvning, skal du sikre at systemet er frakoblet og at lampen Ready (Klar) er tændt.
2. Luk alle zoner for at systemet kan vende tilbage til tilstanden Ready (Klar).
3. Udfør en systemtest ved at følge trinene i afsnittet “Teste din tastatur sounder og sirene”.
4. For at teste zoner, skal hver detektor tilkobles efter tur (f.eks. åbne hver dør/vindue eller gå i områder med bevægelsessensorer).

**PK5500/RFK5500/RFK5564 tastaturer** viser den følgende meddelelse når hvert zone (detektor) er tilkoblet: “Sikre system før tilkobling <>”, “Sikre system eller indtast kode” eller “Sikre eller tilkoble system.” Brug tasterne [<][>] til at vise hvilke zoner der er åbne. Meddelelsen forsvinder når zoner er lukket.

**På et PK5501/RFK5501 tastatur**, siger displayet “Open” når en zone (detektor) tilkobles. For at se hvilke zoner der er åbne, tryk på [#]. Tastaturet gennemgår numrene for alle åbne zoner.

**På et PK5508/PK5516/RFK5508/RFK5516 tastatur**, tænder zonelampen (ON) når zone (detektor) tilkobles. Zonelampen slukker (OFF) når zone lukkes (f.eks. dør eller vindue lukket).

**På et PTK5507 tastatur**, vises den følgende meddelelse når hver zone (detektor) tilkobles: “Klar til beskyttelse,” “Ikke klar”. Brug zonestatus knappen til at se hvilke zoner der er åbne. Meddelelsen forsvinder når zoner er lukket.

**NOTE:** Nogle egenskaber beskrevet herover vil ikke fungere, med mindre de tilkobles af din installatør. Spørg din installatør om hvilke egenskaber der er tilkoblet på dit system.

### **Tilstanden Gå test**

Installatøren kan starte en Gå test tilstand for systemet. I tilstanden Gå test, blinker LED-lamperne Ready (Klar), Armed (Tilkoblet), og Trouble (Problem) for at angive at Gå testen er aktiv. Når systemet automatisk afslutter tilstanden Gå test, vil den afgive en hørlig advarsel (5 bip hvert 10. sekund), som begynder 5 minutter før afslutningen af testen.

### **Tillade computeren at få adgang til dit system**

Fra tid til anden, kan din installator have brug for at sende information til eller modtage information fra dit sikkerhedssystem. Din installatør vil gøre dette ved at få en computer

til at ringe til dit system via telefonlinjen. Du skal muligvis forberede dit system på at modtage dette opkald til 'download'. For at gøre dette:

1. Tryk på [\*][6][Masterkode][5] på et tastatur eller
2. Tryk på Funktioner, Brugerfunktioner [Masterkode], og aktiver derefter DLS fra berøringsskærmen.

Dette tillader download i en begrænset periode. I løbet af denne periode, besvarer systemet indgående download opkald.

For flere oplysninger om denne egenskab, spørg venligst din installatør.

## Retningslinjer for placering af røg- & CO-detektorer

De følgende oplysninger er kun generelle oplysninger og det anbefales at lokale brandforordninger og bestemmelser konsulteres, ved placering og installation af røg- og CO-alarmer.

### Røgdetektorer

Forskning indikerer at alle ildebrand i hjem afgiver røg i større eller mindre omfang. I de fleste tilfælde er sporbare mængder af røg inden, der er sporbare mængder af varme. Der bør installeres røgalarmer uden for hvert soveområde og på hver af hjemmetts.

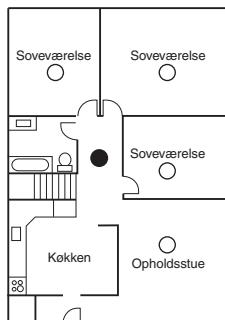
DSC anbefaler at der installeres ekstra alarmer ud over hvad der kræves til minimumsbeskyttelse. Andre områder der skal beskyttes omfatter: kælderen, soveværelser, især hvor rygere sover, spisestuer, fyrrum, bryggerser og alle korridorer, der ikke er beskyttet af krævede enheder.

På glatte loftet, kan detektorer som en guide placeres med mellemrum på 9,1 m (30 fod). Andre mellemrum kan være nødvendigt afhængigt af loftshøjde, luftbevægelser, tilstede værelsen af loftsbjælker, uisolerede loftet osv.

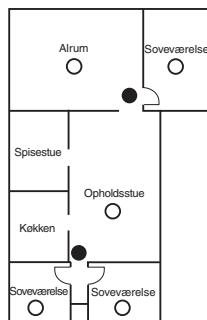
- Placer ikke røgdetektorer i toppen af spidse eller gavlede loftet, det døde luftrum på disse steder kan forhindre sporing af røg.
- Undgå områder med turbolente luftstrømninger, f.eks. nær døre, vifter eller vinduer Hurtig luftbevægelse omkring detektoren kan forhindre røg i at komme ind i enheden.
- Placer ikke detektorer i områder med høj luftfugtighed.
- Placer ikke detektorer i områder, hvor temperaturen overstiger 38°C (100°F) eller falder under 5°C (41°F).

Røgdetektorer bør altid placeres i overensstemmelse med:

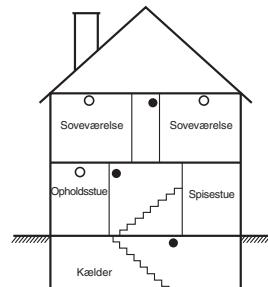
"Der skal installeres røgdetektorer udenfor hver enkelt soveområde i umiddelbar nærhed af soveværelser og på hver ekstra etage i familiens bolig, herunder i kældre, men ikke i kryberum og ufærdige kviste. I nybyggeri skal der også installeres røgdetektor i hvert soveværelse." "Arrangement med delt niveau: Røg detektorer er påkrævet som vist. Røgdetektorer er valgfrie, hvor der ikke er nogen dør mellem opholdsrum og hobbyrum."



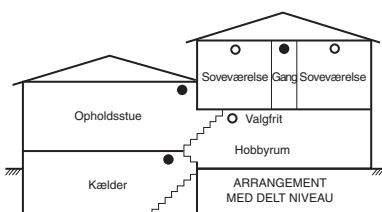
Figur 1



Figur 2

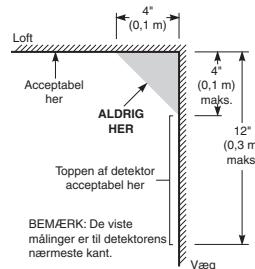


Figur 3



○ Røgdetektorer til bedre beskyttelse  
● Røgdetektorer til minimums beskyttelse

ARRANGEMENT MED DELT NIVEAU



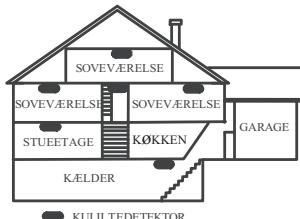
Figur 4

## **CO-detektorer**

CO-gas bevæger sig frit i luften. Foreslæde placeringer er i eller så nært som muligt til hjemmets soveområder. Menneskekroppen er mest sårbar for effekten af CO-gas under sovn. For at opnå den maksimale beskyttelse bør der installeres en CO-alarm uden for primære soveområder og på hver af hjemmets etager. Figur 3 indikerer foreslæde placeringer i hjemmet. En elektronisk sensor detekterer kulilte, mäter koncentrationen og afgiver en høj alarmlyd, inden der nås et potentieligt skadeligt niveau.

Placer IKKE CO-alarmen i følgende områder:

- Hvor temperaturen kan falde under -10°C eller overstige 40°C
- Nær damp fra malingsfortynder
- Indenfor 5 fod (1,5 meter) fra apparater med åben flamme f.eks. fyr, komfurer og ildsteder
- I udstødningsstrømmen fra benzinmotorer, udluftninger eller skorstene
- Placer ikke i tæt nærhed til en bils udstødningsrør, dette kan beskadige detektoren



**Figur 5**

**ADVARSEL: SE VENLIGST OPLYSNINGER OM NØDSITUATIONER I CO-DETEKTORENS INSTALLATIONS- OG BRUGSANVISNING.**

## **Gennemgang af husholdningens brandsikkerhed**

Læs dette afsnit omhyggeligt for vigtige oplysninger om brandsikkerhed.

De fleste ildebrande sker i hjemmet. For at mindske denne fare anbefaler vi at der udføres en gennemgang af husholdningens brandsikkerhed og at der udfærdiges en plan for flugtveje i tilfælde af brand.

1. Er alle elektriske apparater og stikkontakter i forsvarlig sikkerhedsmæssig stand? Tjek for flossede ledninger, overbelastede lyskredsløb osv. Få en fagmand til at evaluere disse enheder, hvis du er i tvivl om tilstanden af elektriske apparater og husholdningsservice.
2. Opbevares alle brændbare væsker sikkerhedsmæssigt forsvarligt i lukkede beholdere på et velventileret køligt sted? Rengøring med brandbare væsker bør undgås.
3. Er alle brandfarlige materialer (f.eks. tændstikker) uden for børns rækkevidde?
4. Er fyrt og træbrændende udstyr korrekt installeret, rengjort og i god driftstilstand? Få en fagmand til at evaluere dette udstyr.

## **Planlægning af familiens flugtveje**

Der går ofte meget kort tid fra en brand bliver detekteret og til den bliver dodelig. Det er derfor meget vigtigt at familiens plan over flugtveje udvikles og øves.

1. Alle familens medlemmer bør deltage i udviklingen af planen over flugtveje.
2. Undersøg de mulige flugtveje fra hvert sted i huset. Da mange brande sker om natten, skal der gives særlig opmærksomhed på flugtveje fra sovesteder.
3. Det skal være muligt at undslippe fra et soveværelse uden at åbne den indre dør.

BEMÆRK: Overvej følgende når du udfærdiger dine flugtplaner.

- Sørg for at alle udvendige døre og vinduer er nemme at åbne. Sørg for at de ikke er malet til, så de ikke kan åbnes og at deres lukkemekanismer er letgående.
- Hvis det er for vanskeligt for børn, ældre eller handicappede at åbne eller bruge udgange, skal der udfærdiges redningsplaner. Dette omfatter at sørge for at dem, der skal stå for redningen, straks kan høre advarselssignalet om brand.
- Hvis udgangen befinner sig over jorden, skal der være en godkendt brandstige og der skal gives træning i at bruge den.
- Udgange i niveau med jorden skal holdes fri. Sørg for at fjerne sne fra ydre døre til gårdhaver og at udendørs møbler eller udstyr ikke blokerer udgangene.
- Hver person skal kende et forudfastsat samlingspunkt, hvor der kan holdes mandtal over alle (f.eks. på den anden side af gade eller ved naboenes hus). Så snart alle erude af bygningen, tilkaldes brandvæsnet.
- En god plan lægger vægt på hurtigt at slippe ud. Forsøg ikke at undersøge eller slukke ilden og samle ejendele, da dette kan spilde værdifuld tid. Gå ikke tilbage igen, når du først erude af huset. Vent på brandvæsnet.
- Skriv flugtplanen ved brand ned og indøv den ofte, så i tilfælde af at en nødsituation opstår, vil alle vide hvad de skal gøre. Revider planen når forholdene ændrer sig, f.eks. antallet af personer i hjemmet, eller hvis der sker ændringer i bygningsindretningen.
- Sikr for at brandadvarselssystemet fungerer ved at gennemfører ugentlige tests. Hvis du er i tvivl om systemets brug, skal du kontakte installatøren.

Vi anbefaler at du kontakter det lokale brandvæsen og bede om flere oplysninger om brandsikkerhed og planlægning af flugtveje. Hvis muligt få en person fra den lokale brandforebyggelse til at foretage en brandsikkerhedsinspektion i huset.

**VIGTIGT - LÆS OMHYGGELIGT: DSC Software købt med eller uden produkter og dele er ophavsretligt beskyttet og er købt under de følgende licensbetingelser:**

- Denne slut-brugerlicensaftale er en juridisk aftale mellem dig (selskab, individ eller entitet, der har erhvervet softwaren og enhver relateret hardware) og Digital Security Controls, et selskab under Tyco Safety Products Canada Ltd. ("DSC"), producenten af integrerede sikkerhedssystemer og udvikler af softwaren og alle relaterede produkt eller komponenter ("HARDWARE") som du erhverver.
- Hvis DSC softwareproduktet ("SOFTWAREPRODUKT" eller "SOFTWARE") er beregnet til brug sammen med HARDWARE og ikke kommer sammen med ny HARDWARE, så må du ikke bruge, kopiere eller installere SOFTWAREPRODUKT. SOFTWAREPRODUKTET omfatter computersoftware og kan omfatte tilhørende medier, trykte materialer og "online-" eller elektronisk dokumentation.
- Enhver software der leveres sammen med dette SOFTWAREPRODUKT, der er tilknyttet en separat slut-brugerlicensaftale er givet dig i licens under de betingelser, der gælder under den pågældende licensaftale.

Ved at installere, kopiere, hente, opbevare, tilgå eller på anden vis bruge dette SOFTWAREPRODUKT, indvilliger du uforbeholdent i at være bundet af betingelser i denne slutbrugerlicensaftale, selvom denne slutbrugerlicensaftale anses for at være ændret i forhold til enhver tidligere ordning eller kontrakt. Hvis du ikke er enig med betingelserne i denne slutbrugerlicensaftale, vil DSC ikke give dette SOFTWAREPRODUKT i licens til dig og du har ingen rettigheder til at bruge produktet.

**LICENS TIL SOFTWAREPRODUKT**

Dette SOFTWAREPRODUKT er beskyttet af ophavsretlige love og internationale traktater, og andre love og traktater til beskyttelse af immaterielle rettigheder. SOFTWAREPRODUKTET er givet i licens, ikke solgt.

**1. TILDELING AF LICENS** Denne slutbrugerlicensaftale tildeler dig følgende rettigheder:

(a) Installation og brug af software - For hver licens du erhverver, må du kun have en kopi af SOFTWAREPRODUKTET installeret.

(b) Lagring-/Netværksbrug - SOFTWAREPRODUKT må ikke være installeret, tilgås, vises, køres, deles eller bruges samtidigt på eller fra flere computere, herunder arbejdsstation, terminal eller andre digitale elektroniske enheder ("Enhed"). Med andre ord, hvis du har flere arbejdsstation, skal du erhverve en licens for hver arbejdsstation, hvor SOFTWAREEN bruges.

(c) Sikkerhedskopi - Du må oprette sikkerheds-kopier af SOFTWAREPRODUKTET, men du må på ethvert givet tidspunkt kun have en kopi installeret per licens. Du må kun bruge sikkerheds-kopien til arkivering. Undtagen som udtrykkeligt angivet i denne slutbrugerlicensaftale, må du ikke på anden måde lave kopier af SOFTWAREPRODUKTET, herunder de trykte materialer, der følger med SOFTWAREEN.

**2. BESKRIVELSE AF ANDRE RETTIGHEDER OG BEGRÆNSNINGER**

(a) Begrensninger for reverse engineering, dekomplilering og adskillelse - Du må ikke reverse engineer, dekomplitere eller adskille SOFTWAREPRODUKTET, undtagen og kun i det omgang at en sådan aktivitet er udtrykkeligt tilladt af gældende lov uanset denne begrensning. Du må ikke foretage nogen ændring eller modifikation ved softwaren uden forudgående skriftlig tilladelse fra en repræsentant fra DSC. Du må ikke fjerne nogen oplysninger, mærker eller etiketter om ejendomsretten til softwaren fra softwaren. Du skal iværksætte rimelige foranstaltninger til at sikre overholdelse med vilkårene og betingelserne i denne slutbrugerlicensaftale.

(b) Adskillelse af komponenter - SOFTWAREPRODUKTET er givet i licens som et samlet produkt. Dets komponentdele må ikke adskilles til brug på mere end en HARDWARE enhed.

(c) Samlet INTEGRERET PRODUKT - Hvis du har erhvervet denne SOFTWARE sammen med HARDWARE, så er SOFTWAREPRODUKTET givet i licens sammen med HARDWAREN som et samlet integreret produkt. I det tilfælde må SOFTWAREPRODUKTET kun bruges sammen med HARDWAREN som beskrevet i denne slutbrugerlicensaftale.

(d)Udlejning - Du må ikke udleje, lease eller udlåne SOFTWAREPRODUKTET. Du må ikke gøre det tilgængelig for andre eller lægge det op på en server eller et websted.

(e)Overdragelse af softwareproduktet - Du må kun overdrage dine rettigheder under denne slutbrugerlicensaftale, som del i et permanent salg eller overdragelse af HARDWAREN, forudsat at du ikke beholder nogen kopier. At du overdrager alt hørende til SOFTWAREPRODUKTET (herunder alle alle komponentdele, medier og trykte dele, enhver opgradering og denne slutbrugerlicensaftale), og forudsat modtageren er erklærer sig enig med denne slutbrugerlicensaftale. Hvis SOFTWAREPRODUKTET er en opgradering skal overdragelsen omfatte alle tidligere udgaver af SOFTWAREPRODUKTET.

(f)Ophævelse - Uden at forringe nogen andre rettigheder, kan DSC ophæve denne slutbrugerlicensaftale, hvis du ikke overholder vilkårene og betingelserne i denne slutbrugerlicensaftale. I det tilfælde skal du ødelægge alle kopier af SOFTWAREPRODUKTET og alle det komponentdele.

(g)Varemærker - Denne slutbrugerlicensaftale tildeler dig ikke nogen rettigheder i forbindelse med noget varemærke eller servicemærker tilhørende DSC eller dets leverandører.

3.OPHAVSRET - Al ejendomsret og immaterielle rettigheder til SOFTWAREPRODUKTET (herunder men ikke begrænset til alle billeder, fotografier og tekst, der er inkluderet i SOFTWAREPRODUKTET), de medfølgende trykte materialer og alle kopier af SOFTWAREPRODUKTET ejes af DSC eller dets leverandører. Du må ikke tage kopier af det trykte materiale, der folger med SOFTWARE PRODUKTET. Al ejendomsret og immaterielle rettigheder i og til indholdet, som kan tilgås gennem brug af SOFTWAREPRODUKTET er ejendom tilhørende de respektive indholdsejere og kan være beskyttet af gældende love og traktater til beskyttelse af ophavsret og andre immaterielle rettigheder. Denne slutbrugerlicensaftale tildeler dig ikke nogen ret til at bruge sådant indhold. Alle rettigheder som ikke udtrykkeligt er tildelt under denne slutbrugerlicensaftale forbeholdes DSC og dets leverandører.

4.EKSPORTBEGRÆNSNINGER - Du erklærer dig enig i at du ikke vil eksportere eller re-eksportere SOFTWAREPRODUKTET til noget land, person eller entitet, der er underlagt canadiske eksportbegrænsninger.

5.LOVVALG - Denne softwarelicensaftale er underlagt lovene i provincent Ontario, Canada.

6.VOLDGIFT - Alle tvister der opstår i forbindelse med denne aftale skal afgøres ved endelig og bindende voldgift i henhold til Voldgiftsloven (the Arbitration Act) og parterne erklærer sig enige i at være bundet af voldgiftsmandens afgørelse. Voldgiffen skal finde sted i Toronto, Canada og sproget under voldgiftsprocessen skal være engelsk.

## 7.BEGRÆNSET GARANTI

(a)INGEN GARANTI - DSC LEVERER SOFTWARENEN SOM DET ER OG FOREFINDES ("AS IS") UDEN GARANTI. DSC INDESTÅR IKKE FOR AT SOFTWAREN VIL OPFYLDE DINE KRAV ELLER AT BRUGEN AF SOFTWAREN VIL VÆRE UDEN AFBRYDELSE ELLER FOREGÅ FEJLFRI.

(b)ÆNDRINGER I DRIFTSMILJØ - DSC kan ikke holdes ansvarlig for for problemer der opstår som følge af ændringer i HARDWARENS egenskaber eller for problemer i samspillet mellem SOFTWAREPRODUKTET og ikke-DSC-SOFTWARE- eller -HARDWAREPRODUKTET.

(c)ANSVARSBEGRÆNSNING; GARANTI AFSPEJLER REFLECTS ALLOKERING AF RISIKO - I ALLE TILFÆLDE, HVIS NOGEN BESTEMMELSE ANTYDER EN GARANTI ELLER BETINGELSE DER IKKE ER UDTRYKT I DENNE LICENSAFTALE, SÅ SKAL DSCs HELE ANSVAR EFTER NOGEN BESTEMMELSE UNDER DENNE LICENSAFTALE VÆRE BEGRÆNSET TIL DET STØRSTE AF BELØBET DU FAKTISK HAR BETALT FOR LICENS TIL SOFTWAREPRODUKTET OG FEM CANADISKE DOLLARS (CAD\$5,00). DA NOGLE RETSOMRÅDER IKKE TILLADER UDELUKKELSE ELLER BEGRÆNSNING AF ANSVAR FOR FØLGELIGE ELLER HÆNDELIGE SKADER, SÅ ER DET MULIGT AT OVENFOR NÆVNTE BEGRÆNSNINGER IKKE GÆLDER FOR DIG.

(d)FRASKRIVELSE AF GARANTI - DENNE GARANTI INDEHOLDER HELE GARANTIEN OG TRÆDER I STEDET FOR ENHVER OG ALLE ANDRE GARANTIER, HVAD ENTEN DE ER UDTRYKT ELLER ANTYDET (HERUNDER ALLE UNDERFORSTÅEDE GARANTIER FOR SALGBARHED OG ANVENDELSE TIL ET BESTEMT FORMÅL.) OG ALLE ANDRE FORPLIGTELSER OG ANSVAR FOR DSC. DSC FREMSÆTTER INGEN ANDRE GARANTIER. DSC HVERKEN PÅTAGER ELLER AUTORISERER NOGEN ANDEN PERSON TIL AT GIVE SIG UD FOR AT HANDLE PÅ SINE VEGNE TIL AT MODIFICERE ELLER ÆNDRE DENNE GARANTI, ELLER AT PÅTAGE FOR SIG NOGEN ANDRE GARANTIER ELLER ANSVAR I FORBINDELSE MED DETTE SOFTWAREPRODUKT.

(e)ENESTE AFHJÆLPNING OG ABEGRÆNSNING AF GARANTI - DSC SKAL UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER VÆRE ANSVARLIG FOR NOGEN SÆRLIGE SKADER, HÆNDELIGE SKADER, FØLGESKADER ELLER INDIREKTE SKADER SOM FØLGE AF BRUD PÅ GARANTIENT, MISLIGEHOLDELSE AF KONTRAKT, FORSØMMELIGHED, SKÆRPET ANSVAR ELLER NOGEN ANDEN JURIDISK TEORI. SÁDANNE SKADER OMFATTER MEN ER IKKE BEGRÆNSET TIL TABT FORTJENESTE, TAB AF SOFTWAREPRODUKTET ELLER NOGET ANDET TILHØRENDE UDSTYR, KAPITALOMKOSTNING, OMKOSTNING VED ERSTATNINGS- ELLER UDSKIFTNINGSDSTYR, ANLÆG ELLER SERVICES, NEDETID, INDKØBERS TID, KRAV FRA TREDJEMAND, HERUNDER KUNDER OG SKADER PÅ EJENDOM.

ADVARSEL:DSC anbefaler at hele systemet regelmæssigt testes fuldstændigt. Men på trods af hyppig testning og som følge af, men ikke begrænset til, kriminel pillen eller afbrydelse i strømforsyning, er det muligt at dette SOFTWAREPRODUKT ikke fungerer som forventet.

# ADVARSEL Læs omhyggeligt

## Bemærkning til installatører

Denne advarsel indeholder livsvigtige oplysninger. Som den eneste person, der er i kontakt med systemets brugere, er det dit ansvar at gøre dem opmærksom på hvert enkelt punkt i denne advarsel.

## Systemfejl

Dette system er blevet omhyggeligt designet til at være så effektiv som muligt. Der er dog omstændigheder, herunder brand, indbrud eller andre former for nondispositioner, hvor det er muligt, at det ikke vil give nogen beskyttelse. Ethvert alarmsystem uanset hvilken type kan være bevisst kompromitteret eller ikke virke som forventet af en række årsager. Nogle af disse, men ikke alle, årsager kan være:

## Utlækkelig installation

Et sikkerhedsystem skal installeres korrekt for at give tilstrækkelig beskyttelse. Enhver installation bør evalueres af kvalificerede sikkerhedsfolk for at sikre at alle adgangspunkter og områder er dækket. Låse og smækklæse på vinduer og døre skal sikres og virke efter hensigten. Vinduer, døre, vægge, loftet og andre bygningsmaterialer skal være af tilstrækkelig styrke og konstruktion til at give det forventede niveau af beskyttelse. Det skal foretages et re-evaluering under og efter enhver byggeaktivitet. En evaluering af brandvaesnet og/eller politiet anbefales sterkt, hvis dette er muligt.

## Kriminel viden

Dette system indeholder sikkerhedsfunktioner, der blev anset for at være effektiv på fremstillingstidspunktet. Det er muligt at personer med kriminelt hensigt kan udvikle teknikker, der mindsker effektiviteten af disse funktioner. Det er vigtigt at et sikkerhedsystem bliver gennemgået periodisk for at sikre at dets funktioner forbliver effektive og at det bliver opdateret eller udskiftet, hvis det findes at det ikke giver den forventede beskyttelse.

## Adgang af indtrængende

Indtrængende kan komme ind gennem ubeskyttede adgangspunkter, omgående følgende emheder, undgå sporing ved at bevæge sig gennem områder med utlækkeligt dækning, afbryde advarslenheder eller interferere med eller forhindre at systemet virker ordentligt.

## Stromsvigt

Kontrolenheder, indbrudsdetektorer, rogedektorer og mange andre sikkerhedsenheder kræver en tilstrækkelig strømforsyning for at kunne fungere ordentligt. Hvis en enhed virker via batterier, er det muligt at batteriet ikke virker. Selvom batterier ikke har svigtet, skal de oplades, være i god stand og installeres rigtigt. Hvis enheden kun virker med vekselstrom, vil enhver afbrydelse uanset hvor kortvarig sætte enheden ud af kraft, mens der ikke er strøm på den. Strømafrydelser af enhver længde følges ofte af store spændingsvægninger, som kan skade elektroniske udstyr f.eks. et sikkerhedsystem. Efter at der har været en strømafrydelse, skal der straks gennemføres en fuldstændig test af systemet for at sikre at systemet virker som tilsiget.

## Svigt af udskiftebare batterier

Dette systems trådløse sendere er designet til under normale forhold at give flere år batterilevetid. Den forventede batterilevetid er en funktion af udstyrets miljø, brug og type. Omgivelserne forholdsvis som høj luftfugtighed, højt eller lav temperaturer eller store temperaturvægninger kan reducere den forventede batterilevetid. Mens hver sender har overvågning for lav batteriniveau, der identificerer hvornår batteriene skal udskiftes, kan denne overvågning svigte og ikke virke som forventet. Regelmæssig testing og vedligeholdelse vil holde systemet i god driftsmæssig stand.

## Kompromittering af radiofrekvensenheder (trådløs)

Det kan være at signaler ikke når modtageren under alle omstændigheder, hvilket kan omfatte metalgenstande placeret på eller nær radio path'en eller bevisste forstyrrelser af signale eller utiligtet radiosignalinterferens.

## Systembrugere

En bruger er muligvis ikke i stand til at bruge en overfalde- eller nødknap, muligtvis pga. permanent eller midlertidigt manglende fysisk evne, manglende evne til at komme til enheden i tide eller ukendskab til den korrekte brug. Det er vigtigt at alle systembrugere bliver trænet i korrekt brug af alarmsystemet og at de ved hvordan de skal reagere når systemet indikerer en alarm.

## Røgedektorer

Røgedektorer er en del af dette system, der muligvis ikke vil alarmerne beboere om brand af en række årsager, som af disse er: Røgedektonen kan være ukorrekt installeret eller placeret. Røg kan være forhindret i at komme til røgedektonen, f.eks. hvis branden er i en skorsten, mur eller tæge eller på den anden side af lukkede døre. Det kan være at røgedektonen ikke detekterer røg fra brand på en anden etage i boligen eller bygningen. Alle brande er forskellige i mængden af røg og hastigheden hvormed de brænder. Røgedektoner kan ikke registrere alle typer brande lige godt. Røgedektoner kan muligvis ikke give

rettidigt advarsler om brande forudsaget af skedesløshed eller sikkerhedsføre f.eks. rygning i sengen, voldsomme eksplosioner, gasudslip, forkert opbevaring af brændbare materialer, overbelastede elektriske kredsløb, børn, der leger med tendstikker eller ildspæsættelse.

Selv hvis rogedektonen virker som tilsiget, kan der være omstændigheder hvor der er utilstrækkeligt advarsel til at lade alle beboere slappe ud i tide til at undgå personskade eller død.

## Bevægelsesfolere

Bevægelsesfolere kan kun registrere bevægelse indenfor det angivne område som vist i deres respektive installationsvejledninger. De kan ikke skelne mellem indtrængende personer og beboere. Bevægelsesfolere giver ikke volumetriskt områdebeskyttelse. De har flere detekteringsstråler og bevægelse kan kun detekteres i blokkerede områder, der er dækket af disse stråler. De kan ikke detektere bevægelse bag vægge, loftet, gulve, lukkede døre, glasdalskilleler, glasdøre eller vinduer. Enhver form for sabotage, tilsiget eller utiligtet, f.eks. maskering, tilmalling, eller spraying med ethvert materiale på linserne, spejle, vinduer eller nogen del af detektionssystemet vil svekket de korrekte brug.

Passive infrarøde bevægelsesfolere virker ved at registrere ændringer i temperatur. Men deres effektivitet kan blive mindsket, når omgivelsestemperaturen stige til nær eller over kropstemperatur eller hvis der tilsiget eller utiligtet er varmekilder i eller nær detektionsområdet. Nogle af disse varmekilder kan være varmeapparater, radiatorer, ovne, grill, ildsteder, sollys, dampduftlufning, lyslysing osv.

## Advarslenheder

Det kan være at advarslenheder f.eks. sirener, klokker, horn eller stobskoper ikke advarer eller vækker folk der sover eller hvis der er en væg eller dor imellem. Hvis advarslenheder er placeret på en anden etage af boligen eller ejendommen, så er det usandsynligt at beboerne vil blive alarmeret eller vækket. Hørbare advarslenheder kan blive forstyrret af andre støjkilder f.eks. stereoanlæg, radioer, fjernsyn, klimaanlæg eller andre apparater eller omgivende trafik. Hørbare advarslenheder, unntet hvis højt, kan muligvis ikke høres af hørehammede personer.

## Telefonlinjer

Hvis der bruges telefonlinjer til at sende alarmer, kan de være ude af drift eller optaget i nogle perioder. En indtrængende person kan også skære telefonlinjen over eller ødelegge det ved brug af mere avancerede metoder, der kan være vanskeligt at opdage.

## Utlækkelig tid

Der kan være forhold, hvor systemet virker som tilsiget og beboerne vil alligevel ikke være beskyttet fra nondispositionen pga. deres manglende evne til at reagere på advarslerne tids nok. Hvis systemet overvåges, kan responsen komme forsent til at beskytte beboerne eller deres ejendele.

## Komponentfejl

Selvom der er gjort alle tilstræbelsel på at gøre systemet så pålideligt som muligt, så det være at systemet ikke fungerer som tilsiget som følge af komponentfejl.

## Utlækkelig testning

De fleste problemer der kan forhindre et alarmsystem i at virke som til sigtet kan opdages ved regelmæssig testning og vedligeholdelse. Hele systemet bør testes ugentligt og umiddelbart efter et indbrud, et indbruds forsøg, en brand, en storm, et jordskælv, en ulykke eller nogen for rombyggeaktivitet i eller uden for ejendommen. Testningen bør omfatte alle sensorenheder, tastaturer, konsoller, alarm indikeringe enheder og enhver fungerende enhed, der er en del af systemet.

## Sikkerhed og forsikring

Uanset dets muligheder kan alarmsystemer ikke erstatte en ejendoms- eller livsforsikring. Et Alarmsystem er heller ikke nogen erstattelse for at ejendommens ejere, lejere eller andre beboer kandler fornuftigt for at forhindre eller minimere skadelige virknings af en nødsituation.



© 2012 Tyco International Ltd. och dess respektive bolag. Med ensamrätt.

Toronto, Kanada • [www.dsc.com](http://www.dsc.com) • Tryckt i Kanada

© 2012 Tyco International Ltd. og de respektive tilknyttede enheter. Alle rettigheter er reservert.

Toronto, Canada • [www.dsc.com](http://www.dsc.com) • Trykket i Canada

© 2010 Tyco International Ltd. og dets respektive firmaer. Alle rettigheder forbeholdes.

Toronto, Canada • [www.dsc.com](http://www.dsc.com) • Trykt i Canada

Varumärken, logotyper och tjänstemarken som visas i det här dokumentet är registrerade i USA [eller andra länder]. All felaktig användning av varumärken är strikt förbjuden och Tyco International Ltd. kommer att vidta åtgärder för att vidmakthålla sina upphovsrätter enligt gällande lag, inklusive att väcka åtal där det behövs. Alla varumärken som inte ägs av Tyco International Ltd. tillhör sina respektive ägare och används i den utsträckning som tillåts enligt gällande lagstiftning.

Produkterbjudanden och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande. De verkliga produkterna kan variera från de som visas på bilderna. Alla produkter har inte alla egenskaperna. Tillgänglighet varierar med region; kontakta din salgsrepresentant.

Varemerkene, logoer og tjenestemærker vist i dette dokumentet er registrert i USA (eller andre land). All misbruk av varemerkene er strengt forbudt og Tyco International Ltd. vil aggressivt hevde sin intellektuelle eiendomsrett i lovens videste forstand, inkludert kriminel tiltale hvor dette er nødvendig. Alle varemerker som ikke er eid af Tyco International Ltd. er eid af deres respektive eiere, og er brukt med tillatelse eller tillatt i henhold til gjeldene lover.

Produkttilbud og spesifikasjoner kan endres uten forutgående varsel. Faktiske produkter kan variere fra bilder. Ikke alle produkter inkluderer alle funksjoner. Tilgjengelighet varierer i ulike regioner; kontakt din salgsrepresentant.

Varemerker, logoer og tjenestemærker, der vises i dette dokument er registreret i USA [eller andre lande]. Ethvert misbrug af varemerkene er strengt forbudt og Tyco International Ltd. vil aggressivt håndhæve sine immaterielle rettigheder i lovens fulde omfang, herunder når det er nødvendigt rejse kriminel tiltale. Alle varemerker, der ikke ejes af Tyco International Ltd. ejes af deres respektive ejere og anvendes efter tilladelse eller er tilladt efter gjeldende love.

Produktudbud og specifikationer kan ændres uden varsel. Faktiske produkter kan afvige fra fotos. Alle produkter har ikke alle funktioner. Tilgængelighed afhænger af området, kontakt din salgsrepræsentant.

**DSC**

A Tyco International Company



29008344R001